

FAVORIT 88014 I

Návod k použití
Οδηγίες Χρήσης
Használati útmutató
Instrukcja obsługi

Myčka nádobí
Πλυντήριο πιάτων
Mosogatógép
Zmywarka

Děkujeme, že jste si vybrali jeden z našich vysoce kvalitních výrobků.

Přečtěte si prosím pozorně tento návod k použití, abyste zajistili optimální a správný chod svého spotřebiče. Najdete v něm rady k dokonalému a co nejučinnějšímu používání spotřebiče. Doporučujeme vám, abyste návod uložili na bezpečném místě, a mohli ho kdykoliv znovu použít. Předajte ho prosím i případnému dalšímu majiteli spotřebiče.


Přejeme vám s novým spotřebičem hodně radosti.

Obsah

Provozní pokyny	3	Funkce Multitab	16
Bezpečnostní informace	3	Mycí programy	17
Správné používání	3	Volba a spuštění mycího programu	18
Všeobecné bezpečnostní informace	3	Zrušení mycího programu	19
Dětská pojistka	3	Přerušení mycího programu	19
Instalace	4	Nastavení a spuštění programu s odloženým startem	19
Popis spotřebiče	4	Zrušení odloženého startu	19
Ovládací panel	5	Konec mycího programu	20
Tlačítko Zrušit	6	Klidový stav	20
Tlačítka volby programu	6	Vyjmutí nádobí	20
Tlačítko NOČNÍ CYKLUS	6	Čištění a údržba	20
Tlačítko Odložený start	6	Čištění filtrů	20
Digitální displej	7	Čištění vnějších ploch	21
Tlačítka funkcí	7	Opatření proti vlivu mrazu	22
Režim nastavení	7	Co dělat, když...	22
Před prvním použitím	7	Technické údaje	24
Nastavení změkčovače vody	8	Pokyny k instalaci	24
Ruční nastavení	8	Instalace	24
Elektronické seřízení	9	Přípevněte myčku k přiléhajícímu nábytku.	24
Použití soli do myčky	9	Vyrovnání myčky	24
Použití lešticího prostředku	10	Vodovodní přípojka	25
Seřízení dávkování leštidla	10	Přívodní hadice	25
Vkládání příborů a nádobí	11	Vypouštěcí hadice	26
Užitečné rady a tipy	11	Připojení k elektrické síti	27
Dolní koš	12	Poznámky k ochraně životního prostředí	27
Košíček na příbory	12		
Horní koš	13		
Seřízení výšky horního koše	14		
Použití mycího prostředku	14		

Provozní pokyny

Bezpečnostní informace

 Přečtěte si pečlivě tento návod ještě před instalací spotřebiče a jeho prvním použitím k zajištění bezpečného a správného provozu. Tento návod k použití vždy uchovejte spolu se spotřebičem, i při případném stěhování nebo prodeji. Uživatelé musí dokonale seznámeni s obsluhou a bezpečnostními funkcemi spotřebiče.

Správné používání

- Spotřebič je určen výlučně k domácímu použití.
- Tento spotřebič používejte jen k mytí domácího nádobí určeného pro mytí v myčkách.
- Do myčky nedávejte žádná rozpouštědla. Hrozí nebezpečí výbuchu.
- Nože a další náčiní s ostrými špičkami vkládejte do košíčku na příbory špičkou dolů. Můžete je také položit vodorovně do horního koše.
- Používejte pouze značkové výrobky pro myčky (mycí prostředek, sůl, lešti-dlo).
- Jestliže otevřete myčku během provozu, může uniknout horká pára. Hrozí nebezpečí popálení.
- Dokud mycí cyklus neskončí, nevytahujte z myčky žádné nádobí.
- Po dokončení mycího programu vytáhněte zástrčku ze zásuvky a zavřete vodovodní kohoutek.
- Tento spotřebič smí opravovat jen autorizovaný servisní technik. Použijte výhradně originální náhradní díly.
- Nepokoušejte se opravovat spotřebič sami, mohli byste zranit a poškodit spotřebič. Vždy se obraťte na místní servisní středisko.

Všeobecné bezpečnostní informace

- Tento spotřebič nesmějí používat osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo bez patřičných zkušeností a znalostí. Spotřebič mohou používat jen v případě, že je sledují osoby odpovědné za jejich bezpečnost, nebo jim dávají příslušné pokyny k použití spotřebiče.
- Dodržujte bezpečnostní pokyny výrobce mycího prostředku, protože mycí prostředek může způsobit popálení očí, úst a hrdla.
- Nepijte vodu z myčky. Mohou v ní být zbytky mycího prostředku.
- Když spotřebič nepoužíváte, vždy zavřete dveře, abyste se nezranili a nezakopli o otevřené dveře.
- Na otevřené dveře myčky si nesedejte, ani si na ně nestoupejte.

Dětská pojistka

- Tento spotřebič smějí používat pouze dospělí. Na děti je třeba dohlédnout, aby si se spotřebičem nehrály.
- Všechny obaly uschovejte z dosahu dětí. Hrozí nebezpečí udušení.

- Všechny mycí prostředky uložte na bezpečné místo. Nedovolte dětem, aby se dotýkaly mycích prostředků.
- Jsou-li dveře myčky otevřené, nedovolte dětem, aby se k ní přibližovali.

Instalace

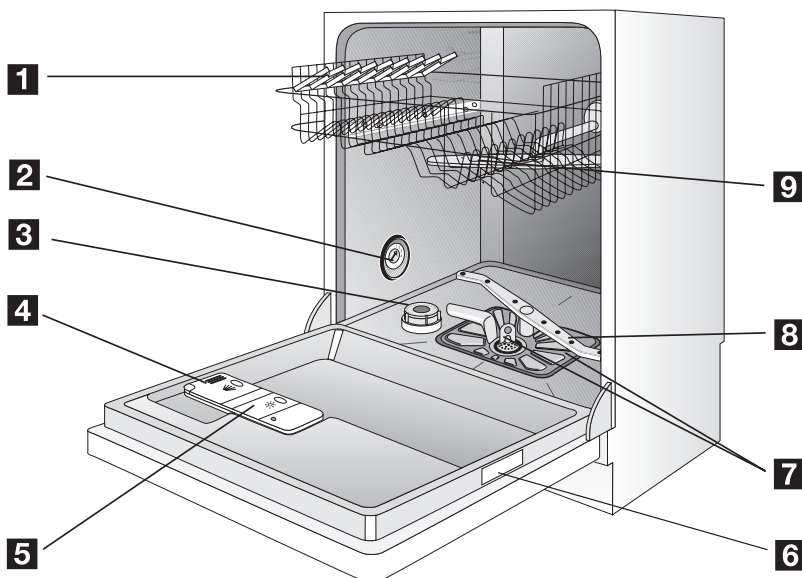
- Ujistěte se, že se spotřebič při dopravě nepoškodil. Poškozený spotřebič nezapojte. Je-li to nutné, obraťte se na dodavatele.
- Před prvním použitím odstraňte všechny obaly.
- Elektrickou instalaci smí provádět pouze kvalifikovaný a oprávněný elektrikář.
- Připojení k vodovodní síti smí provádět pouze kvalifikovaný a oprávněný instalatér.
- Změna technických parametrů nebo jakákoli jiná úprava spotřebiče je zakázána. Hrozí nebezpečí poranění a poškození spotřebiče.
- Nepoužívejte spotřebič:
 - pokud jsou elektrický kabel nebo vodovodní hadice poškozené,
 - pokud jsou ovládací panel, horní pracovní deska nebo podstavec poškozené tak, že je vnitřek spotřebiče volně přístupný.
- Obráťte se na místní servisní středisko.
- Žádnou stěnu myčky nesmíte nikdy vrtat, abyste nepoškodili hydraulické a elektrické díly.



UPOZORNĚNÍ

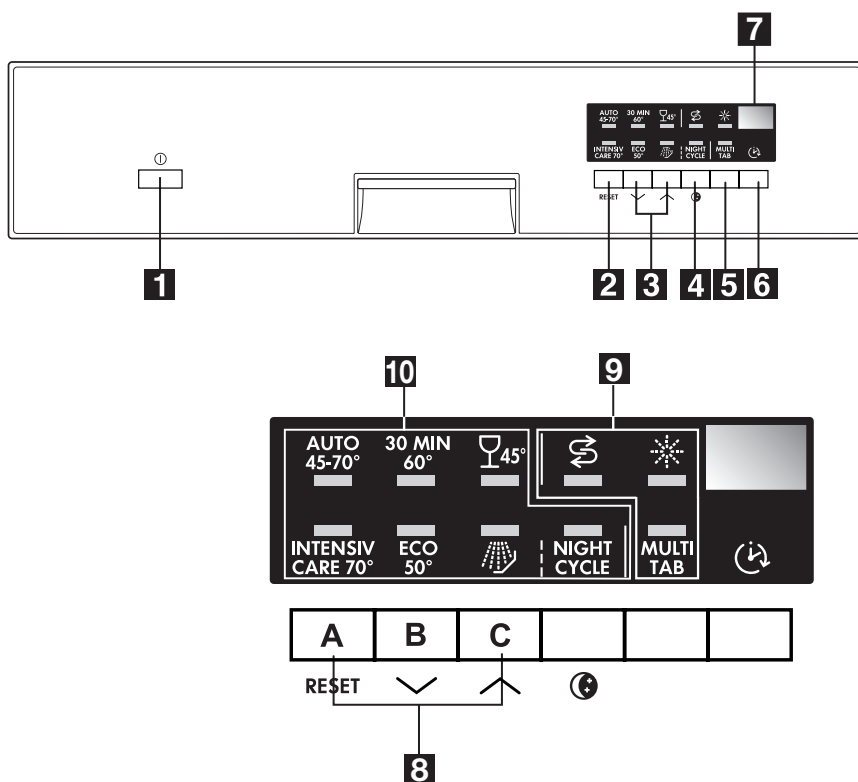
Dodržujte přesně pokyny k elektrickým a vodovodním přípojkám.

Popis spotřebiče





- 1 Horní koš
- 2 Nastavení tvrdosti vody
- 3 Zásobník na sůl
- 4 Dávkovač mycího prostředku
- 5 Dávkovač leštidla
- 6 Výrobní štítek
- 7 Filtry
- 8 Dolní ostříhvací rameno
- 9 Horní ostříhvací rameno

Ovládací panel



- 1 Tlačítko Zap/Vyp
- 2 Tlačítko Zrušit (RESET)
- 3 Tlačítka pro volbu programu
- 4 Tlačítko Noční cyklus (NIGHT CYCLE)
- 5 Tlačítko Multitab (MULTITAB)
- 6 Tlačítko Odložený start
- 7 Digitální displej
- 8 Tlačítka funkcí
- 9 Kontrolky
- 10 Kontrolky programů

Kontrolky	
Multitab	Rozsvítí se při zapnutí funkce Multitab. Řiďte se pokyny v části „Funkce Multitab“.
Sůl ¹⁾ 	Rozsvítí se, je-li nutné naplnit zásobník na sůl. Viz část „Použití soli do myčky“. Po naplnění zásobníku může kontrolka soli ještě několik hodin svítit. Na provoz myčky to nemá nežádoucí vliv.
Leštidlo ¹⁾ 	Kontrolka se rozsvítí, je-li nutné doplnit leštidlo. Viz část „Použití lešticího prostředku“.

1) V průběhu mycího programu se kontrolky soli a leštidla nerozsvítí, i když jsou zásobníky na sůl nebo leštidlo prázdné.

Tlačítko Zrušit

Tímto tlačítkem můžete zrušit mycí program nebo odložený start. Řiďte se pokyny v části "Nastavení a spuštění mycího programu".

Tlačítka volby programu

S těmito tlačítky můžete zvolit mycí program. Stiskněte jedno z tlačítek, až se rozsvítí kontrolka požadovaného programu. Další informace o mycích programech najdete v tabulce "Mycí programy".

Tlačítko NOČNÍ CYKLUS

Noční cyklus je tichý mycí program, který vás nebude rušit ani ve spánku. Můžete ho nastavit:

- v noci
- nebo v době levnějšího elektrického proudu.

Během nočního cyklu funguje čerpadlo s velmi nízkou rychlostí a hlučnost programu je o 25 % nižší než je uvedená hlučnost daného programu. Program proto ale trvá mnohem déle.

Tlačítko Odložený start

Stiskněte tlačítko Odložený start k odložení mycího programu od 1 do 19 hodin. Řiďte se pokyny v části "Nastavení a spuštění mycího programu":

Digitální displej

Na displeji se objeví:

- Nastavený stupeň změkčovače vody.
- Čas zbývající do konce programu.
- Zapnutí/vypnutí dávkovače leštidla (pouze tehdy, je-li funkce Multitab zapnutá).
- Konec mycího programu. Na digitálním displeji se objeví nula.
- Počet hodin odloženého startu.
- Poruchové kódy.

Tlačítka funkcí

Tlačítka funkcí použijte pro tyto postupy:

- Nastavení změkčovače vody. Řiďte se pokyny v části "Nastavení změkčovače vody".
- Vypnutí/zapnutí dávkovače leštidla, když je funkce Multitab zapnutá. Řiďte se pokyny v části "Funkce Multitab".

Režim nastavení

Když stisknete tlačítko Zap/Vyp a všechny kontrolky programu se rozsvítí, je spotřebič je v režimu nastavení.

Spotřebič musí být v režimu nastavení při následujících postupech:

- Nastavení mycího programu.
- Nastavení změkčovače vody.
- Vypnutí/zapnutí dávkovače leštidla.

Když stisknete tlačítko Zap/Vyp a rozsvítí se pouze jedna kontrolka programu, zrušte program, abyste se dostali zpět do režimu nastavení. Řiďte se pokyny v části "Nastavení a spuštění mycího programu".

Před prvním použitím

Řiďte se zvláštními pokyny pro každý krok postupu:

1. Zkontrolujte, zda nastavení změkčovače vody odpovídá tvrdosti vody v místě bydliště. Je-li to nutné, změkčovač vody seříďte.
2. Naplňte zásobník na sůl solí pro myčky.
3. Naplňte dávkovač leštidla lešticím prostředkem.
4. Vložte do myčky nádobí a přístroje.
5. Nastavte správný mycí program pro daný druh nádobí a stupeň znečištění.
6. Naplňte dávkovač mycího prostředku správným množstvím mycího prostředku.
7. Spusťte mycí program.



Použijete-li kombinované mycí tablety (3 v 1, 4 v 1, 5 v 1 apod.), řiďte se pokyny v části "Funkce Multitab".

Nastavení změkčovače vody

Změkčovač vody slouží k odstranění minerálů a solí z přiváděné vody. Minerály a soli totiž mohou mít nežádoucí účinky na provoz myčky.

Tvrdost vody se označuje v těchto ekvivalentních stupních tvrdosti:

- Německé stupně (dH°),
- Francouzské stupně (°TH),
- mmol/l (milimol na litr - mezinárodní jednotka pro tvrdost vody),
- Clarkovy stupně.

Seřídte změkčovač vody na základě tvrdosti vody v bytě. V případě potřeby se obraťte na místní vodárenský podnik.

Tvrdost vody				Nastavení tvrdosti vody	
°dH	°TH	mmol/l	Clarkovy stupně	ručně	elektronicky
51 - 70	91 - 125	9,1 - 12,5	64 - 88	2	10
43 - 50	76 - 90	7,6 - 9,0	53 - 63	2	9
37 - 42	65 - 75	6,5 - 7,5	46 - 52	2	8
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	36 - 45	2	7
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	28 - 35	2	6
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	23 - 27	2	5
15 - 18	26 - 32	2,6 - 3,2	18 - 22	1	4
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	13 - 17	1	3
4 - 10	7 - 18	0,7 - 1,8	5 - 12	1	2
< 4	< 7	< 0,7	< 5	1 ¹⁾	1 ¹⁾

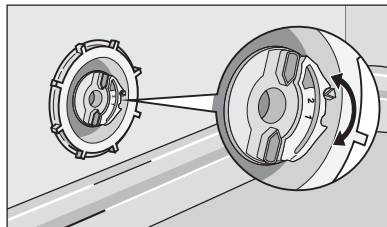
1) Není třeba používat sůl.

i Změkčovač vody nastavte ručně a elektronicky.

Ruční nastavení

i Myčka byla ve výrobě nastavena do polohy 2.

1. Otevřete dvířka.
2. Odstraňte dolní koš.
3. Otočte číselníkem stupnice tvrdosti vody do polohy 1 nebo 2 (řídte se tabulkou).
4. Dolní koš vraťte zpět.
5. Zavřete dvířka.



Elektronické seřízení

i Změkčovač vody byl ve výrobě nastaven do polohy 5.

1. Zapněte spotřebič.
2. Zkontrolujte, zda je spotřebič v režimu nastavení.
3. Stiskněte současně a podržte tlačítka funkcí B a C, až začnou kontrolky tlačítek funkcí A, B a C blikat.
4. Uvolněte tlačítka funkcí B a C.
5. Stiskněte tlačítko funkce A.
 - Kontrolky tlačítek funkcí B a C zhasnou.
 - Kontrolka tlačítka funkce A bude stále blikat.
 - Na digitálním displeji se zobrazí právě nastavený stupeň.
 Příklad: na digitálním displeji se zobrazí 5 L = stupeň 5.
6. Stiskněte tlačítko funkce A ke zvýšení nastavení změkčovače vody o jeden stupeň.
7. Stisknutím tlačítka Zap/Vyp postup uložte.

Použití soli do myčky



POZOR

Používejte pouze sůl pro myčky. Všechny ostatní druhy soli, které nejsou určené do myčky, poškozují změkčovací zařízení.



POZOR

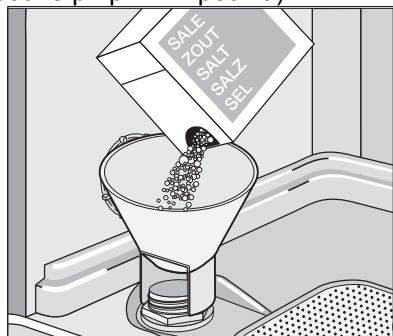
Zrnka soli a slaná voda na dně myčky mohou způsobit korozi. Doplnujte proto sůl před spuštěním mycího programu jako prevenci před korozi.

Při doplňování zásobníku na sůl postupujte takto:

1. Otočte víčkem zásobníku na sůl směrem doleva.
2. Naplňte zásobník na sůl 1 litrem vody (pouze při prvním použití).
3. K doplnění soli použijte trychtýř.
4. Odstraňte sůl, která se vysypala okolo zásobníku na sůl.
5. Otočením víčka směrem doprava zásobník na sůl zavřete.



Při doplňování zásobníku na sůl přeteče voda, to je normální jev. Když nastavíte změkčovač vody na stupeň 1, kontrolka množství soli nezůstane svítit.



Použití lešticího prostředku



POZOR

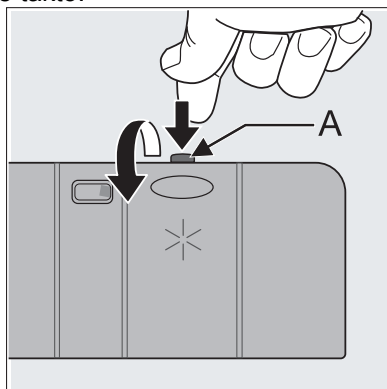
Používejte pouze značkový lešticí prostředek pro myčky. Nikdy do dávkovače leštidla nelijte jiné tekutiny (např. čisticí prostředky pro myčky, tekuté mycí prostředky). Myčka by se mohla poškodit.



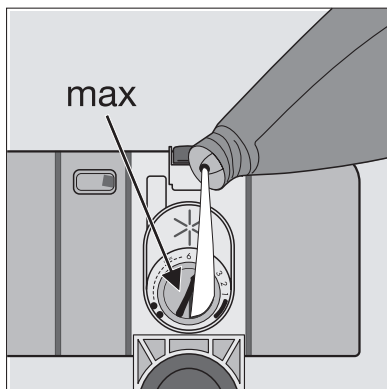
Leštidlo umožňuje usušení nádobí bez šmouh a skvrn. Leštidlo se automaticky přidává během poslední oplachovací fáze.

Při doplňování dávkovače leštidla postupujte takto:

1. Stiskněte uvolňovací tlačítko (A) k otevření dávkovače leštidla.



2. Naplňte dávkovač leštidla lešticím prostředkem. Značka "max." ukazuje maximální hladinu leštidla.
3. Rozlité leštidlo setřete savým hadříkem, aby se při následujícím mycím programu netvořilo přílišné množství pěny.
4. Zavřete dávkovač leštidla.

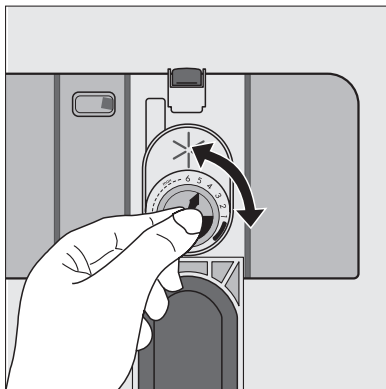


Seřízení dávkování leštidla

Dávkovač leštidla byl ve výrobě nastaven do polohy 4. Dávkování leštidla můžete nastavit mezi polohou 1 (nejnižší dávkování) a 6 (nejvyšší dávkování).

Otočením číselníku leštidla můžete dávkování zvýšit nebo snížit.

- Jestliže jsou na nádobí po umytí kapky vody nebo vápencové skvrny, zvýšte dávku leštidla.
- Snižte dávku leštidla, jestliže jsou na nádobí po umytí šmouhy, bělavé skvrny nebo namodralý potah.



Vkládání příborů a nádobí

Užitečné rady a tipy



POZOR

Myčku použijte jen k mytí domácího nádobí určeného pro mytí v myčkách.

Nepoužívejte myčku k mytí předmětů, které nasávají vodu (houby, savé utěrky apod.).

- Před vložením nádobí a příborů do myčky:
 - Z nádobí odstraňte všechny zbytky jídel a nečistoty.
 - Připálené zbytky jídel v nádobách nechte změkhnout.
- Nádobí a příbory vkládejte do myčky takto:
 - Duté nádobí (např. šálky, sklenice, hrnce) pokládejte dnem vzhůru.
 - Zkontrolujte, zda se v nádobí nebo hlubokém dnu nemůže držet voda.
 - Přesvědčte se, že příbory a nádobí neleží v sobě.
 - Přesvědčte se, že příbory a nádobí nezakrývají jiné kousky.
 - Přesvědčte se, že se sklenice vzájemně nedotýkají.
 - Malé předměty vložte do košíčku na příbory.
- Na plastovém nádobí a hrcích s nepřilnavým povrchem se mohou držet vodní kapky. Plastové nádobí neschne tak dobře jako porcelánové a ocelové nádobí.
- Lehké kusy vložte do horního koše. Přesvědčte se, že se jednotlivé kusy nádobí nehýbou.



POZOR

Před spuštěním mycího programu zkontrolujte, zda se ostříkovací ramena mohou volně otáčet.

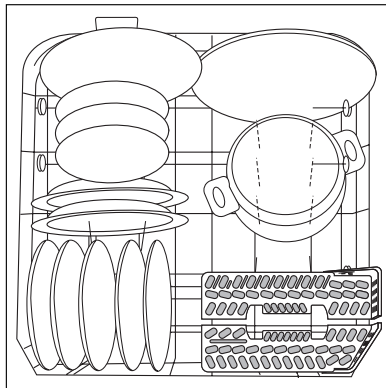


UPOZORNĚNÍ

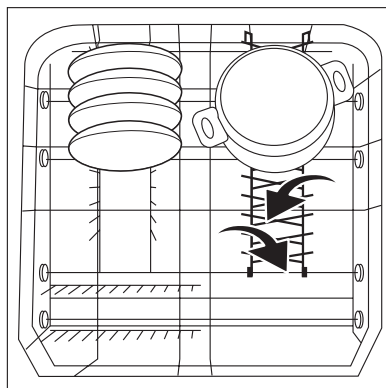
Po vložení nebo vyjmutí nádobí vždy zavřete dveře. Otevřené dveře jsou nebezpečné.

Dolní koš

Větší kusy nádobí a velmi znečištěné nádoby vložte do dolního koše.



Řady držáků v dolním koši lze sklopit a získat tak místo k uložení vložených hrnců, pánví a velkých mís.



Košíček na příbory

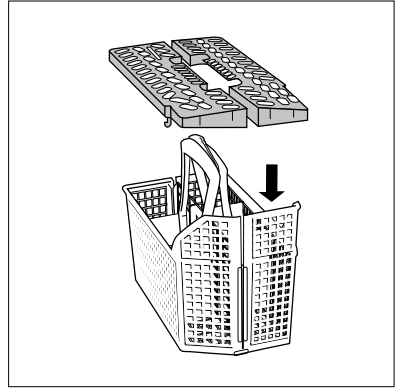


UPOZORNĚNÍ

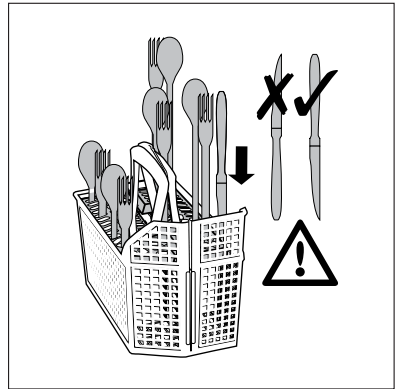
Nože s dlouhým ostřím nestavte svisle, aby se nikdo nemohl zranit. Dlouhé a ostré předměty položte vodorovně do horního koše. Při ukládání ostrých kusů buďte opatrní.

Používejte mřížky na příbory.

- Do košíčku na příbory dejte mřížky.
- U velkých příborů použijte jen jednu mřížku.

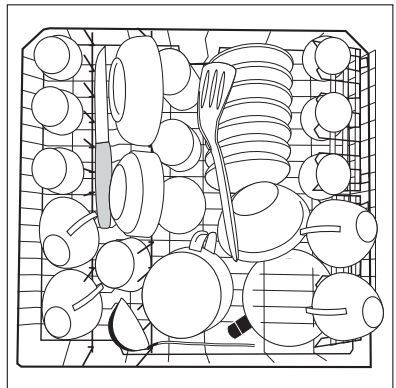


- Vidličky a lžice vkládejte rukojetmi směrem dolů.
- Nože rukojetmi směrem nahoru.
- Lžice promíchejte s dalšími příbory, aby se neslepily dohromady.

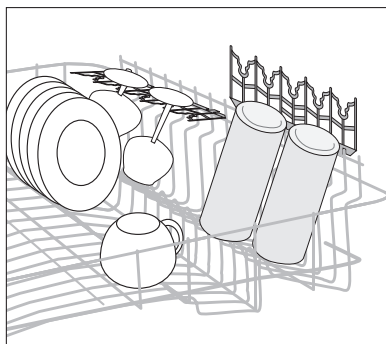


Horní koš

Horní koš je určen pro podšálky, misky na salát, šálky, sklenice, hrnky a pokličky. Nádobí naskládejte tak, aby se voda dostala na všechny jeho části.



- Při mytí delších kusů vyklopte držáky šálků nahoru.
- Sklenice s dlouhou nožkou položte na držáky na šálky s nožkou nahoru.



Seřízení výšky horního koše

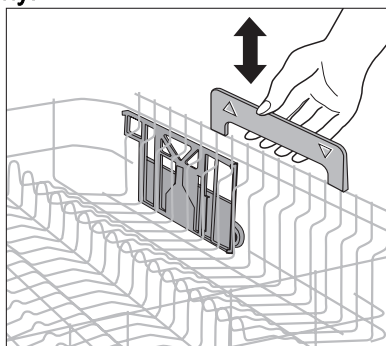
Horní koš lze nastavit do dvou poloh a lépe tak nádoby rozložit.

Maximální výška nádobí v:		
	horní koš	dolní koš
Vyšší poloha	22 cm	30 cm
Nižší poloha	24 cm	29 cm

Při posunu horního koše do vyšší/nížší polohy:

1. Vytáhněte horní koš až na doraz.
2. Podržte horní koš rukou, zdvihněte ho co nejvýše a pak ho spust'te.

Horní koš zapadne do dolní nebo horní polohy.



Použití mycího prostředku

i Používejte jen mycí prostředky (prášek, tekuté nebo tablety vhodné pro myčky).

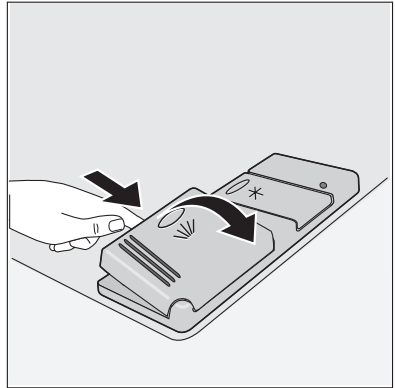
Dodržujte údaje na obalu:

- dávkování doporučené výrobcem,
- pokyny k uchování.

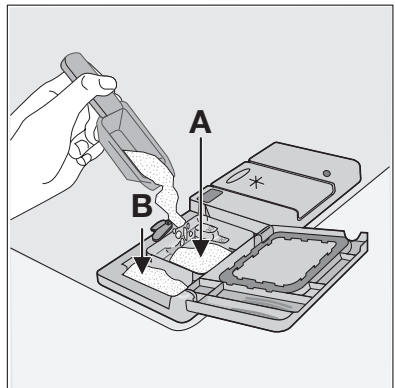
🌿 Nepoužívejte větší množství mycího prostředku, než je správné, abyste neznečišťovali životní prostředí.

Při doplňování dávkovače mycího prostředku postupujte takto:

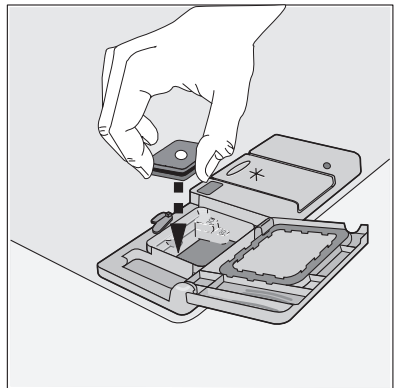
1. Otevřete víčko dávkovače mycího prostředku.
2. Naplňte dávkovač mycího prostředku (A) mycím prostředkem. Značka ukazuje dávkování:
20 = přibližně 20 g mycího prostředku
30 = přibližně 30 g mycího prostředku.



3. U programu s předmytím přidejte další mycí prostředek i do přihrádky pro předmytí (B).



4. Použijete-li mycí tablety, dejte je do dávkovače mycího prostředku (A).
5. Zavřete víčko dávkovače mycího prostředku. Stiskněte víčko, až zapadne.



Různé značky mycího prostředku se rozpouštějí v různou dobu. Některé mycí tablety nemají proto při krátkých mycích programech nejlepší výsledky mytí. Nastavte proto při použití mycích tablet dlouhé mycí programy, které zajišťují úplné odstranění zbytků prostředku.

Funkce Multitab

Funkce Multitab je určena pro kombinované mycí tablety Multitab.

Tyto tablety obsahují mycí prostředek, leštidlo a změkčovací sůl. Některé druhy tablet mohou obsahovat ještě další přísady.

Presvědčte se, že jsou mycí tablety vhodné pro místní tvrdost vody. Řiďte se pokyny výrobce.

Když nastavíte funkci Multitab, zůstane nastavená, dokud ji nevypnete.

Funkce Multitab automaticky přeruší tok soli a leštidla. Kontrolka množství leštidla a kontrolka množství soli jsou vypnuté.

Při použití funkce Multitab se délka programu může prodloužit.

- i** Zapněte nebo vypněte funkci Multitab ještě před spuštěním mycího programu. Funkci Multitab nemůžete zapnout nebo vypnout v průběhu programu. Zrušte mycí program, a pak ho opět nastavte.

Zapnutí funkce Multitab:

- Stiskněte tlačítko Multitab. Kontrolka Multitab se rozsvítí.

Vypnutí funkce Multitab:

- Stiskněte tlačítko Multitab. Kontrolka Multitab zhasne.

- i** **Jestliže nejste spokojeni s tím, jak je nádobí usušené, doporučujeme:**

1. Naplňte dávkovač leštidla lešticím prostředkem.
2. Zapnout dávkovač leštidla.
3. Nastavte dávkování leštidla do polohy 2.
 - Dávkovač leštidla můžete zapnout nebo vypnout jen tehdy, když je funkce Multitab zapnutá.

Zapnutí/vypnutí dávkovače leštidla:

1. Zapněte spotřebič.
2. Zkontrolujte, zda je spotřebič v režimu nastavení.
3. Stiskněte a podržte současně tlačítka funkcí B a C.
 - Kontrolky ukazatele programů tlačítek funkcí A, B a C začnou blikat.
4. Uvolněte tlačítka funkcí B a C.
5. Stiskněte tlačítko funkce B.
 - Kontrolky tlačítek funkcí A a C zhasnou.
 - Kontrolka tlačítka funkce B bude stále blikat.
 - Na digitálním displeji se zobrazí nastavení.

<i>0 d</i>	Dávkovač leštidla vypnutý
<i>1 d</i>	Dávkovač leštidla zapnutý

6. Stiskněte opět tlačítko funkce B.
 - Na digitálním displeji se zobrazí nové nastavení.
7. Vypněte spotřebič k uložení postupu.





Chcete-li opět použít normální mycí prostředek:

1. Vypněte funkci Multitab.
2. Doplněte opět zásobník soli a leštidla.
3. Seřídte stupeň tvrdosti vody na nejvyšší stupeň.
4. Spust'ete mycí program bez nádobí.
5. Seřídte změkčovač vody na základě tvrdosti vody ve vašem bytě.
6. Seřídte dávkování leštidla.

Mycí programy



Mycí programy

Program	Stupeň znečištění	Typ nádobí	Popis programu
AUTO 45-70° ¹⁾	Jakýkoli	Nádobí, příbory, hrnce a pánve	Předmytí Hlavní mytí až do 45 °C nebo 70 °C 1 nebo 2 průběžné oplachy Závěrečný oplach Sušení
INTENSIV CARE 70°	Velmi znečištěné	Nádobí, příbory, hrnce a pánve	Předmytí Hlavní mytí až do 70°C 1 průběžný oplach Závěrečný oplach Sušení
30 MIN 60° ²⁾	Normálně nebo lehce znečištěné	Nádobí a příbory	Hlavní mytí až do 60°C Závěrečný oplach
ECO 50° ³⁾	Normálně znečištěné	Nádobí a příbory	Předmytí Hlavní mytí až do 50°C 1 průběžný oplach Závěrečný oplach Sušení
 45°	Normálně nebo lehce znečištěné	Křehké nádobí a sklo	Hlavní mytí až do 45°C 1 průběžný oplach Závěrečný oplach Sušení
	Jakýkoli	Částečná náplň (k pozdějšímu doplnění během dne).	1 studený oplach (aby zbytky jídel nezaschly.) Pro tento mycí program není nutný mycí prostředek.

Program	Stupeň znečištění	Typ nádobí	Popis programu
NIGHT CYCLE	Normálně znečištěné	Nádobí a přístroje	Předmytí Hlavní mytí až do 55°C 1 průběžný oplach Závěrečný oplach Sušení

- 1) Během programu Auto se stupeň znečištění nádobí zjišťuje podle míry zakalenosti vody. Délka programu, spotřeba vody a energie se mohou změnit. Tyto hodnoty závisí na tom, zda je spotřebič plný úplně nebo jen částečně, a na stupni znečištění nádobí. Myčka automaticky upravuje teplotu vody během hlavního mytí.
- 2) Program vhodný pro každodenní mytí neúplně naplně nádobí. Ideální pro čtyřčlennou rodinu, kdy je potřeba umýt jen nádobí a přístroje ze snídaně a večeře.
- 3) Testovací program pro zkušební. Testovací údaje najdete v samostatném přiloženém letáku.

Údaje o spotřebě

Program	Délka (v minutách) ¹⁾	Energie (v kWh)	Voda (v litrech)
AUTO 45-70°	-	1,1 - 1,7	12 - 23
INTENSIV CARE 70°	-	1,5 - 1,7	16 - 18
30 MIN 60°	-	0,9	9
ECO 50°	-	1,0 - 1,1	12 - 13
 45°	-	0,8 - 0,9	14 - 15
	-	0,1	4
NIGHT CYCLE	-	1,2 - 1,3	13 - 14

1) Na digitálním displeji se zobrazuje délka mycího programu.

i Tyto hodnoty se mohou měnit v závislosti na tlaku a teplotě vody, na kolísání v dodávce proudu a na množství nádobí.

Volba a spuštění mycího programu


i Mycí program nastavte s lehce pootvřenými dvířky. Mycí program se spustí až po zavření dvířek. Až do tohoto okamžiku je možné změnit nastavení.


Při spuštění mycího programu postupujte takto:


1. Zapněte spotřebič.
2. Zkontrolujte, zda je spotřebič v režimu nastavení.
3. Zvolte mycí program. Řiďte se pokyny v části "Mycí programy".
 - Rozsvítí se kontrolka příslušného programu.
 - Všechny další kontrolky ukazatele programu zhasnou.
 - Na digitálním displeji bliká délka mycího programu.

Je-li to nutné, nastavte program Noční cyklus. Stiskněte tlačítko Noční cyklus, příslušná kontrolka se rozsvítí.

4. Zavřete dvířka. Mycí program se spustí automaticky.

 Mycí program a odložený start můžete zvolit i se zavřenými dvířky. Po stisknutí tlačítka programu máte jen 3 vteřiny na zvolení jiného programu nebo odloženého startu. Asi za 3 vteřiny se program automaticky spustí.

 V průběhu mycího programu nelze změnit program. Zrušte mycí program.

 **UPOZORNĚNÍ**
Přerušeni nebo zrušení mycího programu provádějte jen ve velmi nutných případech.

 **POZOR**
Dveře otvírejte velmi opatrně. Může uniknout horká pára.

Zrušení mycího programu


1. Stiskněte a podržte tlačítko Zrušit, až se rozsvítí všechny kontrolky ukazatele programů.
2. Uvolněte tlačítko Zrušit.
Nyní můžete provést následující kroky.
 1. Vypněte spotřebič.
 2. Nastavte nový mycí program.Před nastavením nového mycího programu naplňte dávkovač mycím prostředkem.

Přerušeni mycího programu

- Otevřete dveře.
- Program se zastaví.
- Zavřete dveře.
- Program pokračuje od okamžiku, ve kterém byl přerušen.

Nastavení a spuštění programu s odloženým startem

1. Stiskněte tlačítko Zap/Vyp.
2. Nastavte mycí program.
3. Stiskněte tlačítko odloženého startu, až na displeji začne blikat potřebný počet hodin odložení mycího programu.
 - Rozsvítí se příslušná kontrolka.
4. Zavřete dveře.
 - Číslo na displeji přestane blikat a začne svítit.
 - Začne odpočítávání odloženého startu.
 - Odpočítávání odloženého startu probíhá po 1 hodině.
 - Po uplynutí nastaveného času se automaticky spustí mycí program.

 Neotvírejte dveře myčky během odpočítávání, aby se nepřerušilo. Když zavřete opět dveře, bude odpočítávání pokračovat od okamžiku přerušeni.

Zrušení odloženého startu

1. Stiskněte a podržte tlačítko Zrušit, až se rozsvítí všechny kontrolky ukazatele programů.

2. Uvolněte tlačítko Zrušit. Jestliže zrušíte odložený start, znamená to také zrušení mycího programu,
3. Nastavte nový mycí program.

Konec mycího programu

- Myčka se automaticky zastavila.
 - Na displeji se objeví 0.
 - Kontrolka dokončeného programu svítí.
1. Vypněte spotřebič.
 2. Otevřete dveře.
 3. Před vyjmutím nádobí ponechte dveře na několik minut otevřené, aby se nádobí lépe usušilo.
- Nádobí nechte vychladnout, a teprve potom ho vyjměte z myčky. Horké nádobí se snadněji rozbije.

Klidový stav

Jestliže na konci mycího programu spotřebič nevypnete, automaticky přejde do režimu klidového stavu. Klidový stav snižuje spotřebu energie. Tři minuty po ukončení programu všechny kontrolky ukazatele zhasnou a na digitálním displeji se zobrazí jedna vodorovná čárka. Stiskněte jedno z tlačítek (ne tlačítko Zap/Vyp) k návratu do stavu ukončení programu.

Vyjmutí nádobí

- Nejprve vyjměte nádobí z dolního koše, pak z horního koše.
- Na stěnách a dveřích myčky může být voda. Nerezový povrch chladne rychleji než nádobí.

Čištění a údržba



UPOZORNĚNÍ

Před čištěním myčky ji musíte nejdříve vypnout.

Čištění filtrů



POZOR

Nepoužívejte myčku bez filtrů. Zkontrolujte, zda jsou filtry správně umístěné. Nesprávná instalace filtrů má za následek nedostatečné umytí nádobí a může myčku poškodit.

Je-li to nutné, vyčistěte filtry. Zanesené filtry zhoršují umytí nádobí.

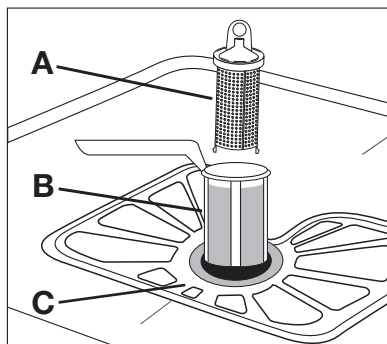
Myčka je vybavena třemi filtry:

1. Hrubý filtr (A)
2. Mikrofiltr (B)

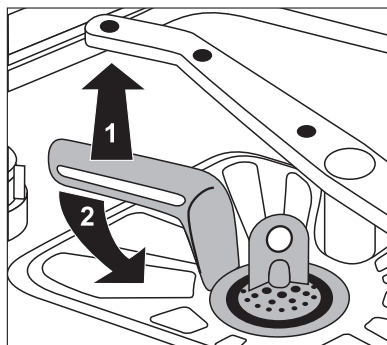
3. Ploché filtry (C)

Při čištění filtrů postupujte takto:

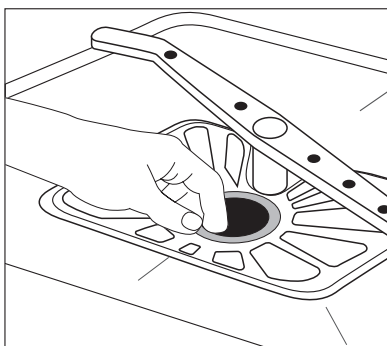
1. Otevřete dvířka.
2. Odstraňte dolní koš.



3. Uvolněte systém filtrů otočením držadla mikrofiltru (B) o přibližně 1/4 směrem doleva.
4. Filtrový systém vyjměte.
5. Podržte hrubý filtr (A) za držadlo s otvorem.
6. Hrubý filtr (A) vytáhněte z mikrofiltru (B).



7. Vytáhněte ploché filtry (C) ze dna myčky.
8. Filtry omyjte pod tekoucí vodou.
9. Ploché filtry (C) vložte zpět do dna myčky.
10. Hrubý filtr (A) vložte do mikrofiltru (B) a oba filtry přitiskněte k sobě.
11. Systém filtrů vraťte na místo.
12. Zablokujte ho otočením držadla mikrofiltru (B) doprava, až zacvakne do správné polohy.
13. Dolní koš vraťte zpět.
14. Zavřete dvířka.



i Neodstraňujte ostříkovací ramena.

Jestliže se otvory v ostříkovacích ramenech zanesou nečistotami, odstraňte je párátkem.

Čištění vnějších ploch

Vnější strany spotřebiče a ovládací panel otírejte vlhkým měkkým hadříkem. Používejte pouze neutrální mycí prostředky. Nepoužívejte prostředky s drsnými částicemi, drátěnky nebo rozpouštědla (aceton, trichloretylen apod...).

Opatření proti vlivu mrazu



POZOR

Nedoporučujeme instalovat spotřebič v místnosti, kde může teplota klesnout pod 0 °C. Výrobce není odpovědný za škody způsobené mrazem.

Pokud to není možné, myčku vyklidte a zavřete dveře. Odpojte přívodní hadici a vypusťte z ní vodu.

Co dělat, když...

Myčka nezačne mýt nebo se během mytí zastavuje.

Pokud dojde k poruše myčky, pokuste se nejprve závadu odstranit sami. Pokud problém nemůžete vyřešit sami, obraťte se prosím na místní servisní středisko.



POZOR

Vypněte myčku a proveďte následující doporučená řešení.

Poruchový kód a závada	Možná příčina a řešení
<ul style="list-style-type: none"> Přerušovaný zvukový signál na digitálním displeji se zobrazí ,10 <p>Myčka se neplní vodou</p>	<ul style="list-style-type: none"> Vodovodní kohout je zablokovaný nebo zanesený vodním kamenem. Vyčistěte vodovodní kohout. Vodovodní kohout je zavřený. Otevřete vodovodní kohoutek. Filtr v přívodní hadici je zanesený. Vyčistěte filtr. Přívodní hadice není správně připojena. Hadice může být někde přehnutá nebo skřípnutá. Zkontrolujte, zda je připojení správné.
<ul style="list-style-type: none"> Přerušovaný zvukový signál na digitálním displeji se zobrazí ,20 <p>Myčka nevypouští vodu</p>	<ul style="list-style-type: none"> Přípojka sifonu je zablokovaná. Vyčistěte přípojku sifonu. Vypouštěcí hadice je nesprávně připojena. Hadice může být někde přehnutá nebo skřípnutá. Zkontrolujte, zda je připojení správné.
<ul style="list-style-type: none"> Přerušovaný zvukový signál na digitálním displeji se zobrazí ,30 <p>Je aktivní systém proti vyplavení</p>	<ul style="list-style-type: none"> Zavřete vodovodní kohout a obraťte se na místní servisní středisko.

Poruchový kód a závada	Možná příčina a řešení
Nespustil se program	<ul style="list-style-type: none"> Dvířka spotřebiče nejsou zavřena. Zavřete dvířka. Síťová zástrčka není zasunutá do zásuvky. Zasuňte ji do zásuvky. Je spálená pojistka v domácí pojistkové skříňce. Vyměňte pojistku. Je nastavený odložený start. <p>Zrušením Odloženého startu se program okamžitě spustí.</p>

Po kontrole myčku zapněte. Program pokračuje od okamžiku, ve kterém byl přerušen. Pokud se závada objeví znovu, obraťte se na servisní středisko. Pokud se na displeji zobrazuje poruchový kód, který není v tabulce popsán, obraťte se na servisní středisko.

K rychlé a účinné pomoci jsou nezbytné tyto údaje:

- Model (Mod.)
- Výrobní číslo (PNC)
- Sériové číslo (SN)

Tyto údaje najdete na typovém štítku.

Napište si potřebné údaje zde:

Označení modelu:

Výrobní číslo:

Sériové číslo:

Nádobí není dobře umyté	
Nádobí není čisté.	<ul style="list-style-type: none"> Zvolený mycí program není vhodný pro daný druh nádobí a stupeň znečištění. Nádobí není v koších dobře rozloženo tak, aby se voda dostala na všechny jeho části. Ostříkovací ramena se nemohou volně otáčet kvůli špatně vloženému nádobí. Filtry jsou zanesené, nebo nesprávně umístěné. Příliš málo, nebo vůbec žádný mycí prostředek.
Částečky vodního kamene na nádobí.	<ul style="list-style-type: none"> Zásobník na sůl je prázdný. Změkčovač vody není správně nastavený. Uzávěr zásobníku na sůl není správně zavřený.
Nádobí je vlhké a matné.	<ul style="list-style-type: none"> Nebylo použito leštidlo. Dávkovač leštidla je prázdný.
Na nádobí a skle jsou šmouhy, mléčné skvrny nebo modravý potah.	<ul style="list-style-type: none"> Snižte dávkování leštidla.
Na nádobí a skle jsou zaschlé vodní kapky.	<ul style="list-style-type: none"> Zvyšte dávkování leštidla. Příčinou může být mycí prostředek.

Technické údaje

Rozměry	Šířka cm	59,6
	Výška cm	81,8 - 89,8
	Hloubka cm	57,5
Elektrické připojení - napětí - celkový výkon - pojistka	Informace o připojení k elektrické síti jsou uvedeny na typovém štítku na vnitřním okraji dveří myčky.	
Tlak přívodu vody	Minimum	0,5 bar (0,05 MPa)
	Maximum	8 bar (0,8 MPa)
Kapacita	Jídelní soupravy	12

Pokyny k instalaci

Instalace



UPOZORNĚNÍ

Při instalaci musí být síťová zástrčka vytažená ze zásuvky.



Dodržujte pokyny uvedené v přiloženém návodu při:

- vestavbě myčky
- instalaci nábytkového panelu.
- připojení k rozvodu a odpadu vody

Instalujte spotřebič pod pracovní desku (kuchyňská pracovní deska nebo dřez).

Spotřebič musí být dobře přístupný pro případ opravy.

Umístěte spotřebič v blízkosti přívodu vody a odpadu.

Pro větrání myčky jsou nutné pouze otvory pro přívod a vypouštění vody a přívodní kabel.

Myčka nádobí je vybavena seřiditelnými nožičkami, které umožňují seřízení výšky.

Při zasunování myčky zkontrolujte, zda nejsou přívodní ani vypouštěcí hadice, nebo napájecí kabel nikde přehnuté nebo stisknuté.

Přípevněte myčku k přiléhajícímu nábytku.

Přesvědčte se proto, zda je pracovní deska, pod kterou je zasunutá, bezpečně připevněná (přilehlý kuchyňský nábytek, skříň, zeď).

Vyrovnaní myčky

Zkontrolujte, zda je myčka dobře vyrovnaná a dveře jdou správně zavřít. Jestliže je myčka správně vyrovnaná, dveře nikde nedrhnou o strany skříňky.

Jestliže se dveře správně nezavírají, uvolněte nebo utáhněte seřiditelné nožičky, dokud není myčka dokonale vyrovnaná.

Vodovodní přípojka

Přívodní hadice

Připojte myčku k přívodu horké (max. 60°) nebo studené vody. Pokud odebíráte horkou vodu z alternativních zdrojů, které jsou šetrnější k životnímu prostředí (např. solární či fotovoltaické panely, nebo větrná energie), použijte horkou vodu ke snížení spotřeby energie. Přívodní hadici připojte k vodovodnímu kohoutu s vnějším závitem 3/4".



POZOR

Nepoužívejte hadice ze starého spotřebiče.

tlak vody musí být v rámci mezních hodnot (viz část "Technické údaje"). Průměrný tlak vody v místě vašeho bydliště si zjistíte u místního vodárenského podniku.

Dbejte na to, aby přívodní hadice nebyla nikde přehnutá a není stisknutá nebo někde zachycená.

Pojistnou matici dobře utáhněte, aby nedošlo k úniku vody.



POZOR

Nepřipojujte hned myčku k novým hadicím, nebo k hadicím, které nebyly dlouho používány. Nechte vodu na několik minut před připojením přívodní hadice odtéct.

Přívodní hadice je dvoustěnná přívodní hadice a je vybavena vnitřním síťovým kabelem a bezpečnostním ventilem. Přívodní hadice je pod tlakem pouze tehdy, když v ní protéká voda. Pokud přívodní hadice začne prosakovat, bezpečnostní ventil přeruší přítok vody.

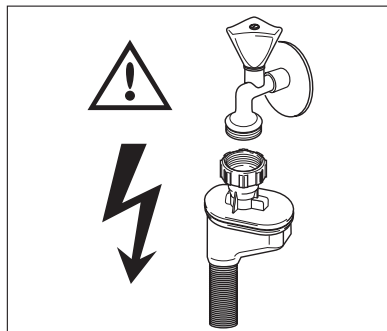
Při připojení přívodní hadice buďte opatrní:

- Přívodní hadici ani bezpečnostní ventil neponořujte do vody.
- Jestliže se přívodní hadice nebo bezpečnostní ventil poškodí, okamžitě vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Přívodní hadici vybavenou bezpečnostním ventilem smí vyměnit pouze pracovník servisního střediska.



UPOZORNĚNÍ

Nebezpečné napětí



Vypouštěcí hadice

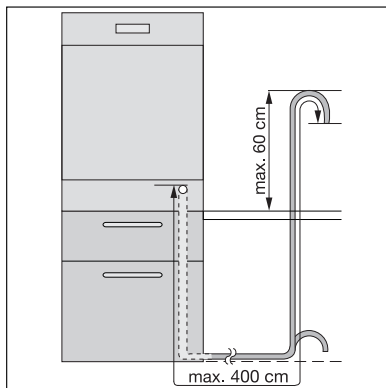
1. Vypouštěcí hadici připojte ke kolíku sifonu a připevněte ji pod pracovní plochou. Tím se zabrání toku vypuštěné vody z dřezu zpět do myčky.
2. Vypouštěcí hadici připojte ke stoupacímu odpadnímu potrubí s průduchem (minimální vnitřní průměr 4 cm).

Napojení odpadové hadice musí být ve výšce maximálně 60 cm ode dna myčky.

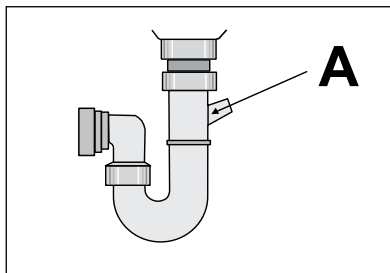
Hadice nesmí být nikde ohnutá nebo přiskřípnutá, aby voda mohla správně odtékat.

Jestliže myčka vypouští vodu, nesmí být v dřezu zátka, protože by se voda mohla vracet zpět do myčky.

Celková délka vypouštěcí hadice včetně nástavce nesmí přesáhnout 4 metry. Vnitřní průměr nesmí být menší než průměr hadice



Jestliže připojíte vypouštěcí hadici k vypouštěcímu otvoru sifonu pod dřezem, je nutné odstranit plastovou membránu (A). Pokud byste membránu neodstranili, zbytky jídla by kolík vypouštěcí hadice zanesly.



Myčka je vybavena bezpečnostním systémem, který brání zpětnému toku špinavé vody zpět do myčky. Je-li ale boční kolík sifonu vybaven "zpětným ventilem", může tento ventil způsobit nedostatečné vypouštění vody. Zpětný ventil proto odstraňte.



POZOR

Přesvědčte se, zda jsou vodovodní spojení vodotěsná, aby nedocházelo k prosakování vody.

Připojení k elektrické síti



UPOZORNĚNÍ

Výrobce neručí za úrazy a poškození způsobené nedodržáním bezpečnostních pokynů.

Uzemněte myčku v souladu s bezpečnostními pokyny.

Přesvědčte se, že jmenovité napětí a typ napájení na typovém štítku odpovídají napětí a výkonu místního zdroje napájení.


Vždy používejte správně instalovanou síťovou zásuvku odolnou proti nárazu. Nepoužívejte rozbočovací zástrčky, konektory ani prodlužovací kabely. Hrozí nebezpečí požáru.

Nevyměňujte sami síťový kabel. Obratěte se na servisní středisko.

Zkontrolujte, zda je zástrčka po instalaci spotřebiče přístupná.

Neodpojujte síťový kabel ze zásuvky tahem za kabel. Vždy zatáhněte za zástrčku.

Poznámky k ochraně životního prostředí

Symbol  na výrobku nebo jeho balení udává, že tento výrobek nepatří do domácího odpadu. Je nutné odvézt ho do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací tohoto výrobku. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního úřadu, služby pro likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

Obalový materiál neškodí životnímu prostředí a je recyklovatelný. Plastové díly jsou označeny značkami, např. >PE<, >PS< apod. Zlikvidujte prosím veškerý obalový materiál ve vhodném kontejneru ve sběrném dvoře v místě svého bydliště.



UPOZORNĚNÍ

Chcete-li zlikvidovat myčku, dodržte tento postup:

- Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Odřízněte síťový kabel a zlikvidujte ho.
- Odstraňte dveřní západku. Zabráňte tak tomu, aby se děti ve spotřebiči zavřely a ohrožily tak svůj život.

Ευχαριστούμε που επιλέξατε ένα από τα υψηλής ποιότητας προϊόντα μας.

Για να εξασφαλίσετε την άψογη και συνεχή απόδοση της συσκευής σας, παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών. Θα σας επιτρέψει να κινηθείτε σε όλες τις διαδικασίες άψογα και πολύ αποτελεσματικά. Για να μπορείτε να ανατρέχετε σε αυτό το εγχειρίδιο όποτε είναι ανάγκη, συνιστούμε να το φυλάτε σε ασφαλές σημείο. Και παρακαλούμε παραδώστε το στον όποιο επόμενο κάτοχο της συσκευής.

Σας ευχόμαστε κάθε ευχαρίστηση με τη νέα σας συσκευή.

Περιεχόμενα


Οδηγίες λειτουργίας	29	Άνω καλάθι	40
Πληροφορίες ασφαλείας	29	Ρύθμιση ύψους του πάνω καλάθιού	41
Σωστή χρήση	29	Χρήση απορρυπαντικού	41
Γενική ασφάλεια	29	Λειτουργία Multitab	43
Ασφάλεια για τα παιδιά	30	Προγράμματα πλύσης	44
Εγκατάσταση	30	Επιλογή και έναρξη ενός προγράμματος πλύσης	46
Περιγραφή προϊόντος	31	Ακύρωση ενός προγράμματος πλύσης	46
Πίνακας χειριστηρίων	32	Διακοπή προγράμματος πλύσης	46
Κουμπί ακύρωσης	33	Κουμπί ΝΥΧΤΕΡΙΝΟΥ ΚΥΚΛΟΥ	33
Κουμπί επιλογής προγράμματος	33	Κουμπί καθυστέρησης έναρξης	33
Κουμπί ΨΗΦΙΑΚΗΣ ΟΘΟΝΗΣ	33	Ψηφιακή οθόνη	33
Κουμπί καθυστέρησης έναρξης	33	Κουμπί λειτουργιών	34
Ψηφιακή οθόνη	33	Τρόπος λειτουργίας ρύθμισης	34
Κουμπί λειτουργιών	34	Πριν από την πρώτη χρήση	34
Τρόπος λειτουργίας ρύθμισης	34	Ρύθμιση του αποσκυρτητή νερού	34
Πριν από την πρώτη χρήση	34	Χειροκίνητη ρύθμιση	35
Ρύθμιση του αποσκυρτητή νερού	34	Ηλεκτρονική ρύθμιση	35
Χειροκίνητη ρύθμιση	35	Χρήση αλατιού για πλυντήριο πιάτων	36
Ηλεκτρονική ρύθμιση	35	Χρήση λαμπρυντικού	37
Χρήση αλατιού για πλυντήριο πιάτων	36	Ρύθμιση της δόσης λαμπρυντικού	37
Χρήση λαμπρυντικού	37	Φόρτωμα των μαχαιροπήρουνων και των πιάτων	38
Ρύθμιση της δόσης λαμπρυντικού	37	Χρήσιμες συμβουλές	38
Φόρτωμα των μαχαιροπήρουνων και των πιάτων	38	Κάτω καλάθι	39
Χρήσιμες συμβουλές	38	Καλάθι για τα μαχαιροπήρουνα	39
Κάτω καλάθι	39		
Καλάθι για τα μαχαιροπήρουνα	39		
		Τι να κάνετε αν...	50
		Τεχνικά χαρακτηριστικά	52
		Οδηγίες εγκατάστασης	52
		Εγκατάσταση	52
		Σύνδεση της συσκευής με τις γειτονικές μονάδες	53

Ρύθμιση οριζόντιας θέσης της συσκευής	53	Ηλεκτρική σύνδεση	55
Σύνδεση νερού	53	Περιβαλλοντικά θέματα	55
Σωλήνας παροχής	53		
Σωλήνας αποστράγγισης νερού	54		

Υπόκειται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση

Οδηγίες λειτουργίας

Πληροφορίες ασφαλείας

 Για την προσωπική σας ασφάλεια και τη σωστή λειτουργία της συσκευής, διαβάστε το παρόν εγχειρίδιο προσεκτικά πριν από την εγκατάσταση και τη χρήση. Φυλάσσετε πάντα τις οδηγίες αυτές μαζί με τη συσκευή, ακόμη και εάν μετακομίσετε ή πουλήσετε τη συσκευή. Οι χρήστες πρέπει να είναι πλήρως εξοικειωμένοι με τη λειτουργία και τα χαρακτηριστικά ασφαλείας της συσκευής.

Σωστή χρήση

- Η συσκευή έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για οικιακή χρήση.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για οικιακά σκεύη που είναι κατάλληλα για πλυντήρια πιάτων.
- Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες στη συσκευή. Κίνδυνος έκρηξης.
- Τοποθετείτε τα μαχαίρια και άλλα αντικείμενα με αιχμηρά άκρα στο καλάθι για τα μαχαιροπύρινα με το αιχμηρό άκρο προς τα κάτω. Σε αντίθετη περίπτωση, τοποθετείτε τα σε οριζόντια θέση στο πάνω καλάθι.
- Χρησιμοποιείτε μόνο προϊόντα για πλυντήρια πιάτων (απορρυπαντικό, αλάτι, λαμπρυντικό).
- Αν ανοίξετε την πόρτα όταν λειτουργεί η συσκευή, μπορεί να διαφύγει ζεστός ατμός. Κίνδυνος εγκαυμάτων στο δέρμα.
- Μην αφαιρείτε τα πιάτα από το πλυντήριο πιάτων πριν από το τέλος του προγράμματος πλύσης.
- Όταν ολοκληρωθεί το πρόγραμμα πλύσης, αποσυνδέετε το φινις τροφοδοσίας από την πρίζα και κλείνετε τη βρύση νερού.
- Η συσκευή αυτή πρέπει να επισκευάζεται μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό σέρβις. Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά.
- Για να αποφεύγονται οι τραυματισμοί και η ζημιά στη συσκευή, μην κάνετε εσείς τις επισκευές. Επικοινωνείτε πάντα με το Κέντρο Σέρβις της περιοχής σας.

Γενική ασφάλεια

- Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων. Τα άτομα αυτά πρέπει να βρι-

- σκονται υπό επιτήρηση ή να έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από κάποιο άτομο που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
- Ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες ασφαλείας που παρέχονται από τον κατασκευαστή του απορρυπαντικού πιάτων, ώστε να αποφευχθούν εγκαύματα στα μάτια, το στόμα και το φάρυγγα.
 - Μην πίνετε το νερό που υπάρχει στο πλυντήριο πιάτων. Στη συσκευή παραμένουν υπολείμματα απορρυπαντικού.
 - Κλείνετε πάντα την πόρτα όταν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή, ώστε να αποφευχθεί ο κίνδυνος τραυματισμού και ανατροπής λόγω της ανοικτής πόρτας.
 - Μην κάθεστε και μη στέκεστε πάνω στην ανοικτή πόρτα.

Ασφάλεια για τα παιδιά

- Η συσκευή αυτή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο από ενήλικες. Τα παιδιά πρέπει να βρίσκονται υπό επιτήρηση, ώστε διασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Φυλάσσετε όλα τα υλικά της συσκευασίας μακριά από τα παιδιά. Υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας.
- Φυλάσσετε όλα τα απορρυπαντικά σε ασφαλή περιοχή. Τα παιδιά δεν πρέπει να έρχονται σε επαφή με απορρυπαντικά.
- Κρατήστε τα παιδιά μακριά από τη συσκευή όταν η πόρτα είναι ανοικτή.

Εγκατάσταση

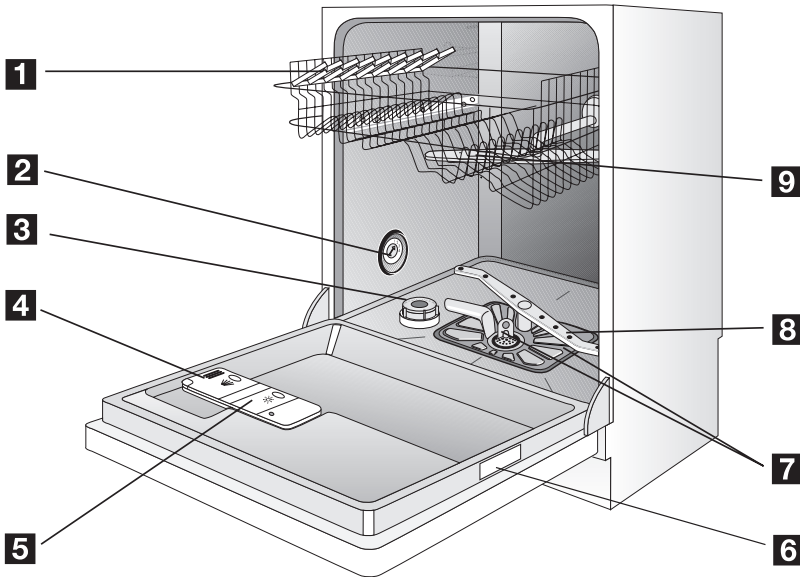
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν έχει υποστεί ζημιά κατά τη μεταφορά. Μη συνδέετε τη συσκευή εάν έχει υποστεί ζημιά. Εάν απαιτείται, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή.
 - Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από την πρώτη χρήση.
 - Η ηλεκτρική εγκατάσταση πρέπει να εκτελείται από κατάλληλα καταρτισμένο άτομο.
 - Η υδραυλική εγκατάσταση πρέπει να εκτελείται από κατάλληλα καταρτισμένο άτομο.
 - Μην αλλάζετε τις προδιαγραφές και μην τροποποιείτε αυτό το προϊόν. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού και βλάβης της συσκευής.
 - Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή:
 - εάν το καλώδιο τροφοδοσίας ή οι σωλήνες νερού έχουν υποστεί ζημιά,
 - εάν ο πίνακας ελέγχου, ο πάγκος ή η βάση έχουν υποστεί ζημιά, με αποτέλεσμα να μην είναι δυνατή η πρόσβαση στο εσωτερικό της συσκευής.
- Επικοινωνήστε με το κέντρο σέρβις της περιοχής σας.
- Μην ανοίγετε οπές στα πλαϊνά τμήματα της συσκευής, ώστε να αποφευχθεί η βλάβη των υδραυλικών και ηλεκτρικών στοιχείων.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

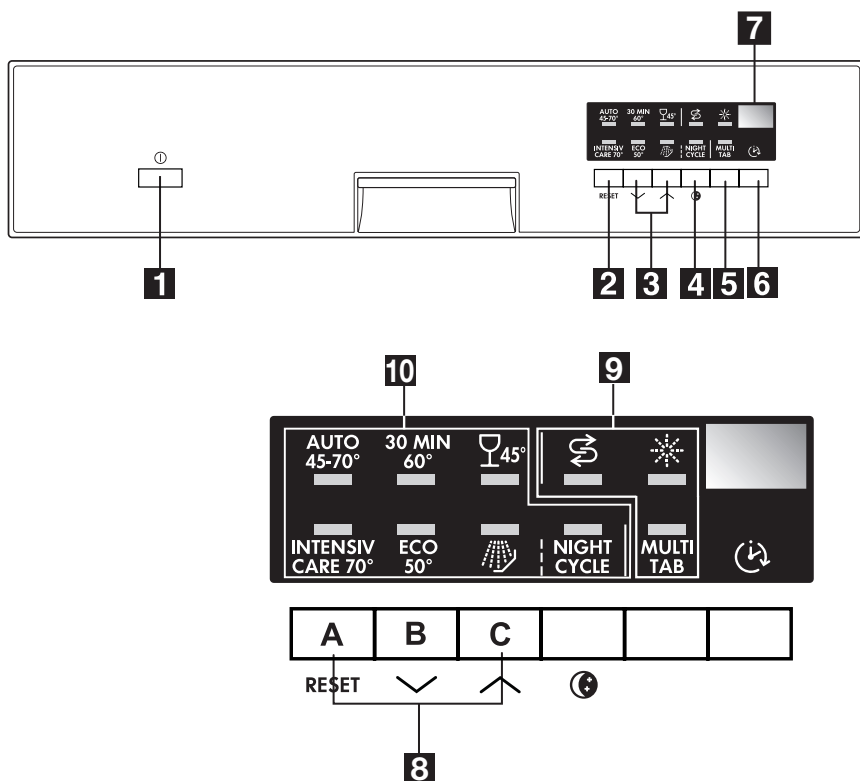
Τηρείτε προσεκτικά τις οδηγίες για τις ηλεκτρικές συνδέσεις και τις συνδέσεις νερού.

Περιγραφή προϊόντος



- 1** Άνω καλάθι
- 2** Ρύθμιση της σκληρότητας του νερού
- 3** Θήκη αποσκληρυντικού αλατιού
- 4** Θήκη απορρυπαντικού
- 5** Θήκη λαμπρυντικού
- 6** Πλακέτα τεχνικών στοιχείων
- 7** Φίλτρα
- 8** Κάτω εκτοξευτήρας νερού
- 9** Άνω εκτοξευτήρας νερού

Πίνακας χειριστηρίων





- 1** Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
- 2** Κουμπί ακύρωσης (RESET)
- 3** Κουμπιά επιλογής προγράμματος
- 4** Κουμπί νυχτερινού κύκλου (NIGHT CYCLE)
- 5** Κουμπί Multitab (MULTITAB)
- 6** Κουμπί καθυστέρησης εκκίνησης
- 7** Ψηφιακή οθόνη
- 8** Κουμπιά λειτουργιών
- 9** Ενδεικτικές λυχνίες
- 10** Ενδεικτικές λυχνίες προγραμμάτων

Ενδεικτικές λυχνίες

Multitab

Ανάβει όταν ενεργοποιείτε τη λειτουργία multitab. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Λειτουργία Multitab».

Ενδεικτικές λυχνίες	
Αλάτι ¹⁾ 	Η ενδεικτική λυχνία ανάβει όταν πρέπει να γεμίσετε τη θήκη αλατιού. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Χρήση αλατιού για πλυντήρια πιάτων». Όταν γεμίσετε τη θήκη, η ενδεικτική λυχνία αλατιού μπορεί να παραμείνει αναμμένη για μερικές ώρες. Αυτό δεν έχει αρνητικές επιπτώσεις στη λειτουργία της συσκευής.
Λαμπруντικό ¹⁾ 	Η ενδεικτική λυχνία ανάβει όταν πρέπει να γεμίσετε τη θήκη λαμπруντικού. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Χρήση λαμπруντικού».

1) Όταν οι θήκες αλατιού ή/και λαμπруντικού είναι κενές, οι σχετικές ενδεικτικές λυχνίες δεν ανάβουν κατά την εκτέλεση ενός προγράμματος πλύσης.

Κουμπί ακύρωσης

Με το κουμπί αυτό μπορείτε να ακυρώσετε ένα πρόγραμμα πλύσης ή καθυστέρηση έναρξης. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο "Ρύθμιση και έναρξη προγράμματος πλύσης".

Κουμπιά επιλογής προγράμματος

Με τα κουμπιά αυτά μπορείτε να επιλέξετε το πρόγραμμα πλύσης. Πατήστε ένα από αυτά τα κουμπιά μέχρι να ανάψει η ενδεικτική λυχνία του απαιρητήτου προγράμματος. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο "Προγράμματα πλύσης" για περισσότερα δεδομένα σχετικά με τα προγράμματα πλύσης.

Κουμπί ΝΥΧΤΕΡΙΝΟΥ ΚΥΚΛΟΥ

Ο Νυχτερινός Κύκλος είναι ένα αθόρυβο πρόγραμμα πλύσης που δεν θα σας ενοχλήσει ακόμη και όταν κοιμόσαστε. Μπορείτε να το χρησιμοποιήσετε:

- τη νύχτα
- ή τις ώρες με την πιο οικονομική τιμή ενέργειας.

Κατά τη διάρκεια του Νυχτερινού Κύκλου, η αντλία λειτουργεί σε πολύ χαμηλή ταχύτητα επιτυγχάνοντας 25% μείωση του επιπέδου θορύβου σε σύγκριση με το πρόγραμμα δήλωσης. Κατά συνέπεια, έχει πολύ μεγάλη διάρκεια λειτουργίας.

Κουμπί καθυστέρησης έναρξης

Χρησιμοποιήστε το κουμπί καθυστέρησης έναρξης για να καθυστερήσετε την έναρξη του προγράμματος πλύσης κατά 1 ώρα ή 19 ώρες. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο "Ορισμός και έναρξη προγράμματος πλύσης".

Ψηφιακή οθόνη

Στην οθόνη εμφανίζονται τα εξής:

- Επίπεδο ρύθμισης του αποσκληρυντή νερού.
- Υπολειπόμενος χρόνος έως το τέλος του προγράμματος.
- Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της παροχής λαμπруντικού (μόνο όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία multitaб).
- Τέλος του προγράμματος πλύσης. Στην οθόνη εμφανίζεται ο αριθμός μηδέν.

- Αριθμός ωρών για καθυστέρηση έναρξης.
- Κωδικοί βλαβών.

Κουμπιά λειτουργιών

Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά λειτουργιών για αυτές τις ενέργειες:

- Για να ρυθμίσετε τον αποσκληρυντή νερού. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο "Ρύθμιση του αποσκληρυντή νερού".
- Για να απενεργοποιήσετε/ενεργοποιήσετε τη θήκη λαμπρυντικού όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία Multitab. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο "Λειτουργία Multitab".

Τρόπος λειτουργίας ρύθμισης

Όταν πατήσετε το κουμπί λειτουργίας (On/Off) και ανάψουν όλες οι ενδεικτικές λυχνίες προγραμμάτων, η συσκευή τίθεται σε τρόπο λειτουργία ρύθμισης. Η συσκευή πρέπει να βρίσκεται σε τρόπο λειτουργίας ρύθμισης για αυτές τις ενέργειες:

- Για τη ρύθμιση ενός προγράμματος πλύσης.
- Για τη ρύθμιση του επιπέδου αποσκληρυντή νερού.
- Για την απενεργοποίηση/ενεργοποίηση της θήκης λαμπρυντικού.

Όταν πατήσετε το κουμπί λειτουργίας (On/Off) και ανάψει μόνο μία ενδεικτική λυχνία προγράμματος, ακυρώστε το πρόγραμμα για να επιστρέψετε στο τρόπο λειτουργία ρύθμισης. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο "Ρύθμιση και έναρξη προγράμματος πλύσης".

Πριν από την πρώτη χρήση

Ανατρέξτε στις ακόλουθες οδηγίες για κάθε βήμα της διαδικασίας:

1. Ελέγξτε αν το επίπεδο αποσκληρυντή νερού είναι σωστό για το βαθμό σκληρότητας του νερού στην περιοχή σας. Αν απαιτείται, ρυθμίστε τον αποσκληρυντή νερού.
2. Γεμίστε τη θήκη αλατιού με αλάτι για πλυντήριο πιάτων.
3. Γεμίστε τη θήκη λαμπρυντικού με λαμπρυντικό.
4. Φορτώστε τα μαχαιροπίρουνα και τα πιάτα στο πλυντήριο πιάτων.
5. Ρυθμίστε το σωστό πρόγραμμα πλύσης για τον τύπο φορτίου και το βαθμό λερώματος.
6. Γεμίστε τη θήκη απορρυπαντικού με τη σωστή ποσότητα απορρυπαντικού.
7. Ξεκινήστε το πρόγραμμα πλύσης.



Αν χρησιμοποιείτε συνδυαστικές ταμπλέτες απορρυπαντικού (3 σε 1, 4 σε 1, 5 σε 1, κτλ.), ανατρέξτε στο κεφάλαιο "Λειτουργία Multitab".

Ρύθμιση του αποσκληρυντή νερού

Ο αποσκληρυντής νερού απομακρύνει τα μεταλλικά στοιχεία και τα άλατα από την παροχή νερού. Τα μεταλλικά στοιχεία και τα άλατα επιδρούν αρνητικά στη λειτουργία της συσκευής.

Η σκληρότητα του νερού μετράται σε ισοδύναμες κλίμακες:

- Γερμανικοί βαθμοί (dH°),
- Γαλλικοί βαθμοί (°TH),
- mmol/l (millimol ανά λίτρο - διεθνής μονάδα για τη σκληρότητα του νερού),
- Clarke.

Ρυθμίζετε τον αποσκληρυντή νερού ανάλογα με το βαθμό σκληρότητας του νερού στην περιοχή σας. Εάν απαιτείται, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές υδροδότησης.

Σκληρότητα νερού				Ρύθμιση σκληρότητας νερού	
°dH	°TH	mmol/λίτρο	Clarke	χειροκίνητα	ηλεκτρονικά
51 - 70	91 - 125	9,1 - 12,5	64 - 88	2	10
43 - 50	76 - 90	7,6 - 9,0	53 - 63	2	9
37 - 42	65 - 75	6,5 - 7,5	46 - 52	2	8
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	36 - 45	2	7
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	28 - 35	2	6
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	23 - 27	2	5
15 - 18	26 - 32	2,6 - 3,2	18 - 22	1	4
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	13 - 17	1	3
4 - 10	7 - 18	0,7 - 1,8	5 - 12	1	2
< 4	< 7	< 0,7	< 5	1 1)	1 1)

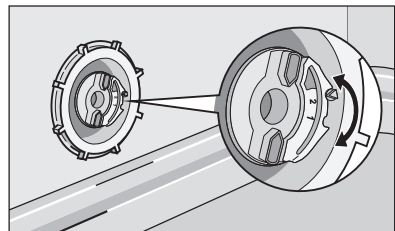
1) Δεν απαιτείται χρήση αλατιού.

i Πρέπει να ρυθμίσετε τον αποσκληρυντή νερού χειροκίνητα ή ηλεκτρονικά.

Χειροκίνητη ρύθμιση

i Η συσκευή έχει ρυθμιστεί από το εργοστάσιο στο επίπεδο 2.

1. Ανοίξτε την πόρτα.
2. Αφαιρέστε το κάτω καλάθι.
3. Περιστρέψτε το ρυθμιστή σκληρότητας νερού στη θέση 1 ή 2 (ανατρέξτε στον πίνακα).
4. Τοποθετήστε το κάτω καλάθι.
5. Κλείστε την πόρτα.



Ηλεκτρονική ρύθμιση

i Ο αποσκληρυντής νερού έχει ρυθμιστεί από το εργοστάσιο στο επίπεδο 5.

1. Ενεργοποιήστε τη συσκευή.
2. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή βρίσκεται σε τρόπο λειτουργίας ρύθμισης.

3. Πατήστε παρατεταμένα τα κουμπιά λειτουργιών B και C μέχρι να αρχίσουν να αναβοσβήνουν οι ενδεικτικές λυχνίες για τα κουμπιά λειτουργιών A, B και C.
4. Αφήστε τα κουμπιά λειτουργιών B και C.
5. Πατήστε το κουμπί λειτουργιών A.
 - Οι ενδεικτικές λυχνίες για τα κουμπιά λειτουργιών B και C σβήνουν.
 - Η ενδεικτική λυχνία για το κουμπί λειτουργιών A συνεχίζει να αναβοσβήνει.
 - Στην ψηφιακή οθόνη εμφανίζεται το τρέχον επίπεδο.
 Παράδειγμα: η ψηφιακή οθόνη εμφανίζει **5 L** = επίπεδο 5.
6. Πατήστε μία φορά το κουμπί λειτουργιών A, για να αυξήσετε το επίπεδο αποσκληρυντή νερού κατά μία βαθμίδα.
7. Πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης, για να αποθηκεύσετε τη λειτουργία.

Χρήση αλατιού για πλυντήριο πιάτων



ΠΡΟΣΟΧΗ

Χρησιμοποιείτε μόνο αλάτι για πλυντήρια πιάτων. Η χρήση τύπων αλατιού που δεν είναι κατάλληλοι για πλυντήρια πιάτων μπορεί να οδηγήσει στην πρόκληση βλάβης στον αποσκληρυντή νερού.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Οι κόκκοι αλατιού και το νερό με αλάτι στο κάτω μέρος της συσκευής μπορεί να προκαλέσουν διάβρωση. Γεμίστε τη συσκευή με αλάτι πριν από την ενεργοποίηση του προγράμματος πλύσης για την αποφυγή τυχόν διάβρωσης.

Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να γεμίσετε τη θήκη αλατιού:

1. Περιστρέψτε αριστερόστροφα το καπάκι, για να ανοίξετε τη θήκη αλατιού.
2. Γεμίστε τη θήκη αλατιού με 1 λίτρο νερού (μόνο για την πρώτη λειτουργία).
3. Χρησιμοποιήστε το χωνί, για να γεμίσετε τη θήκη αλατιού με αλάτι.
4. Απομακρύνετε το αλάτι γύρω από το άνοιγμα της θήκης αλατιού.
5. Περιστρέψτε δεξιόστροφα το καπάκι, για να κλείσετε τη θήκη αλατιού.



Η υπερχειλίση νερού στη θήκη αλατιού κατά την πλήρωση με αλάτι είναι φυσιολογική.

Όταν ρυθμίσετε ηλεκτρονικά τον αποσκληρυντή νερού στο επίπεδο 1, η ενδεικτική λυχνία αλατιού δεν παραμένει αναμμένη.

Χρήση λαμπρυντικού



ΠΡΟΣΟΧΗ

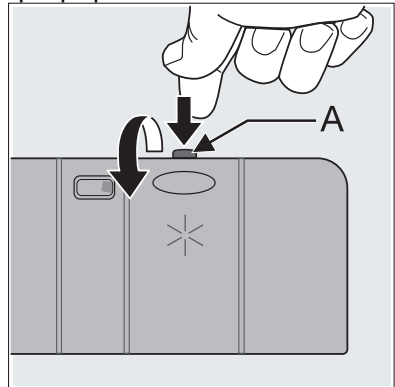
Χρησιμοποιήστε μόνο λαμπρυντικό μάρκας ειδικής για πλυντήριο πιάτων. Μη γεμίσετε τη θήκη λαμπρυντικού με άλλα προϊόντα (π.χ. καθαριστικό πλυντηρίου πιάτων, υγρό απορρυπαντικό). Μπορεί να προκληθούν ζημιές στη συσκευή.



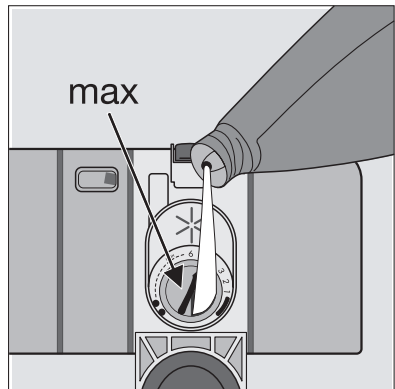
Το λαμπρυντικό καθιστά δυνατό το στέγνωμα των πιάτων χωρίς στίγματα και σημάδια.
Το λαμπρυντικό προστίθεται αυτόματα κατά τη φάση τελευταίου ξεβγάλματος.

Κάντε αυτά τα βήματα για να γεμίσετε τη θήκη λαμπρυντικού:

1. Πατήστε το κουμπί απασφάλισης (A) για να ανοίξετε τη θήκη λαμπρυντικού.



2. Γεμίστε τη θήκη λαμπρυντικού με λαμπρυντικό. Η ένδειξη "max." εμφανίζει το μέγιστο επίπεδο.
3. Απομακρύνετε το χυμένο λαμπρυντικό με απορροφητικό πανί για να αποφύγετε το σχηματισμό υπερβολικού αφρού κατά το επακόλουθο πρόγραμμα πλύσης.
4. Κλείστε τη θήκη λαμπρυντικού.

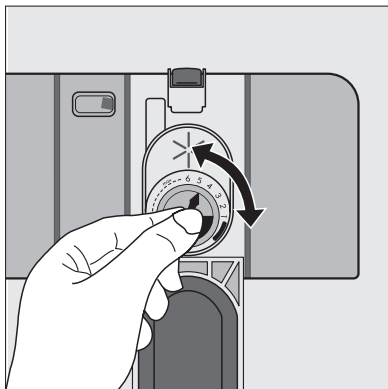


Ρύθμιση της δόσης λαμπρυντικού

Η λειτουργία λαμπρυντικού έχει ρυθμιστεί από το εργοστάσιο στο επίπεδο 4. Μπορείτε να ρυθμίσετε τη δόση λαμπρυντικού μεταξύ του επιπέδου 1 (χαμηλότερη δόση) και του επιπέδου 6 (υψηλότερη δόση).

Περιστρέψτε το διακόπτη λαμπρυντικού για να αυξήσετε ή να μειώσετε τη δόση.

- Αυξήστε τη δόση αν υπάρχουν σταγονίδια νερού ή άλατα στα πιάτα.
- Μειώστε τη δόση αν υπάρχουν σημάδια, λευκοί λεκέδες ή γαλάζιες στρώσεις στα πιάτα.



Φόρτωμα των μαχαιροπήρουνων και των πιάτων

Χρήσιμες συμβουλές



ΠΡΟΣΟΧΗ

Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για οικιακά σκεύη που είναι κατάλληλα για πλυντήρια πιάτων.

Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για τον καθαρισμό αντικειμένων που μπορεί να απορροφήσουν νερό (σφουγγάρια, πανιά οικιακής χρήσης, κλπ.).

- Πριν τοποθετήσετε μαχαιροπήρουνα και πιάτα, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:
 - Απομακρύνετε όλα τα υπολείμματα τροφών.
 - Μαλακώνετε τα υπολείμματα καμένων τροφών στα ταψιά.
- Πριν τοποθετήσετε μαχαιροπήρουνα και πιάτα, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:
 - Τοποθετείτε τα κοίλα αντικείμενα (π.χ. φλιτζάνια, ποτήρια, κατσαρόλες) με το άνοιγμα προς τα κάτω.
 - Βεβαιωθείτε ότι δεν συγκεντρώνεται νερό στο δοχείο ή σε μια βαθιά βάση.
 - Βεβαιωθείτε ότι τα μαχαιροπήρουνα και τα πιάτα δεν εισχωρούν το ένα στο άλλο.
 - Βεβαιωθείτε ότι τα μαχαιροπήρουνα και τα πιάτα δεν καλύπτουν άλλα μαχαιροπήρουνα και πιάτα.
 - Βεβαιωθείτε ότι τα ποτήρια δεν έρχονται σε επαφή με άλλα ποτήρια.
 - Τοποθετήστε τα μικροαντικείμενα στο καλάθι για τα μαχαιροπήρουνα.
- Τα πλαστικά αντικείμενα και οι κατσαρόλες με αντικολλητικές επιστρώσεις συγκρατούν σταγόνες νερού. Τα πλαστικά αντικείμενα δεν θα στεγνώσουν τόσο καλά όσο τα αντικείμενα από πορσελάνη ή χάλυβα.
- Τοποθετείτε τα ελαφριά αντικείμενα στο πάνω καλάθι. Βεβαιωθείτε ότι τα αντικείμενα δεν μετακινούνται.

**ΠΡΟΣΟΧΗ**

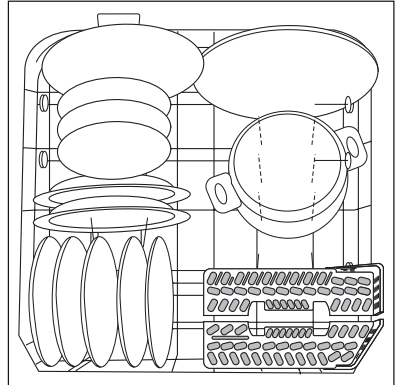
Βεβαιωθείτε ότι ο εκτοξευτήρας νερού μπορεί να μετακινηθεί ελεύθερα πριν από την εκκίνηση ενός προγράμματος πλύσης.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

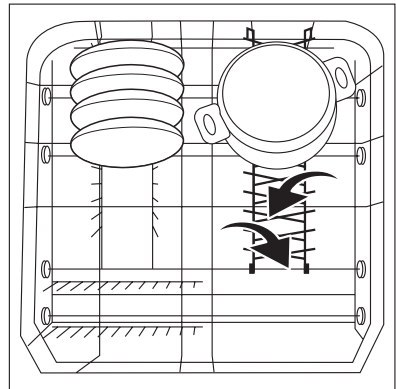
Να κλείνετε πάντα την πόρτα μετά το φόρτωμα ή ξεφόρτωμα της συσκευής. Η πόρτα είναι επικίνδυνη όταν είναι ανοιχτή.

Κάτω καλάθι

Τοποθετήστε τα μεγαλύτερα και πιο λερωμένα πιάτα και σκεύη στο κάτω καλάθι.



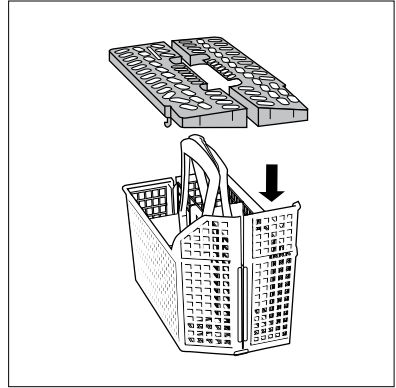
Οι σειρές από στηρίγματα στο κάτω καλάθι μπορούν εύκολα να χαμηλώσουν επίπεδα για να μπορέσετε να τοποθετήσετε κατσαρόλες, ταψιά και μπολ.

**Καλάθι για τα μαχαιροπίρουνα****ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

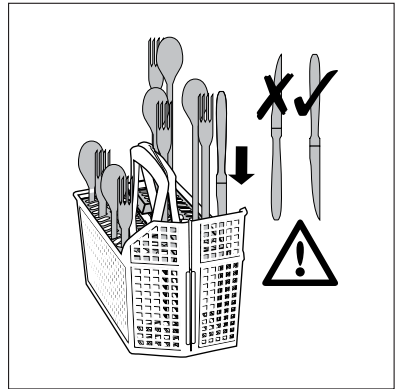
Μην τοποθετείτε μαχαιρία με μεγάλους μήκους λεπίδες σε κατακόρυφη θέση. Διευθετήστε τα μακριά και αιχμηρά μαχαιροπίρουνα στο πάνω καλάθι. Απαιτείται ιδιαίτερη προσοχή με τα αιχμηρά αντικείμενα.

Χρησιμοποιήστε τη σχάρα για τα μαχαιροπήρουνα.

- Να τοποθετήσετε τις σχάρες στο καλάθι για τα μαχαιροπήρουνα.
- Για μεγαλύτερα αντικείμενα, χρησιμοποιήστε μόνο τις σχάρες για τα μαχαιροπήρουνα.

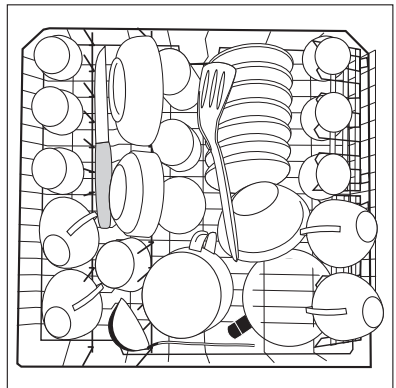


- Τοποθετήστε τα πιρούνια και τα κουτάλια με τις λαβές προς τα κάτω.
- Τοποθετήστε τα μαχαίρια με τις λαβές προς τα πάνω.
- Αναμείξτε τα κουτάλια με άλλα μαχαιροπήρουνα για να μην μπλέκονται μεταξύ τους.

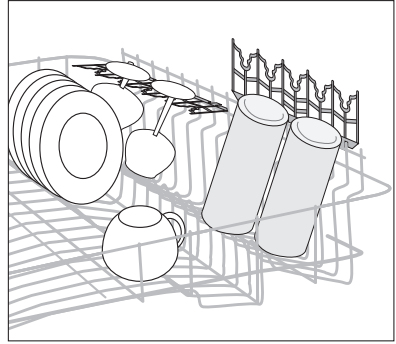


Άνω καλάθι

Το άνω καλάθι είναι για πιατάκια, μπολ σαλάτας, φλιτζανάκια, ποτήρια, κατσαρόλες και καπάκια. Διευθετήστε τα αντικείμενα για να έρχεται το νερό σε επαφή με όλες τις επιφάνειες.



- Για μεγαλύτερα αντικείμενα, αναδιπλώστε τις σχάρες για τα ποτήρια προς τα επάνω.
- Τοποθετήστε τα ποτήρια με μακρύ κολονάκι στις σχάρες για ποτήρια με τα κολονάκια προς τα επάνω.



Ρύθμιση ύψους του πάνω καλαθιού

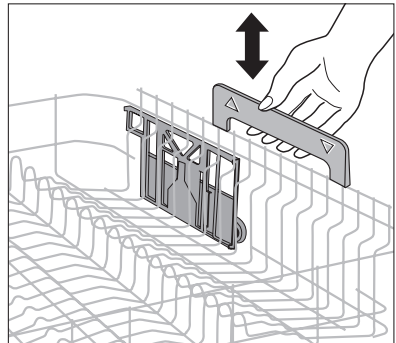
Μπορείτε να τοποθετήσετε το άνω καλάθι σε δύο θέσεις για να αυξήσετε την ευελιξία της φόρτωσης.

	Μέγιστο ύψος πιάτων:	
	στο επάνω καλάθι	στο κάτω καλάθι
Άνω θέση	22 εκ.	30 εκ.
Κάτω θέση	24 εκ.	29 εκ.

Εκτελέστε αυτά τα βήματα για να μετακινήσετε το άνω καλάθι στην κάτω/άνω θέση:

1. Τραβήξτε προς τα έξω το άνω καλάθι μέχρι να σταματήσει.
2. Κρατήστε το άνω καλάθι από τη λαβή, ανυψώστε όσο είναι δυνατό περισσότερο και χαμηλώστε το κατακόρυφα.

Το άνω καλάθι θα ασφαλίσει στην κατώτερη ή στην ανώτερη θέση.



Χρήση απορρυπαντικού



Χρησιμοποιείτε μόνο απορρυπαντικά (σκόνη, υγρό ή ταμπλέτες) που είναι κατάλληλα για πλυντήρια πιάτων.

Τηρείτε τα στοιχεία που αναγράφονται στη συσκευασία:

- συνιστώμενη δοσολογία από τον κατασκευαστή,
- συστάσεις αποθήκευσης.



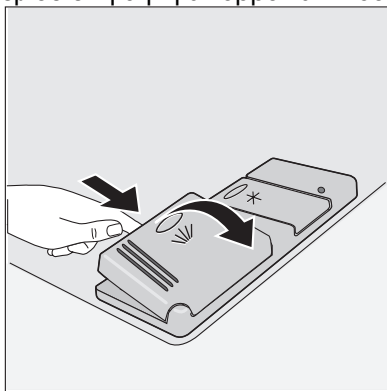
Μη χρησιμοποιείτε μεγαλύτερη ποσότητα απορρυπαντικού από την απαιτούμενη για μείωση της ρύπανσης.

Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα, για να γεμίσετε τη θήκη απορρυπαντικού:

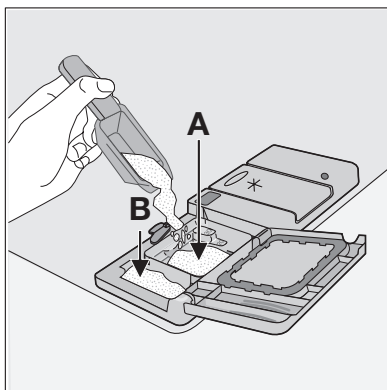
1. Ανοίξτε το καπάκι της θήκης απορρυπαντικού.
2. Γεμίστε τη θήκη απορρυπαντικού (A) με απορρυπαντικό. Η ένδειξη εμφανίζει τη δόση:

20 = περίπου 20 γρ. απορρυπαντικού

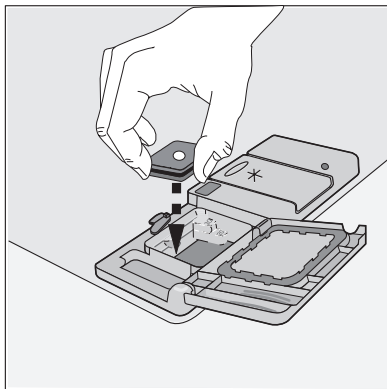
30 = περίπου 30 γρ. απορρυπαντικού.



3. Αν χρησιμοποιείτε πρόγραμμα πλύσης με φάση πρόπλυσης, βάλτε περισσότερο απορρυπαντικό στη θήκη απορρυπαντικού πρόπλυσης (B).



4. Αν χρησιμοποιείτε ταμπλέτες απορρυπαντικού, βάλτε την ταμπλέτα απορρυπαντικού στη θήκη απορρυπαντικού (A).
5. Κλείστε το καπάκι της θήκης απορρυπαντικού. Πατήστε το καπάκι μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του.



i Όλες οι μάρκες απορρυπαντικών δεν διαλύονται στον ίδιο χρόνο. Ορισμένες ταμπλέτες απορρυπαντικού δεν παρέχουν βέλτιστα αποτελέσματα καθαρισμού στα σύντομα προγράμματα πλύσης. Χρησιμοποιείτε μεγάλης διάρκειας προγράμματα πλύσης, όταν χρησιμοποιείτε ταμπλέτες απορρυπαντικού, για πλήρη απομάκρυνση του απορρυπαντικού.

Λειτουργία Multitab

Η λειτουργία Multitab δεν προορίζεται για συνδυασμένες ταμπλέτες απορρυπαντικού.

Οι ταμπλέτες αυτές περιέχουν παράγοντες όπως απορρυπαντικό, λαμπρυντικό και άλατα για πλυντήρια πιάτων. Μερικοί τύποι ταμπλετών μπορεί να περιέχουν άλλους παράγοντες.

Ελέγξτε αν αυτές οι ταμπλέτες είναι κατάλληλες για τη σκληρότητα του τοπικού νερού. Ανατρέξτε στις οδηγίες του κατασκευαστή.

Όταν ρυθμίσετε τη λειτουργία Multitab, παραμένει ενεργοποιημένη μέχρι να τη απενεργοποιήσετε.

Η λειτουργία Multitab σταματάει αυτόματα τη ροή του λαμπρυντικού και αλατιού. Η ενδεικτική λυχνία λαμπρυντικού και η ενδεικτική λυχνία αλατιού είναι απενεργοποιημένες.

Η διάρκεια του προγράμματος μπορεί να αυξηθεί αν χρησιμοποιείτε τη λειτουργία Multitab.

i Ενεργοποιήστε ή απενεργοποιήστε τη λειτουργία Multitab πριν την έναρξη ενός προγράμματος πλύσης.

Δεν μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία Multitab όταν το πρόγραμμα βρίσκεται σε λειτουργία. Ακυρώστε το πρόγραμμα πλύσης, και κατόπιν ρυθμίστε ξανά το πρόγραμμα.

Για την ενεργοποίηση της λειτουργίας Multitab:

- Πατήστε το κουμπί Multitab. Η ενδεικτική λυχνία Multitab ανάβει.

Για την απενεργοποίηση της λειτουργίας Multitab:

- Πατήστε το κουμπί Multitab. Η ενδεικτική λυχνία Multitab σβήνει.

i **Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα, όταν τα αποτελέσματα στεγνώματος δεν είναι ικανοποιητικά:**

1. Γεμίστε τη θήκη λαμπρυντικού με λαμπρυντικό.
 2. Ενεργοποιήστε τη θήκη λαμπρυντικού.
 3. Ρυθμίστε τη δόση του λαμπρυντικού στη θέση 2.
- Μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη θήκη λαμπρυντικού μόνο όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία Multitab.

Για την απενεργοποίηση/ενεργοποίηση της θήκης λαμπρυντικού:

1. Ενεργοποιήστε τη συσκευή.
2. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι σε τρόπο λειτουργίας ρύθμισης.
3. Πατήστε συνεχόμενα τα κουμπιά λειτουργιών B και C.
 - Αρχίζουν να αναβοσβήνουν οι ενδεικτικές λυχνίες για τα κουμπιά λειτουργιών A, B και C.

4. Αφήστε τα κουμπιά λειτουργιών B και C.
5. Πατήστε το κουμπί λειτουργιών B.
 - Οι ενδεικτικές λυχνίες για τα κουμπιά λειτουργιών A και C σβήνουν.
 - Συνεχίζει να αναβοσβήνει η ενδεικτική λυχνία για το κουμπί λειτουργιών B.
 - Η ψηφιακή οθόνη θα εμφανίσει τη ρύθμιση.

<i>0 d</i>	Η θήκη του λαμπρυντικού είναι απενεργοποιημένη
<i>1 d</i>	Η θήκη του λαμπρυντικού είναι ενεργοποιημένη

6. Πατήστε ξανά το κουμπί λειτουργιών B.
 - Η ψηφιακή οθόνη θα εμφανίσει τη νέα ρύθμιση.
7. Σβήστε τη συσκευή για να αποθηκεύσετε τη λειτουργία.




Για να χρησιμοποιήσετε ξανά κανονικό απορρυπαντικό:

1. Απενεργοποιήστε τη λειτουργία Multitab.
2. Γεμίστε τις θήκες αλατιού και λαμπρυντικού.
3. Ρυθμίστε τη σκληρότητα του νερού στο υψηλότερο επίπεδο.
4. Εκτελέστε ένα πρόγραμμα πλύσης χωρίς πιάτα.
5. Ρυθμίστε τον αποσκληρυντή νερού σύμφωνα με τη σκληρότητα νερού της περιοχής σας.
6. Ρυθμίστε τη δόση λαμπρυντικού.

Προγράμματα πλύσης

Προγράμματα πλύσης

Πρόγραμμα	Βαθμός λερωμάτος	Τύπος φορτίου	Περιγραφή προγράμματος
AUTO 45-70° ¹⁾	Οποιοσδήποτε	Πιάτα, μαχαιροπίρουνα, κατσαρόλες και τηγάνια	Πρόπλυση Κύρια πλύση μέχρι 45°C ή 70°C Ένα ή δύο ενδιάμεσα ξεβγάλματα Τελικό ξέβγαλμα Στέγνωμα
INTENSIV CARE 70°	Πολύ λερωμένα	Πιάτα, μαχαιροπίρουνα, κατσαρόλες και τηγάνια	Πρόπλυση Κύρια πλύση μέχρι 70°C Ένα ενδιάμεσο ξέβγαλμα Τελικό ξέβγαλμα Στέγνωμα
30 MIN 60° ²⁾	Κανονικά ή λίγο λερωμένα	Πιάτα και μαχαιροπίρουνα	Κύρια πλύση μέχρι 60°C Τελικό ξέβγαλμα

Πρόγραμμα	Βαθμός λερώματος	Τύπος φορτίου	Περιγραφή προγράμματος
ECO 50 ³⁾	Κανονικά λερωμένα	Πιάτα και μαχαιροπίρουνα	Πρόπλυση Κύρια πλύση μέχρι 50°C Ένα ενδιάμεσο ξέβγαλμα Τελικό ξέβγαλμα Στέγνωμα
 45°	Κανονικά ή λίγο λερωμένα	Εύθραυστα πιάτα και ποτήρια	Κύρια πλύση μέχρι 45°C Ένα ενδιάμεσο ξέβγαλμα Τελικό ξέβγαλμα Στέγνωμα
	Οποιοσδήποτε	Μερικό φορτίο (που θα ολοκληρωθεί αργότερα μέσα στην ημέρα).	Ένα κρύο ξέβγαλμα (για να μην κολλήσουν τα υπολείμματα τροφών). Δεν απαιτείται απορρυπαντικό για αυτό το πρόγραμμα.
NIGHT CYCLE	Κανονικά λερωμένα	Πιάτα και μαχαιροπίρουνα	Πρόπλυση Κύρια πλύση μέχρι 55°C Ένα ενδιάμεσο ξέβγαλμα Τελικό ξέβγαλμα Στέγνωμα

- Κατά τη διάρκεια Αυτό του προγράμματος, ο βαθμός λερώματος των πιάτων καθορίζεται από τη θολότητα του νερού. Η διάρκεια προγράμματος και η κατανάλωση μπορούν να μεταβληθούν. Αυτό εξαρτάται από το εάν η συσκευή είναι γεμάτη ή όχι και από το πόσο λερωμένα είναι τα πιάτα. Η συσκευή ρυθμίζει αυτόματα τη θερμοκρασία του νερού κατά τη διάρκεια της κύριας πλύσης.
- Το ιδανικό καθημερινό πρόγραμμα όταν το πλυντήριο πιάτων δεν είναι γεμάτο. Κατάλληλο για οικογένεια 4 ατόμων που χρησιμοποιούν το πλυντήριο μόνο για πιάτα και μαχαιροπίρουνα πρωινού και γεύματος.
- Δοκιμαστικό πρόγραμμα για ινστιτούτα δοκιμών. Για τα δεδομένα των δοκιμών, ανατρέξτε στο ξεχωριστό φυλλάδιο που παρέχεται.

Τιμές κατανάλωσης


Πρόγραμμα	Διάρκεια (σε λεπτά) ¹⁾	Κατανάλωση ενέργειας (σε kWh)	Νερό (σε λίτρα)
AUTO 45-70°	-	1,1 - 1,7	12 - 23
INTENSIV CARE 70°	-	1,5 - 1,7	16 - 18
30 MIN 60°	-	0,9	9
ECO 50°	-	1,0 - 1,1	12 - 13
 45°	-	0,8 - 0,9	14 - 15
	-	0,1	4
NIGHT CYCLE	-	1,2 - 1,3	13 - 14

- Η ψηφιακή οθόνη εμφανίζει τη διάρκεια προγράμματος.




Η πίεση και η θερμοκρασία του νερού, οι παραλλαγές της ηλεκτρικής τροφοδοσίας και η ποσότητα των πιάτων μπορούν να αλλάξουν τις τιμές αυτές.


Επιλογή και έναρξη ενός προγράμματος πλήσης

 Ρυθμίστε το πρόγραμμα πλήσης με την πόρτα ανοιχτή. Το πρόγραμμα πλήσης αρχίζει μόνο αφού κλείσετε την πόρτα. Μέχρι εκείνη τη στιγμή είναι δυνατή η τροποποίηση των ρυθμίσεων.

Κάντε αυτά τα βήματα για να ρυθμίσετε και να αρχίσετε ένα πρόγραμμα πλήσης:

1. Ενεργοποιήστε τη συσκευή.
2. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι σε τρόπο λειτουργίας ρύθμισης.
3. Ρυθμίστε ένα πρόγραμμα πλήσης. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο "Προγράμματα πλήσης".
 - Η σχετική ενδεικτική λυχνία προγράμματος ανάβει.
 - Όλες οι άλλες ενδεικτικές λυχνίες προγραμμάτων σβήνουν.
 - Στην ψηφιακή οθόνη αναβοσβήνει η διάρκεια προγράμματος.
 Αν είναι απαραίτητο, ρυθμίστε το πρόγραμμα Νυχτερινού Κύκλου. Πατήστε το κουμπί νυχτερινού κύκλου για να ανάψει η σχετική ενδεικτική λυχνία.
4. Κλείστε την πόρτα. Το πρόγραμμα πλήσης αρχίζει αυτόματα.

 Μπορείτε να επιλέξετε το πρόγραμμα πλήσης και την καθυστέρηση έναρξης και με κλειστή την πόρτα. Όταν πατάτε κάποιο κουμπί προγράμματος, έχετε μόνο 3 δευτερόλεπτα για να επιλέξετε διαφορετικό πρόγραμμα πλήσης ή καθυστέρηση έναρξης. Μετά από αυτά τα 3 δευτερόλεπτα, το επιλεγμένο πρόγραμμα αρχίζει αυτόματα.

 Όταν το πρόγραμμα πλήσης βρίσκεται σε λειτουργία, δεν μπορείτε να αλλάξετε το πρόγραμμα. Ακυρώστε το πρόγραμμα πλήσης.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Διακόψτε ή ακυρώστε το πρόγραμμα πλήσης μόνο αν είναι απαραίτητο.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Ανοίξτε την πόρτα προσεκτικά. Μπορεί να εκλυθεί καυτός ατμός.

Ακύρωση ενός προγράμματος πλήσης

1. Πατήστε συνεχόμενα το κουμπί ακύρωσης μέχρι να ανάψουν όλες οι ενδεικτικές λυχνίες προγραμμάτων.

2. Αφήστε το κουμπί ακύρωσης.

Στο σημείο αυτό, μπορείτε να κάνετε αυτά τα βήματα:

1. Να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.

2. Ρυθμίστε ένα νέο πρόγραμμα πλήσης.

Να γεμίσετε τη θήκη απορρυπαντικού με απορρυπαντικό πριν ρυθμίσετε νέο πρόγραμμα πλήσης.

Διακοπή προγράμματος πλήσης

Ανοίξτε την πόρτα.

- Το πρόγραμμα διακόπτεται.

Κλείστε την πόρτα.

- Το πρόγραμμα συνεχίζει από το σημείο στο οποίο διακόπηκε.

Ρύθμιση και έναρξη προγράμματος πλύσης με καθυστέρηση έναρξης

1. Πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης.
2. Ρυθμίστε ένα πρόγραμμα πλύσης.
3. Πατήστε το κουμπί καθυστέρησης έναρξης μέχρι στην οθόνη να εμφανιστεί και να αναβοσβήνει η απαιτούμενη καθυστέρηση έναρξης του προγράμματος πλύσης.
 - Η σχετική ενδεικτική λυχνία ανάβει.
4. Κλείστε την πόρτα.
 - Ο αριθμός στην οθόνη ανάβει σταθερά.
 - Η αντίστροφη μέτρηση της καθυστέρησης έναρξης αρχίζει.
 - Η αντίστροφη μέτρηση της καθυστέρησης έναρξης μειώνεται σε βήματα της 1 ώρας.
 - Όταν ολοκληρωθεί η αντίστροφη μέτρηση, το πρόγραμμα πλύσης αρχίζει αυτόματα.

i Μην ανοίξετε την πόρτα κατά τη διάρκεια της αντίστροφης μέτρησης για να μην τη διακόψετε. Όταν κλείσετε την πόρτα ξανά, η αντίστροφη μέτρηση συνεχίζει από το σημείο της διακοπής.

Ακύρωση της καθυστερημένης έναρξης

1. Πατήστε συνεχόμενα το κουμπί ακύρωσης μέχρι να ανάψουν όλες οι ενδεικτικές λυχνίες προγραμμάτων.
2. Αφήστε το κουμπί ακύρωσης. Όταν ακυρώνετε μια καθυστέρηση έναρξης, ακυρώνετε επίσης το πρόγραμμα πλύσης.
3. Ρυθμίστε ένα νέο πρόγραμμα πλύσης.

Τέλος του προγράμματος πλύσης

- Η λειτουργία της συσκευής σταματά αυτόματα.
- Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη 0.
- Η ενδεικτική λυχνία του προγράμματος που μόλις τελείωσε παραμένει αναμμένη.

1. Απενεργοποιήστε τη συσκευή.
2. Ανοίξτε την πόρτα.
3. Για καλύτερα αποτελέσματα στεγνώματος, αφήστε την πόρτα μισάνοιχτη για μερικά λεπτά πριν αφαιρέσετε τα πιάτα.

Περιμένετε μέχρι να κρυώσουν τα πιάτα πριν τα αφαιρέσετε από τη συσκευή. Τα ζεστά πιάτα μπορεί να υποστούν εύκολα ζημιά.

Τρόπος λειτουργίας αναμονής

Αν δεν απενεργοποιήσετε τη συσκευή στο τέλος του προγράμματος πλύσης, η συσκευή μεταβαίνει αυτόματα σε τρόπο λειτουργίας αναμονής. Ο τρόπος λειτουργίας αναμονής μειώνει την κατανάλωση ενέργειας.

Τρία λεπτά μετά από το τέλος του προγράμματος, όλες οι ενδεικτικές λυχνίες σβήνουν και η ψηφιακή οθόνη εμφανίζει μία οριζόντια γραμμή.

Πατήστε ένα από τα κουμπιά (όχι το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης) για να επιστρέψετε στον τρόπο λειτουργίας τέλους προγράμματος.

Αφαίρεση του φορτίου

- Πρώτα, βγάλτε τα αντικείμενα από το κάτω καλάθι και μετά από το άνω καλάθι.
- Μπορεί να υπάρχει νερό στα πλαϊνά και την πόρτα της συσκευής. Το ανοξείδωτο ατσάλι ψύχεται πιο γρήγορα από τα πιάτα.

Φροντίδα και καθάρισμα



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Απενεργοποιείτε τη συσκευή πριν την καθαρίσετε.

Καθαρισμός των φίλτρων



ΠΡΟΣΟΧΗ

Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή χωρίς τα φίλτρα. Βεβαιωθείτε ότι τα φίλτρα έχουν τοποθετηθεί σωστά. Σε περίπτωση εσφαλμένης τοποθέτησης, τα αποτελέσματα της πλύσης μπορεί μην είναι ικανοποιητικά και να προκληθεί βλάβη στη συσκευή.

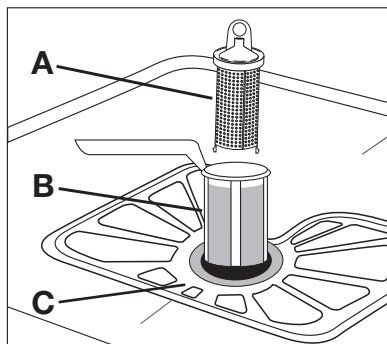
Αν απαιτείται, καθαρίστε τα φίλτρα. Τα βρόμικα φίλτρα μειώνουν τα αποτελέσματα της πλύσης.

Το πλυντήριο πιάτων έχει τρία φίλτρα:

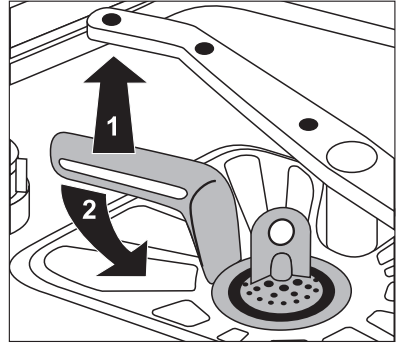
1. χοντρό φίλτρο (A)
2. μικροφίλτρο (B)
3. επίπεδο φίλτρο (C)

Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα, για να καθαρίσετε τα φίλτρα:

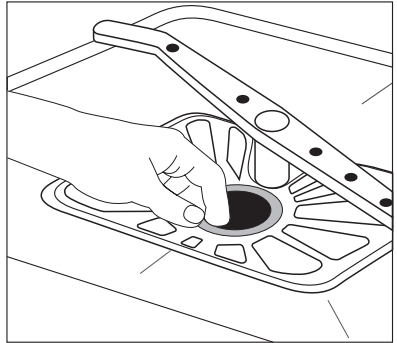
1. Ανοίξτε την πόρτα.
2. Αφαιρέστε το κάτω καλάθι.



3. Για να απασφαλίσετε το σύστημα φίλτρων, περιστρέψτε τη λαβή του μικροφίλτρου (B) κατά περίπου $\frac{1}{4}$ αριστερόστροφα.
4. Αφαιρέστε το σύστημα φίλτρου.
5. Πιάστε το χοντρό φίλτρο (A) από τη λαβή με την οπή.
6. Αφαιρέστε το χοντρό φίλτρο (A) από το μικροφίλτρο (B).



7. Αφαιρέστε το επίπεδο φίλτρο (C) από το κάτω μέρος της συσκευής.
8. Καθαρίστε τα φίλτρα με τρεχούμενο νερό.
9. Τοποθετήστε το επίπεδο φίλτρο (C) στο κάτω μέρος της συσκευής.
10. Τοποθετήστε το χοντρό φίλτρο (A) στο μικροφίλτρο (B) και πιέστε τα δύο φίλτρα μαζί.
11. Τοποθετήστε το σύστημα φίλτρων στη θέση του.
12. Για να ασφαλίσετε το σύστημα φίλτρων, περιστρέψτε τη λαβή του μικροφίλτρου (B) δεξιόστροφα μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του.
13. Τοποθετήστε το κάτω καλάθι.
14. Κλείστε την πόρτα.



Μην αφαιρείτε τους εκτοξευτήρες νερού.

Αν έχουν βουλώσει οι τρύπες στους εκτοξευτήρες νερού, αφαιρέστε τα υπολείμματα της βρομιάς με μια οδοντογλυφίδα.

Εξωτερικός καθαρισμός

Καθαρίστε τις εξωτερικές επιφάνειες της συσκευής και τον πίνακα ελέγχου με ένα μαλακό υγρό πανί. Χρησιμοποιείτε μόνο ουδέτερα απορρυπαντικά. Μη χρησιμοποιείτε αποξεστικά προϊόντα, σύρματα ή διαλύτες (ασετόν, τριχλωροαιθυλένιο κλπ...).

Προστασία από τον πάγο



ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή σε χώρο με θερμοκρασία κάτω των 0°C. Ο κατασκευαστής δεν είναι υπεύθυνος για βλάβες λόγω παγετού.

Εάν δεν δυνατόν, αδειάστε τη συσκευή και κλείστε την πόρτα. Αποσυνδέστε το σωλήνα παροχής νερού και αφαιρέστε το νερό από το σωλήνα παροχής νερού.

Τι να κάνετε αν...

Η συσκευή δεν ξεκινά ή σταματά κατά τη λειτουργία.

Αν υπάρχει βλάβη, προσπαθήστε πρώτα να αποκαταστήσετε το πρόβλημα μόνοι σας. Αν δεν μπορείτε να αποκαταστήσετε το πρόβλημα μόνοι σας, επικοινωνήστε με το Κέντρο Σέρβις.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Απενεργοποιήστε τη συσκευή πριν από την εκτέλεση των παρακάτω συνιστώμενων διορθωτικών ενεργειών.

Κωδικός βλάβης και δυσλειτουργία	Πιθανή αιτία και λύση
<ul style="list-style-type: none"> • διακεκομμένα ηχητικά σήματα • Η ψηφιακή οθόνη εμφανίζει ,10 <p>Το πλυντήριο πιάτων δεν γεμίζει με νερό</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Η βρύση νερού έχει μπλοκάρει από επικαθίσεις αλάτων. Καθαρίστε τη βρύση του νερού. • Η βρύση του νερού είναι κλειστή. Ανοίξτε τη βρύση του νερού. • Το φίλτρο στο σωλήνα παροχής νερού είναι φραγμένο. Καθαρίστε το φίλτρο. • Η σύνδεση με το σωλήνα παροχής νερού δεν είναι σωστή. Ο σωλήνας μπορεί να έχει τσακίσει ή να έχει πατηθεί. Βεβαιωθείτε ότι η σύνδεση είναι σωστή.
<ul style="list-style-type: none"> • διακεκομμένα ηχητικά σήματα • Η ψηφιακή οθόνη εμφανίζει ,20 <p>Το πλυντήριο πιάτων δεν αποστραγγίζει</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Υπάρχει φράξιμο στη στρόφιγγα του νεροχύτη. Καθαρίστε τη στρόφιγγα του νεροχύτη. • Η σύνδεση με το σωλήνα αποστράγγισης νερού δεν είναι σωστή. Ο σωλήνας μπορεί να έχει τσακίσει ή να έχει πατηθεί. Βεβαιωθείτε ότι η σύνδεση είναι σωστή.
<ul style="list-style-type: none"> • διακεκομμένα ηχητικά σήματα • Η ψηφιακή οθόνη εμφανίζει ,30 <p>Λειτουργεί η συσκευή κατά του πλημμυρίσματος</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Κλείστε τη βρύση του νερού και επικοινωνήστε με το Κέντρο Σέρβις της περιοχής σας.

Κωδικός βλάβης και δυσλειτουργία	Πιθανή αιτία και λύση
Το πρόγραμμα δεν αρχίζει	<ul style="list-style-type: none"> • Η πόρτα της συσκευής δεν έχει κλείσει. Κλείστε την πόρτα. • Το φως της κεντρικής ηλεκτρικής παροχής δεν είναι συνδεδεμένο. Συνδέστε το φως της κεντρικής ηλεκτρικής παροχής. • Η ασφάλεια έχει καεί στον ηλεκτρικό πίνακα του σπιτιού. Αντικαταστήστε την ασφάλεια. • Έχει ρυθμιστεί καθυστέρηση έναρξης. Ακυρώστε την καθυστέρηση έναρξης και αρχίστε το πρόγραμμα αμέσως.

Μετά τον έλεγχο, ενεργοποιήστε τη συσκευή. Το πρόγραμμα συνεχίζει από το σημείο της διακοπής. Αν εμφανιστεί ξανά η δυσλειτουργία, επικοινωνήστε με το Κέντρο Σέρβις της περιοχής σας.

Τα δεδομένα αυτά είναι απαραίτητα για να σας βοηθήσουν γρήγορα και σωστά:

- Μοντέλο (Mod.)
- Αριθμός προϊόντος (PNC)
- Αριθμός σειράς (S.N.)

Για τα δεδομένα αυτά, ανατρέξτε στην πινακίδα ονομαστικών τιμών.

Γράψτε τα απαραίτητα δεδομένα εδώ:

Περιγραφή μοντέλου:

Αριθμός προϊόντος:

Αριθμός σειράς:

Τα αποτελέσματα καθαρισμού δεν είναι ικανοποιητικά.

Τα πιάτα δεν είναι καθαρά	<ul style="list-style-type: none"> • Το επιλεγμένο πρόγραμμα πλύσης δεν είναι κατάλληλο για τον τύπο φορτίου και το βαθμό λερώματος. • Τα καλάθια δεν έχουν φορτωθεί σωστά, με αποτέλεσμα το νερό να μη φτάνει σε όλες τις επιφάνειες. • Οι εκτοξευτήρες νερού δεν περιστρέφονται ελεύθερα λόγω λανθασμένης διεύθετησης του φορτίου. • Τα φίλτρα έχουν ακαθαρσίες ή δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά. • Υπάρχει πολύ μικρή ποσότητα απορρυπαντικού ή δεν υπάρχει καθόλου απορρυπαντικό.
Σωματίδια ασβεστίου στα πιάτα.	<ul style="list-style-type: none"> • Η θήκη αλατιού είναι άδεια. • Ο αποσκληρυντής νερού έχει ρυθμιστεί σε εσφαλμένο επίπεδο. • Δεν έχει κλείσει σωστά το καπάκι της θήκης αλατιού.
Τα πιάτα είναι υγρά και θαμπά	<ul style="list-style-type: none"> • Δεν χρησιμοποιήθηκε λαμπρυντικό. • Η θήκη λαμπρυντικού είναι άδεια.

Τα αποτελέσματα καθαρισμού δεν είναι ικανοποιητικά.

Υπάρχουν σημάδια, γαλακτώδεις κηλίδες ή μια κάπως γαλάζια επικάλυψη στα ποτήρια και στα πιάτα

- Μειώστε τη δοσολογία του λαμπρυντικού.

Έχουν στεγνώσει οι σταγόνες νερού στα ποτήρια και στα πιάτα.

- Αυξήστε τη δοσολογία του λαμπρυντικού.
- Μπορεί να φταίει το απορρυπαντικό.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Διαστάσεις	Πλάτος σε εκατοστά	59,6
	Ύψος σε εκατοστά	81,8 - 89,8
	Βάθος σε εκατοστά	57,5
Τάση ηλεκτρικής σύνδεσης - Συνολική ισχύς - Ασφάλεια	Πληροφορίες σχετικά με την ηλεκτρική σύνδεση δίνονται στην πλακέτα τύπου που βρίσκεται στο εσωτερικό άκρο της πόρτας του πλυντηρίου πιάτων.	
Πίεση παροχής νερού	Ελάχιστη	0,5 bar (0,05 MPa)
	Μέγιστη	8 bar (0,8 MPa)
Χωρητικότητα	Σερβίτσια	12

Οδηγίες εγκατάστασης

Εγκατάσταση

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Βεβαιωθείτε ότι το φινιρ τροφοδοσίας δεν είναι συνδεδεμένο στην πρίζα κατά την εγκατάσταση.



Τηρήστε τις οδηγίες στο εσώκλειστο πρότυπο για:

- Να ενσωματώσετε τη συσκευή.
- Να τοποθετήσετε το κάλυμμα-έπιπλο.
- Να συνδέσετε την παροχή νερού και την αποχέτευση.

Να τοποθετήσετε τη συσκευή κάτω από πάγκο (κουζίνας ή νεροχύτη).

Αν απαιτείται επισκευή, ο τεχνικός πρέπει να έχει εύκολη πρόσβαση στη συσκευή.

Τοποθετήστε τη συσκευή κοντά στη βρύση νερού και στην αποχέτευση.

Για τον εξαερισμό του πλυντηρίου, απαιτούνται μόνο τα ανοίγματα παροχής νερού, αποχέτευσης νερού και καλωδίου τροφοδοσίας.

Το πλυντήριο πιάτων διαθέτει ρυθμιζόμενα πόδια που επιτρέπουν τη ρύθμιση του ύψους.

Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας παροχής νερού, ο σωλήνας αποστράγγισης και το καλώδιο τροφοδοσίας δεν είναι τσακισμένοι ή πατημένοι, όταν εισάγετε το μηχάνημα.

Σύνδεση της συσκευής με τις γειτονικές μονάδες

Βεβαιωθείτε ότι ο πάγκος κάτω από τον οποίο συνδέσετε τη συσκευή μια ασφαλής δομή (διπλάνες συσκευές κουζίνας, ντουλάπια, τοίχος).

Ρύθμιση οριζόντιας θέσης της συσκευής

Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει τοποθετηθεί σε οριζόντια θέση, ώστε η πόρτα να κλείνει και να σφραγίζει σωστά. Εάν η οριζόντια θέση της συσκευής δεν είναι σωστή, η πόρτα δεν ασφαλίζει στα πλαίσια τμήματα του θαλάμου. Εάν η πόρτα δεν κλείνει σωστά, χαλαρώστε ή σφίξτε τα ρυθμιζόμενα πόδια μέχρι η συσκευή να βρίσκεται σε οριζόντια θέση.

Σύνδεση νερού

Σωλήνας παροχής

Συνδέστε τη συσκευή σε παροχή ζεστού (μέγιστο 60°C) ή κρύου νερού.

Αν το ζεστό νερό προέρχεται από εναλλακτικές πηγές ενέργειας που είναι πιο φιλικές στο περιβάλλον (π.χ. ηλιακούς ή φωτοβολταϊκούς συλλέκτες και αιολικά συστήματα), χρησιμοποιήστε την παροχή ζεστού νερού για να μειώσετε την κατανάλωση ενέργειας.

Συνδέστε το σωλήνα παροχής σε βρύση νερού με εξωτερικό σπείρωμα 3/4".



ΠΡΟΣΟΧΗ

Μη χρησιμοποιείτε σωλήνες σύνδεσης από παλιά συσκευή.

Η πίεση του νερού πρέπει να είναι εντός των ορίων (ανατρέξτε στα "Τεχνικά στοιχεία"). Βεβαιωθείτε ότι ο τοπικός οργανισμός ύδρευσης σας παρέχει τη μέση πίεση του δικτύου στην περιοχή σας.

Βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν στραβώσει ή τσακίσει ή μπλεχτεί οι σωλήνες παροχής νερού.

Τοποθετήστε σωστά το ασφαλιστικό παξιμάδι για την αποφυγή διαρροών.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Μη συνδέετε τη συσκευή σε καινούργιους σωλήνες ή σωλήνες που δεν έχουν χρησιμοποιηθεί για πολύ καιρό. Αφήστε το νερό να τρέξει για μερικά λεπτά πριν συνδέσετε το σωλήνα παροχής.

Ο σωλήνας παροχής νερού έχει διπλό τοίχωμα και διαθέτει εσωτερικό καλώδιο παροχής και βαλβίδα ασφαλείας. Ο σωλήνας παροχής νερού είναι υπό πίεση μόνο όταν τρέχει το νερό. Αν υπάρχει διαρροή στο σωλήνα παροχής νερού, η βαλβίδα ασφαλείας διακόπτει το τρεχούμενο νερό.

Προσέχετε κατά τη σύνδεση του σωλήνα παροχής νερού:

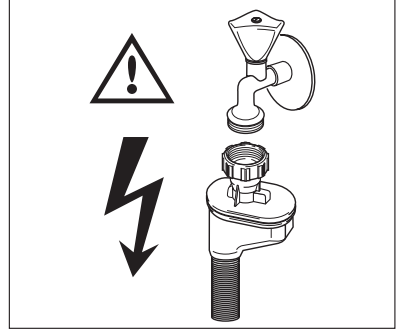
- Μη βυθίσετε το σωλήνα παροχής νερού ή τη βαλβίδα ασφαλείας στο νερό.

- Αν ο σωλήνας παροχής νερού ή η βαλβίδα ασφαλείας καταστραφούν, αποσυνδέστε αμέσως το φιν από την πρίζα.
- Η αντικατάσταση του σωλήνα παροχής νερού με τη βαλβίδα ασφαλείας πρέπει να εκτελείται μόνο από το Κέντρο Σέρβις.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Επικίνδυνη τάση



Σωλήνας αποστράγγισης νερού

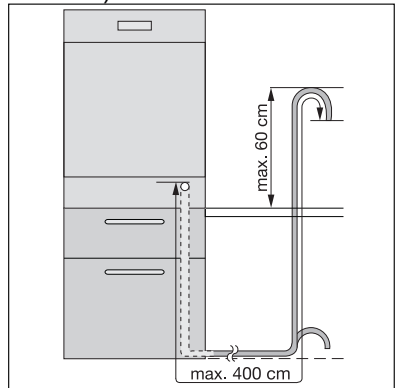
1. Συνδέστε το σωλήνα αποστράγγισης νερού στη στρόφιγγα του νεροχύτη και συνδέστε τον στην επιφάνεια εργασίας. Αυτό θα εμποδίσει τα απόβλητα νερά από το νεροχύτη να επιστρέψουν στη συσκευή.
2. Συνδέστε το σωλήνα αποστράγγισης νερού σε όρθιο σωλήνα με σπή εξαιρισμού (ελάχιστη εσωτερική διάμετρο 4 εκατοστά).

Η σύνδεση αποχέτευσης πρέπει να είναι σε μέγιστο ύψος 60 εκατοστά από το κάτω μέρος του πλυντηρίου πιάτων.

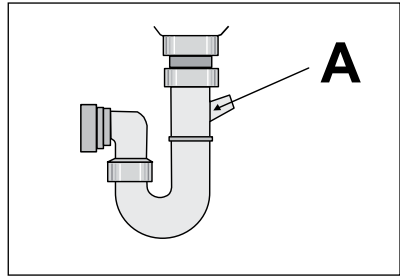
Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας αποστράγγισης δεν έχει στραβώσει ή τσακίσει για την αποφυγή της λανθασμένης αποστράγγισης του νερού.

Αφαιρέστε την τάπα του νεροχύτη όταν η συσκευή αποστραγγίζει το νερό για την αποφυγή της επιστροφής του νερού στη συσκευή.

Το συνολικό μήκος του σωλήνα αδειάσματος νερού, μαζί με την προέκταση, δεν πρέπει να ξεπερνάει τα 4 μέτρα. Η εσωτερική διάμετρος δεν πρέπει να είναι μικρότερη από τη διάμετρο του σωλήνα



Αν συνδέσετε το σωλήνα αποστράγγισης νερού σε πώμα παγίδας κάτω από το νεροχύτη, απομακρύνετε την πλαστική μεμβράνη (A). Αν δεν απομακρύνετε τη μεμβράνη, το υπόλοιπο φαγητό μπορεί να προκαλέσει φράξιμο στο πώμα του εύκαμπτου σωλήνα αποστράγγισης



Η συσκευή διαθέτει ένα χαρακτηριστικό ασφάλειας για την αποφυγή της επιστροφής του βρόμικου νερού στη συσκευή. Αν η στρόφιγγα του νεροχύτη διαθέτει "βαλβίδα αντεπιστροφής", η βαλβίδα αυτή μπορεί να προκαλέσει τη λανθασμένη αποστράγγιση της συσκευής. Αφαιρέστε τη βαλβίδα αντεπιστροφής.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Βεβαιωθείτε ότι οι συνδέσεις νερού είναι σφιγμένες για την αποφυγή της διαρροής νερού.

Ηλεκτρική σύνδεση



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ο κατασκευαστής δεν είναι υπεύθυνος για τυχόν βλάβες σε περίπτωση μη τήρησης αυτών των προφυλάξεων ασφαλείας.

Γιώστε τη συσκευή σύμφωνα με τις προφυλάξεις ασφαλείας.

Βεβαιωθείτε ότι η ονομαστική τάση και ο τύπος ισχύος στην πινακίδα τεχνικών στοιχείων συμφωνούν με την τάση και την ισχύ της παροχής ρεύματος στην περιοχή σας.

Χρησιμοποιείτε πάντα μια σωστά εγκατεστημένη πρίζα με προστασία από την ηλεκτροπληξία.


Μη χρησιμοποιείτε ταφ, συνδετήρες και προεκτάσεις. Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς.

Μην αντικαθιστάτε το καλώδιο τροφοδοσίας μόνοι σας. Επικοινωνήστε με το κέντρο σέρβις.

Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει εύκολη πρόσβαση στο φιν τροφοδοσίας μετά την εγκατάσταση.

Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας για αποσύνδεση της συσκευής. Τραβάτε πάντα το φιν τροφοδοσίας.

Περιβαλλοντικά θέματα

Το σύμβολο  στο προϊόν ή επάνω στη συσκευασία του υποδεικνύει ότι δεν πρέπει να μεταχειρίζεστε το προϊόν αυτό ως οικιακό απόρριμμα. Αντιθέτως θα πρέπει να παραδίδεται στο κατάλληλο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Εξασφαλίζοντας ότι το προϊόν αυτό διατίθεται σωστά, συμβάλλετε στην αποτροπή ενδεχόμενων

αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, οι οποίες θα μπορούσαν διαφορετικά να προκληθούν από ακατάλληλο χειρισμό απόρριψης του προϊόντος αυτού. Για λεπτομερέστερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση του προϊόντος αυτού, επικοινωνήστε με το δημαρχείο της περιοχής σας, την τοπική σας υπηρεσία αποκομιδής οικιακών απορριμμάτων ή με το κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν.

Τα υλικά συσκευασίας είναι φιλικά προς το περιβάλλον και ανακυκλώσιμα. Τα πλαστικά εξαρτήματα αναγνωρίζονται από την ένδειξη, π.χ. >PE<, >PS<, κλπ. Απορρίψτε τα υλικά συσκευασίας στο κατάλληλο δοχείο στην τοπική εγκατάσταση διάθεσης απορριμμάτων.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για την απόρριψη της συσκευής, ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία:

- Τραβήξτε το φινι τροφοδοσίας από την πρίζα.
- Κόψτε το καλώδιο και το φινι τροφοδοσίας και απορρίψτε τα.
- Απορρίψτε το μάνδαλο της πόρτας. Με τον τρόπο αυτό, αποτρέπεται ο κίνδυνος παγίδευσης των παιδιών στο εσωτερικό της συσκευής.

Köszönjük, hogy egyik kiváló minőségű termékünket választotta!

A készülék optimális és hosszú távú teljesítményének biztosítása érdekében, kérjük, olvassa át alaposan a jelen használati útmutatót. Ezzel biztosítható, hogy az összes folyamatot tökéletesen és a leghatékonyabb módon vezérelje. Javasoljuk, tartsa biztonságos helyen ezt az útmutatót, hogy bármikor fellapozhassa, amikor szüksége van rá. Végül kérjük, az útmutatót adja át a készülék esetleges jövőbeli tulajdonosának.

Kívánjuk, sok örömet leljen új készülékében!

Tartalomjegyzék

Használati útmutató	58	Mosogatószer használata	70
Biztonsági információk	58	Multitab funkció	72
Rendeltetésszerű használat	58	Mosogatóprogramok	73
Általános biztonság	58	Mosogatóprogram kiválasztása és elindítása	74
Gyermekbiztonság	59	Mosogatóprogram törlése	75
Üzembe helyezés	59	Mosogatóprogram megszakítása	75
Termékleírás	60	Mosogatóprogram beállítása és elindítása késleltetett indítással	75
Kezelőpanel	61	A késleltetett indítás törlése	76
Törlés gomb	62	A mosogatóprogram vége	76
Programválasztó gombok	62	Készenléti mód	76
ÉJSZAKAI CIKLUS gomb	62	A töltet kipakolása	76
Késleltetett indítás gomb	62	Ápolás és tisztítás	76
Digitális kijelző	62	A szűrők tisztítása	77
Funkciógombok	63	Külső tisztítás	78
Beállítási üzemmód	63	Fagyveszély	78
Az első használat előtt	63	Mit tegyek, ha...	78
A vízlágyító beállítása	63	Műszaki adatok	80
Manuális beállítás	64	Szerelési útmutató	81
Elektronikus beállítás	64	Üzembe helyezés	81
Speciális só használata	65	A készülék rögzítés a szomszédos egységekhez	82
Az öblítőszer használata	65	A készülék vízszintbe állítása	82
Az öblítőszer adagolásának beállítása	66	Vízhálózatra csatlakoztatás	82
Evőeszközök és edények bepakolása	67	Befolyócső	82
Hasznos javaslatok és tanácsok	67	Kifolyócső	83
Alsó kosár	68	Elektromos csatlakoztatás	84
Evőeszközkosár	68	Környezetvédelmi tudnivalók	84
Felső kosár	69		
A felső kosár magasságának beállítása	70		

Használati útmutató



Biztonsági információk



Saját biztonsága és a készülék helyes üzemeltetése érdekében az üzembe helyezés és a használat előtt figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet. Az utasítást mindig tartsa a készülékkel együtt, még ha áthelyezi vagy eladja is azt. A felhasználóknak teljesen tisztában kell lenniük a készülék működésével és biztonsági jellemzőivel.

Rendeltetésszerű használat

- A készüléket kizárólag háztartási célú használatra tervezték.
- A készüléket csak mosogatógépben tisztítható háztartási edények tisztítására használja.
- Ne tegyen oldószereket a készülékbe. Robbanásveszély.
- A késeket és minden más, szúrós hegyű eszközt hegyével lefele az evőeszközöskosárba helyezze. Ha nem, tegye vízszintes helyzetben a felső kosárba.
- Csak mosogatógépekhez való márkás termékeket (mosogatószer, só, öblítőszer) használjon.
- Ha a készülék működése közben kinyitja az ajtót, forró gőz távozhat. Égési sérülés veszélye!
- Ne vegyen ki edényeket a mosogatógépből a mosogatóprogram vége előtt.
- Amikor a mosogatóprogram befejeződött, a húzza ki a hálózati dugaszt az aljzatból, és zárja el a vízcsapot.
- A készülékeket kizárólag szakképzett szervizműszerész javíthatja. Csak eredeti pótalkatrészeket használjon.
- A sérülések és a készülék károsodásának megelőzése érdekében ne javítsa saját maga a készüléket. Mindig forduljon a helyi márkaszervizhez.

Általános biztonság

- A készüléket csökkent fizikai, értelmi vagy mentális képességű, illetve megfelelő tapasztalatok és ismeretek híján lévő személyek (beleértve a gyermekeket is) nem használhatják. A biztonságukért felelős személynek felügyeletet és a készülék használatára vonatkozó útmutatást kell biztosítani számukra.
- Tartsa be a mosogatószer gyártójától kapott biztonsági utasításokat a szemek, a száj és a torok sérüléseinek megelőzése érdekében.
- Ne igya meg a mosogatógépből származó vizet. A mosogatógépben mosogatószer-maradványok rakódhatnak le.
- A sérülések megelőzése érdekében, valamint hogy ne botoljon meg a nyitott ajtóban, mindig zárja be az ajtót, amikor nem használja a készüléket.
- Ne üljön vagy álljon rá a nyitott ajtóra.

Gyermekbiztonság

- Csak felnőttek használhatják a készüléket. Gondoskodni kell a gyermekek felügyeletéről annak biztosítása érdekében, hogy ne játsszanak a készülékkel
- Minden csomagolóanyagot tartson a gyermekektől távol. Fulladásveszélyesek!
- Minden mosogatószert tartson biztonságos területen. Ne hagyja, hogy a gyermekek hozzáérjenek a mosogatószerekhez.
- A gyermekeket tartsa távol a készüléktől, amikor az ajtaja nyitva van.

Üzembe helyezés

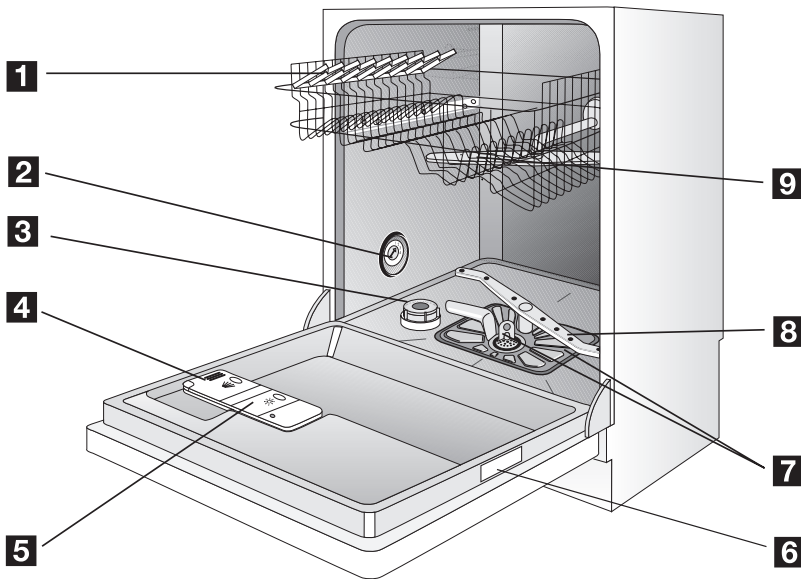
- Győződjön meg arról, hogy a készülék nem sérült meg a szállítás közben. Ne csatlakoztasson sérült készüléket. Szükség esetén forduljon a szállítóhoz.
- Az első használat előtt távolítsa el minden csomagolóanyagot.
- Az elektromos szerelést szakképzett és illetékes személynek kell elvégeznie.
- A vízvezeték-szerelést szakképzett és illetékes személynek kell elvégeznie.
- Ne változtassa meg a műszaki specifikációkat, illetve ne módosítsa a készüléket. Személyi sérülés és a készülék károsodásának veszélye.
- Ne használja a készüléket:
 - ha a hálózati kábel vagy a vízcsövek sérültek,
 - vagy ha a kezelőpanel, a munkafelület vagy a lábazat oly módon sérült, hogy a készülék belső oldala hozzáférhető.Forduljon a helyi szervizközpontoz.
- Ne fúrja ki a készülék oldalait, nehogy megsérüljenek a hidraulikus és elektromos alkatrészek.



VIGYÁZAT

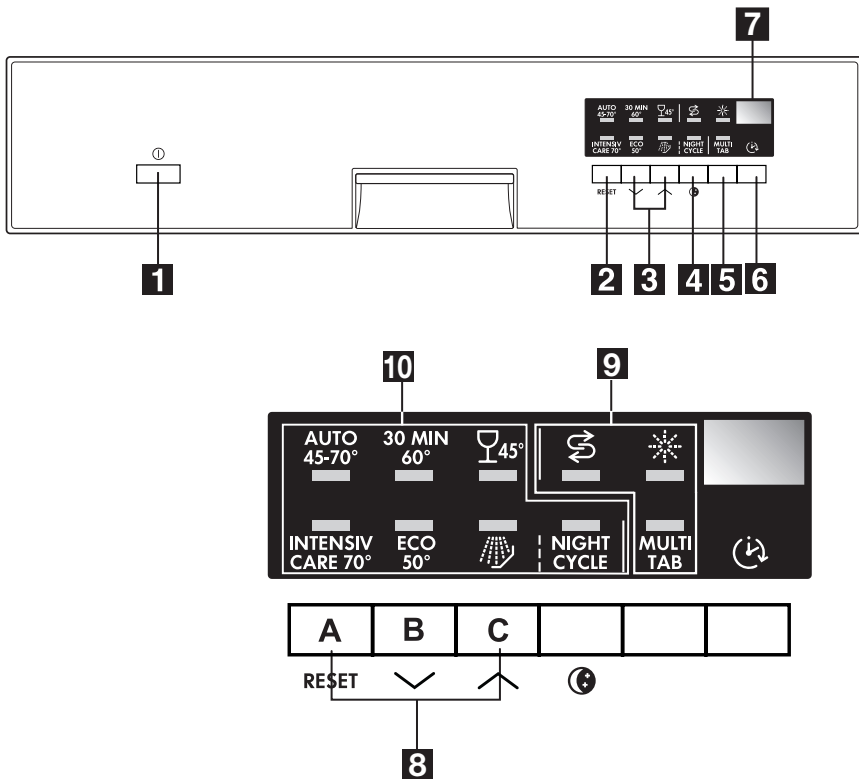
Gondosan tartsa be az elektromos és vízvezeték-csatlakoztatásra vonatkozó utasításokat.

Termékleírás



- 1** Felső kosár
- 2** Vízkeménység-kapcsoló
- 3** Sótartály
- 4** Mosogatószer-adagoló
- 5** Öblítőszer-adagoló
- 6** Adattábla
- 7** Szűrők
- 8** Alsó mosogatókar
- 9** Felső mosogatókar

Kezelőpanel





- 1** Be/Ki gomb
- 2** Törlés gomb (RESET)
- 3** Programválasztó gombok
- 4** Éjszakai ciklus gomb (NIGHT CYCLE)
- 5** Multitab gomb (MULTITAB)
- 6** Késleltetett indítás gomb
- 7** Digitális kijelző
- 8** Funkciógombok
- 9** Jelzőlámpák
- 10** Programok jelzőlámpái

Jelzőlámpák

Multitab

Felgyullad, amikor aktiválja a multitab funkciót. Lapozza fel a "Multitab funkció" c. fejezetet.

Jelzőlámpák	
Só ¹⁾ 	Felgyullad, amikor fel kell tölteni a sótartályt. Lásd a "Speciális só használata" c. részt. Miután feltöltötte a sótartályt, a só jelzőlámpa néhány óráig még tovább világít. Ez nincs semmilyen nem kívánatos hatással a készülék működésére.
Öblítőszer ¹⁾ 	Felgyullad, amikor fel kell tölteni az öblítőszer tartályt. Lásd az "Öblítőszer használata" c. részt.

1) Amikor a sótartály és/vagy az öblítőszer tartály üres, a megfelelő jelzőlámpák nem gyulladnak fel, amíg a mosogatóprogram üzemel.

Törlés gomb

Ezzel a gombbal egy mosogatóprogramot vagy késleltetett indítást törölhet. Lásd a "Mosogatóprogram beállítása és elindítása" c. részt.

Programválasztó gombok

Ezekkel a gombokkal választhatja ki a mosogatóprogramot. Nyomja meg a gombok egyikét, amíg a szükséges program jelzőfénye fel nem gyullad. A mosogatóprogramokra vonatkozó további részletekért lapozza fel a "Mosogatóprogramok" c. fejezetet.

ÉJSZAKAI CIKLUS gomb

Az Éjszakai ciklus egy halk mosogatóprogram, amely nem zavarja, amikor alszik. Beállíthatja ezt:

- éjszakára
- vagy olyan időpontokra, amikor alacsonyabb a villamos áram ára.

Az Éjszakai ciklus közben a szivattyú nagyon alacsony sebességgel üzemel, és így 25%-os zajszintcsökkentést ér el a referenciaprogrammal összehasonlítva. Ennek következtében nagyon hosszú a lefutásának időtartama.

Késleltetett indítás gomb

Használja a késleltetett indítás gombot a mosogatóprogram indításának 1 és 19 óra közötti időtartammal való késleltetéséhez. Lásd a "Mosogatóprogram beállítása és elindítása" c. fejezetet.

Digitális kijelző

A kijelző a következőket mutatja:

- a vízlágyító beállított szintje.
- A program végéig hátralévő idő.
- Az öblítőszer-adagoló bekapcsolása/kikapcsolása (csak, ha a multitab funkció be van kapcsolva),
- A mosogatóprogram vége. A kijelzőn egy nulla jelenik meg.
- Az órák száma a késleltetett indítás során.
- Hibakódok.

Funkciógombok

A funkciógombokat a következő műveletekre használja:

- A vízlágyító beállítása. Lásd "A vízlágyító beállítása" c. fejezetet.
- Az öblítőszer-adagoló bekapcsolása/kikapcsolása, amikor a multitab funkció be van kapcsolva. Lásd a "Multitab funkció" c. fejezetet.

Beállítási üzemmód

Amikor megnyomja a be/ki gombot, és minden programjelzőfény világít, a készülék beállítási módban van.

A készüléknek beállítási módban kell lennie a következő műveleteknél:

- Mosogatóprogram beállítása.
- A vízlágyító szintjének beállítása.
- Az öblítőszer-adagoló bekapcsolása/kikapcsolása.

Amikor megnyomja a be/ki gombot, és csak egy programjelzőfény világít, törölje a programot, hogy visszatérjen beállítási módba. Lásd a "Mosogatóprogram beállítása és elindítása" c. fejezetet.

Az első használat előtt

Az eljárás egyes lépéseire olvassa el a következő utasításokat:

1. Ellenőrizze, hogy a vízlágyító szintje megfelelő-e a vízkeménységnek az adott körzetben. Szükség esetén állítsa be a vízlágyítót.
2. Töltse fel a sótartályt speciális sóval.
3. Az öblítőszer-adagolót töltsen fel öblítőszerrel.
4. Pakolja be az evőeszközöket és edényeket a mosogatógépbe.
5. Állítsa be a töltet és a szennyeződés típusának megfelelő mosogatóprogramot.
6. Töltsen a helyes mennyiségű mosogatószert a mosogatószertartályba.
7. Indítsa el a mosogatóprogramot.



Ha kombinált mosogatószertablettákat használ ("3 az 1-ben", "4 az 1-ben", "5 az 1-ben" stb.), lapozza fel a "Multitab funkció" c. fejezetet.

A vízlágyító beállítása

A vízlágyító eltávolítja az ásványi anyagokat és sókat a szolgáltatott vízből. Az ásványi anyagok és sók rossz hatással lehetnek a készülék működésére.

A vízkeménységet különböző mértékegységekkel mérik:

- Német fok (dH°).
- Francia fok (°TH).
- mmol/l (millimol per liter, a vízkeménység nemzetközi mértékegysége).
- Clarke.

Állítsa be a vízlágyítót a körzetében meglévő vízkeménységnek megfelelően. Szükség esetén kérjen tájékoztatást a helyi vízműtől.

Vízkeménység				Vízkeménységi beállítás	
°dH	°TH	mmol/l	Clarke	manuálisan	elektronikusan
51 - 70	91 - 125	9,1 - 12,5	64 - 88	2	10
43 - 50	76 - 90	7,6 - 9,0	53 - 63	2	9
37 - 42	65 - 75	6,5 - 7,5	46 - 52	2	8
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	36 - 45	2	7
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	28 - 35	2	6
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	23 - 27	2	5
15 - 18	26 - 32	2,6 - 3,2	18 - 22	1	4
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	13 - 17	1	3
4 - 10	7 - 18	0,7 - 1,8	5 - 12	1	2
< 4	< 7	< 0,7	< 5	1 ¹⁾	1 ¹⁾

1) Nem szükséges só használata.



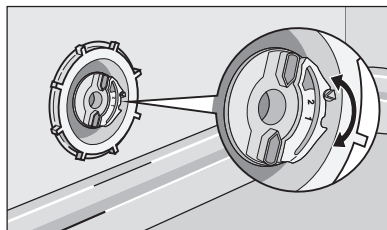
Manuálisan és elektronikusan kell beállítania a vízlágyítót.

Manuális beállítás



A készülék gyárilag a 2. pozícióba van beállítva.

1. Nyissa ki az ajtót.
2. Vegye ki az alsó kosarat.
3. A vízkeménység-kapcsolót forgassa el az 1. vagy 2. állásba (lásd a táblázatot).
4. Tegye be az alsó kosarat.
5. Zárja be az ajtót.



Elektronikus beállítás



A vízlágyító gyárilag az 5. szintre van beállítva.

1. Kapcsolja be a készüléket.
2. Győződjön meg arról, hogy a készülék beállítási módban van.
3. Tartsa lenyomva a B és a C gombot, amíg az A, B és C funkciógombok jelzőfényei villogni nem kezdenek.
4. Engedje fel a B és C funkciógombot.
5. Nyomja meg az A funkciógombot.
 - A B és a C funkciógomb jelzőfényei kialszanak.
 - Az A funkciógomb jelzőfénye tovább villog.
 - A digitális kijelző az aktuális szintet mutatja.

Példa: a digitális kijelzőn a következő látható: **5 L** = 5. szint

6. Nyomja meg az A funkciógombot egyszer a vízlágyító szintjének egy lépéssel történő emeléséhez.
7. Nyomja meg a be/ki gombot a művelet elmentéséhez.

Speciális só használata



FIGYELEM

Csak mosogatógéphez ajánlott speciális sót használjon. A mosogatógépekhez nem alkalmas só típusok használata károsíthatja a tönkreteheti a vízlágyítót.

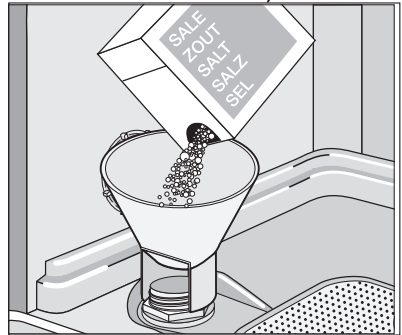


FIGYELEM

A készülék alján levő sószemcsék vagy sós víz korróziót okozhat. A korrózió megelőzése érdekében a mosogatóprogram elindítása előtt tölts fel sóval a készüléket.

A sótartály feltöltéséhez kövesse az alábbi lépéseket:

1. Csavarja le a kupakot az óramutató járásával ellenkező irányban a sótartály kinyitásához.
2. Töltsön 1 liter vizet a sótartályba (csak az első üzemeltetésnél).
3. Egy tölcser használatával tölts fel a sótartályt sóval.
4. Távolítsa el a sótartály nyílása körül lévő sót.
5. Csavarja vissza a kupakot az óramutató járásával megegyező irányban a sótartály bezárásához.



Normális jelenség, ha a só betöltésekor víz folyik ki a sótartályból. Amikor elektronikus módon a vízlágyítót az 1. szintre állítja, a só jelzőfény nem világít tovább.

Az öblítőszer használata



FIGYELEM

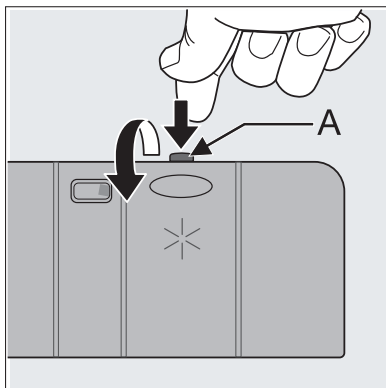
Csak mosogatógépekhez való márkás öblítőszert használjon. Az öblítőszer-adagolóba ne töltsön más terméket (pl. mosogatógép-tisztítószer, folyékony mosogatószert). Ez kárt okozhat a készülékben.



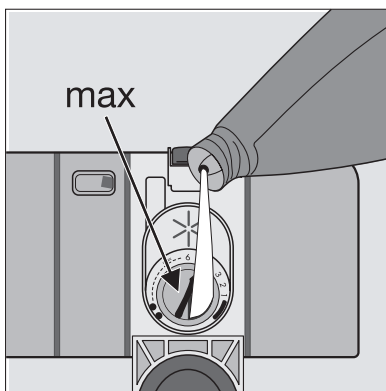
Az öblítőszer lehetővé teszi, hogy az edények folt- és csíkmentesen száradjanak meg. Az öblítőszer adagolása az utolsó öblítési fázis alatt automatikusan történik.

Hajtsa végre ezeket a lépéseket az öblítőszer-adagoló feltöltéséhez:

1. Nyomja meg a kioldógombot (A) az öblítőszer-adagoló kinyitásához.



2. Az öblítőszer-adagolót töltsse fel öblítőszerrel. A "max." jelzés a maximális szintet mutatja.
3. A kilöttyent öblítőszeret nedvszívó törlőkendővel távolítsa el, hogy megakadályozza a túlzott habképződést a következő mosogatóprogram alatt.
4. Zárja be az öblítőszer-adagolót.



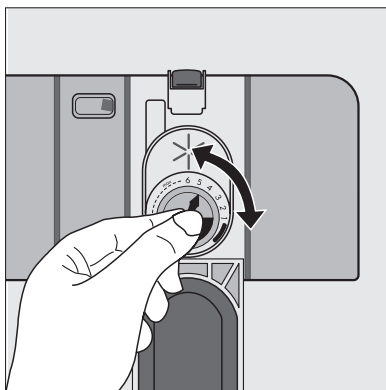
Az öblítőszer adagolásának beállítása

Az öblítőszer gyárilag a 4. pozícióba van beállítva.

Az adagolás 1. (legalacsonyabb adagolás) és 6. (legmagasabb adagolás) pozíció között állítható be.

Forgassa el az öblítőszerértárcsát az adagolás növeléséhez vagy csökkentéséhez.

- Növelje az adagolást, ha az edényen vízcseppek vagy vízkőfoltok vannak.
- Csökkentse az adagolást, ha az edényeken csíkok, fehéres foltok vagy kékes rétegek vannak.



Evőeszközök és edények bepakolása

Hasznos javaslatok és tanácsok



FIGYELEM

A készüléket csak mosogatógépben tisztítható háztartási edényekhez használja.

Ne használja a készüléket olyan tárgyak tisztítására, amelyek felszívják a vizet (szivacs, konyharuhák stb.).

- Az evőeszközök és edények bepakolása előtt hajtsa végre ezeket a lépéseket:
 - Távolítsa el minden ételmaradékot és hulladékot.
 - Lazítsa fel a lábasokban leégett ételmaradékokat.
- Az evőeszközök és edények bepakolásakor hajtsa végre ezeket a lépéseket:
 - Az üreges tárgyakat (pl. csészék, poharak és lábasok) nyílásukkal lefele tegye be.
 - Ügyeljen arra, hogy víz ne gyűljön össze a tartályban vagy valamilyen mélyedésben.
 - Ügyeljen arra, hogy az evőeszközök és az edények ne legyenek egymásba téve.
 - Ügyeljen arra, hogy az evőeszközök és az edények ne fedjenek el más evőeszközöket és edényeket.
 - Ügyeljen arra, hogy a poharak ne érjenek más poharakhoz.
 - A kisebb tárgyakat az evőeszköz-kosárba helyezze.
- A műanyag és a nem tapadós bevonatú edényeken vízcseppek maradhatnak. A műanyag darabok nem száradnak olyan jól, mint a porcelán- és acél-tárgyak.
- A könnyű darabokat a felső kosárba helyezze. Ügyeljen arra, hogy a darabok ne mozogjanak.



FIGYELEM

A mosogatóprogram elindítása előtt győződjön meg arról, hogy a szórókarok szabadon mozognak.

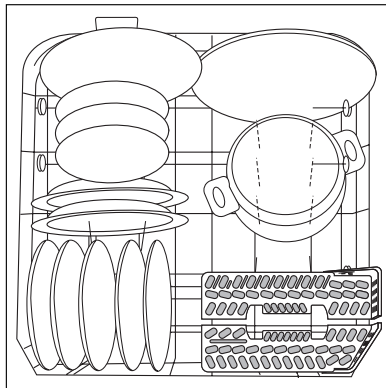


VIGYÁZAT

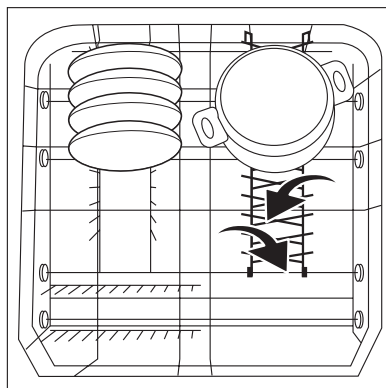
Mindig csukja be az ajtót a be- vagy kikapolás befejezése után. A nyitott ajtó veszélyes lehet.

Alsó kosár

A nagyobb és erősebben szennyezett edényeket és lábosokat az alsó kosárba tegye.



Az alsó kosárban található akasztósor lefejtethető, ami lehetővé teszi nagy edények, lábosok, fazekak és tálak bepakolását.



Evőeszközkosár

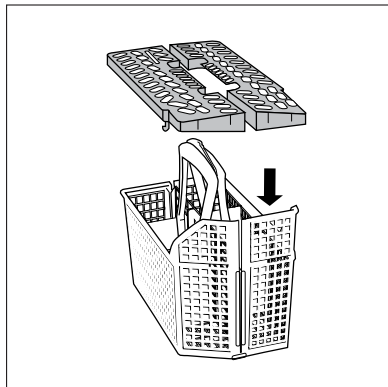


VIGYÁZAT

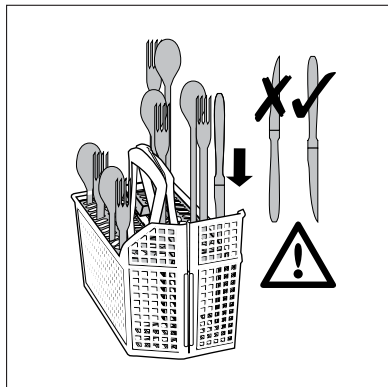
Ne tegye be függőleges helyzetben a hosszú pengéjű késeket. A hosszú és éles evőeszközöket vízszintesen, a felső kosárban rendezze el. Legyen körültekintő az éles darabokkal.

Az evőeszközács használata.

- Tegye a rácsokat az evőeszközosztra.
- Nagyobb darabokhoz használja csak az egyik evőeszközácsot.

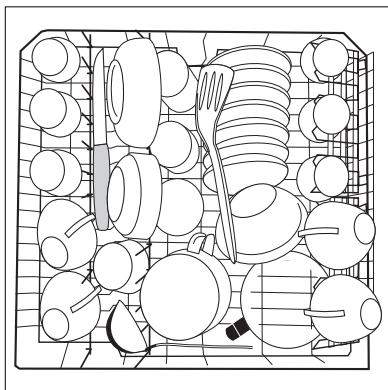


- Villák és kanalak nyelükkel lefele tegye be.
- Kések nyelükkel felfele tegye be.
- A kanalakat más evőeszközökkel egyenesen pakolja be, hogy ne tapadjanak egymásba.

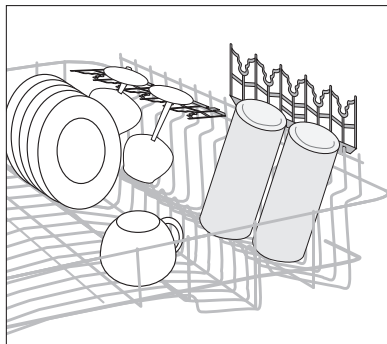


Felső kosár

A felső kosár mélytányérok, salátástálak, csészék, poharak, lábasok és fedők számára van kialakítva. Úgy rendezze el a darabokat, hogy a víz minden felületet elérhessen.



- A hosszabb darabokhoz hajtsa fel a pohártartókat.
- A hosszú talpú poharakat a csészetar-tókra tegye talpukkal felfele.



A felső kosár magasságának beállítása

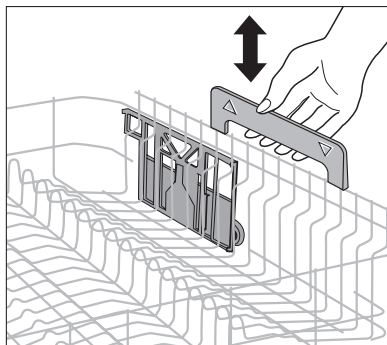
A felső kosát két pozícióba állítható, ami növeli a bepakolási rugalmasságot.

Az edények maximális magassága:		
	a felső kosárban	az alsó kosárban
Felső állás	22 cm	30 cm
Alsó állás	24 cm	29 cm

A felső kosár alsó/felső állásba való áthelyezéséhez hajtsa végre a következő lépéseket:

1. Ütközésig húzza ki a felső kosarat.
2. Fogja a felső kosarat a fogantyúnál, emelje meg, ameddig lehet, és engedje le függőlegesen.

A felső kosár a lentebb vagy a fen-
tebb lévő pozícióba reteszelt be.



Mosogatószer használata

i Csak mosogatógépben való használatra alkalmas mosogatószeret (por, fo-
lyadék vagy tableta) használjon.

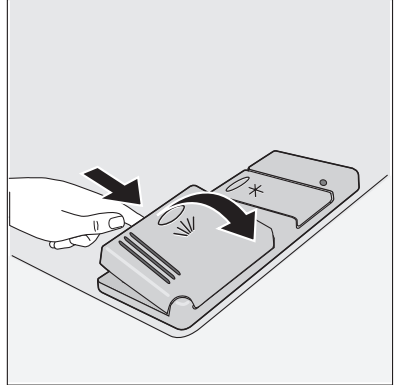
Tartsa be a csomagoláson feltüntetett adatokat:

- A gyártó által ajánlott adagolás.
- Tárolási ajánlások.

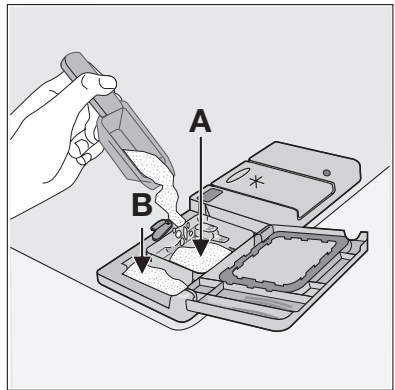
☘ A környezet védelme érdekében ne használjon a helyes mennyiségnél több mosogatószeret.

Hajtsa végre ezeket a lépéseket a mosogatószer-tartály feltöltéséhez:

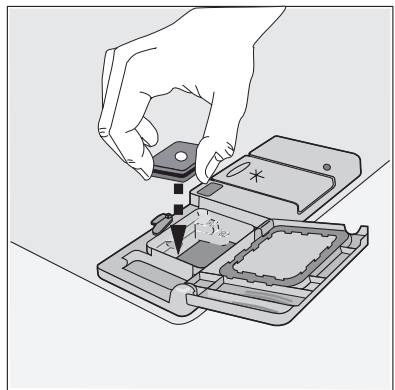
1. Nyissa fel a mosogatószer-tartály fedelét.
2. Töltse fel mosogatószerrel a mosogatószer-tartályt (A). A jelzés mutatja az adagolást:
20 = körülbelül 20 g mosogatószer
30 = körülbelül 30 g mosogatószer.



3. Ha előmosogatási fázissal rendelkező mosogatóprogramot használ, öntse a többi mosogatószert az előmosogatási mosogatószer-rekeszbe (B).



4. Ha mosogatószer-tablettákat használ, tegye a mosogatószer-tablettát a mosogatószer-tartályba (A).
5. Csukja le a mosogatószer-tartály fedelét. Nyomja le a fedelet, amíg a helyére nem kattann.



i A különböző mosogatószer-márkák különböző idő alatt oldódnak fel. Egyes mosogatószer-tabletták nem nyújtják a legjobb tisztítási eredményeket a rövid mosogatóprogramok alatt. Mosogatószer-tabletták használata esetén hosszú mosogatóprogramokat használjon, hogy a mosogatószer teljesen eltávolításra kerüljön.

Multitab funkció

A multitab funkció kombinált mosogatószer-tablettákhoz használható. Ezek a tabletták vegyszereket tartalmaznak, így mosogatószer, öblítőszer és speciális só. A tabletták egyes típusai más vegyszereket is tartalmazhatnak. Ellenőrizze, hogy ezek a tabletták alkalmasak-e a helyi vízkeménységhez. Olvassa el a gyártó utasításait.

Amikor beállítja a multitab funkciót, az mindaddig bekapcsolva marad, amíg ki nem kapcsolja.

A multitab funkció automatikusan leállítja az öblítőszer és a só betöltését. Az öblítőszer jelzőfény és a só jelzőfény egyaránt inaktív.

A multitab funkció használatakor a program időtartama meghosszabbodhat.

i A multitab funkciót a mosogatóprogram indítása előtt kapcsolja be vagy ki. A multitab funkciót nem lehet be- vagy kikapcsolni a mosogatóprogram működése közben. Törölje a mosogatóprogramot, majd állítsa be ismét a programot.

A multitab funkció bekapcsolása:

- Nyomja meg a multitab gombot. A multitab jelzőfény felgyullad.

A multitab funkció kikapcsolása:

- Nyomja meg a multitab gombot. A multitab jelzőfény kialszik.

i **Hajtsa végre ezeket a lépéseket, ha a szárítási eredmények nem kielégítőek:**

1. Az öblítőszer-adagolót töltsze fel öblítőszerrel.
2. Kapcsolja be az öblítőszer-adagolót.
3. Állítsa az öblítőszer adagolását 2. pozícióba.
- Csak olyankor lehet az öblítőszer-adagolót be- vagy kikapcsolni, amikor a multitab funkció be van kapcsolva.

Az öblítőszer-adagoló bekapcsolása/kikapcsolása:

1. Kapcsolja be a készüléket.
2. Győződjön meg arról, hogy a készülék beállítási módban van.
3. Tartsa lenyomva a B és C funkciógombot.
 - Az A, B és C funkciógombok jelzőfényei villogni kezdenek.
4. Engedje fel a B és C funkciógombot.
5. Nyomja meg a B funkciógombot.
 - A A és a C funkciógomb jelzőfényei kialszanak.
 - A B funkciógomb jelzőfénye tovább villog.
 - A digitális kijelző a beállítást mutatja.

Id

Öblítőszer-adagoló bekapcsolva

6. Nyomja meg a B funkciógombot ismét.
 - A digitális kijelző az új beállítást mutatja.
7. Kapcsolja ki a készüléket a művelet elmentéséhez.




Ismét normál mosogatószer használatához:

1. Kapcsolja ki a multitab funkciót.
2. Töltse fel a sótartályt és az öblítőszer-adagolót.
3. Állítsa a vízkeménység beállítását a legmagasabb szintre.
4. Hajtson végre egy mosogatóprogramot edények nélkül.
5. Állítsa be a vízlágyítót a körzetében meglévő vízkeménységnek megfelelően.
6. Állítsa be az öblítőszer adagolását.

Mosogatóprogramok



Mosogatóprogramok

Program	Szennyezettség mértéke	Töltet típusa	Program leírása
AUTO 45-70° ¹⁾	Bármely	Edények, evőeszközök, lábasok és fazekak	Előmosogatás Főmosogatás max. 45°C-on vagy 70°C-on 1 vagy 2 közbenső öblítés Befejező öblítés Szárítás
INTENSIV CARE 70°	Erősen szennyezett	Edények, evőeszközök, lábasok és fazekak	Előmosogatás Főmosogatás max. 70°C-on 1 közbenső öblítés Befejező öblítés Szárítás
30 MIN 60° ²⁾	Mérsékelten vagy enyhén szennyezett	Edények és evőeszközök	Főmosogatás max. 60°C-on Befejező öblítés
ECO 50° ³⁾	Normál szennyezettségű	Edények és evőeszközök	Előmosogatás Főmosogatás max. 50°C-on 1 közbenső öblítés Befejező öblítés Szárítás
 45°	Mérsékelten vagy enyhén szennyezett	Kényes cserép- és üvegedények	Főmosogatás max. 45°C-on 1 közbenső öblítés Befejező öblítés Szárítás

Program	Szennyezettség mértéke	Töltet típusa	Program leírása
	Bármely	Részleges töltet (később ki lesz egészítve a nap során)	1 hideg öblítés (az ételmaradványok rászáradásának megelőzésére). Nem szükséges mosogatószert ehhez a programhoz.
NIGHT CYCLE	Normál szennyezettségű	Edények és evőeszközök	Előmosogatás Főmosogatás max. 55°C-on 1 közbenső öblítés Befejező öblítés Szárítás

- 1) A Auto mosogatóprogram során az edények szennyeződésének meghatározása az alapján történik, hogy mennyire zavaros a víz. A program időtartama és a fogyasztási értékek változhatnak. Ez attól függ, hogy a készülék tele van vagy sem, valamint függ az edények szennyezettségének mértékétől. A készülék automatikusan beállítja a víz hőmérsékletét a főmosogatás alatt.
- 2) Ez egy tökéletes napi program egy nem teljes töltet elmosogatásához. Ideális egy 4 személyes család számára, amely csak a reggeli és a vacsora edényeit és evőeszközzeit kívánja betölteni.
- 3) Tesztprogram a bevizsgáló intézetek számára. A tesztadatokat lásd a mellékelt külön füzetben.

Fogyasztási értékek

Program	Időtartam (perc) ¹⁾	Energiafogyasztás (kWh-ban)	Víz (liter)
AUTO 45-70°	-	1,1 - 1,7	12 - 23
INTENSIV CARE 70°	-	1,5 - 1,7	16 - 18
30 MIN 60°	-	0,9	9
ECO 50°	-	1,0 - 1,1	12 - 13
 45°	-	0,8 - 0,9	14 - 15
	-	0,1	4
NIGHT CYCLE	-	1,2 - 1,3	13 - 14

- 1) A digitális kijelző a program időtartamát mutatja



A víz nyomása és hőmérséklete, az áramszolgáltatás ingadozásai és az edények mennyisége módosíthatja ezeket az értékeket.

Mosogatóprogram kiválasztása és elindítása





A mosogatóprogram beállítását résnyire nyitott ajtó mellett végezze. A mosogatóprogramot csak azután indítsa el, hogy bezárta az ajtót. Addig lehetőség van a beállítások módosítására.


Hajtsa végre ezeket a lépéseket a mosogatóprogram beállításához és elindításához:


1. Kapcsolja be a készüléket.

2. Győződjön meg arról, hogy a készülék beállítási módban van.
3. Válasszon ki egy mosogatóprogramot. Lásd a "Mosogatóprogramok" c. fejezetet.
 - A vonatkozó programjelzőfény felgyullad.
 - Az összes többi programjelzőfény kialszik.
 - A digitális kijelző a program időtartamát mutatja villogva. Szükség esetén állítsa be az Éjszakai ciklus programot. Nyomja meg az Éjszakai ciklus gombot, a vonatkozó jelzőfény felgyullad.
4. Zárja be az ajtót. A mosogatóprogram automatikusan elindul.

 A mosogatóprogramot és a késleltetett indítást zárt ajtó mellett is kiválaszthatja. Amikor megnyom egy programgombot, csak 3 másodperce van arra, hogy egy másik mosogatóprogramot vagy késleltetett indítást válasszon. Ez után a 3 másodperc után a kiválasztott program automatikusan elindul.

 Amikor a mosogatóprogram fut, nem lehet módosítani a programot. Törölje a mosogatóprogramot.

 **VIGYÁZAT**
Csak szükség esetén szakítsa meg vagy törölje a mosogatóprogramot.

 **FIGYELEM**
Óvatosan nyissa ki az ajtót. Forró gőz csaphat ki.

Mosogatóprogram törlése

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva mindaddig a Törlés gombot, amíg az összes programjelzőfény felgyullad.
2. Engedje fel a Törlés gombot.
Ekkor a következő lépéseket hajthatja végre:
 1. Kapcsolja ki a készüléket.
 2. Állítson be egy új mosogatóprogramot.
Töltse fel mosogatószerrel a mosogatószer-tartályt, mielőtt beállít egy új mosogatóprogramot.


Mosogatóprogram megszakítása

- Nyissa ki az ajtót.
- Leáll a program.
- Zárja be az ajtót.
- A program a megszakítási ponttól folytatódik.

Mosogatóprogram beállítása és elindítása késleltetett indítással

1. Nyomja meg a be/ki gombot.
2. Állítson be egy mosogatóprogramot.
3. Nyomja meg a késleltetett indítás gombot, amíg a kijelző a mosogatóprogram szükséges késleltetett indítását nem mutatja villogva.
 - A vonatkozó jelzőfény felgyullad.
4. Zárja be az ajtót.
 - A szám a kijelzőn folyamatos fénnel jelenik meg.

- A késleltetett indítás visszaszámlálása megkezdődik.
- A késleltetett indítás visszaszámlálása 1 órás lépésekben történik.
- Amikor a visszaszámlálás befejeződött, a mosogatóprogram automatikusan elindul.

 Ne nyissa ki az ajtót a visszaszámlálás alatt, hogy megelőzze a visszaszámlálás megszakítását. Amikor ismét becsukja az ajtót, a visszaszámlálás a megszakítási ponttól folytatódik.

A késleltetett indítás törlése

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva mindaddig a Törlés gombot, amíg az összes programjelzőfény felgyullad.
2. Engedje fel a Törlés gombot. Amikor törli a késleltetett indítást, törli a mosogatóprogramot is.
3. Állítson be egy új mosogatóprogramot.

A mosogatóprogram vége

- A készülék automatikusan leáll.
 - A kijelzőn 0 látható.
 - A befejeződött program jelzőfénye világít.
1. Kapcsolja ki a készüléket.
 2. Nyissa ki az ajtót.
 3. A jobb szárítási eredmények érdekében hagyja résznyire nyitva az ajtót néhány perccig, mielőtt kipakolja az edényeket.
- Hagyja lehűlni az edényeket, mielőtt kipakolná a készülékből. A forró edények könnyebben megsérülnek.

Készenléti mód

Ha nem kapcsolja ki a készüléket a mosogatóprogram befejezésekor, a készülék automatikusan készenléti üzemmódba lép. A készenléti üzemmód csökkenti az energiafogyasztást.

Három perccel a program vége után az össze jelzőfény kialszik, és a digitális kijelzőn egy vízszintes csík látható.

Nyomjon meg egy gombot (ne a be/ki gombot), hogy a készülék visszatérjen a program végi üzemmódba.

A töltet kipakolása

- Először az alsó kosárból pakolja ki a darabokat, majd a felső kosárból.
- Lehetséges, hogy víz van a készülék oldalfalain és ajtaján. A rozsdamentes acél hamarabb lehül, mint az edények.

Ápolás és tisztítás



VIGYÁZAT

Kapcsolja ki a készüléket tisztítás előtt.

A szűrők tisztítása



FIGYELEM

Ne használja a készüléket a szűrők nélkül. Ügyeljen arra, hogy a szűrők beszerelése helyes legyen. A nem megfelelő beszerelés nem kielégítő mosogatási eredményeket és a készülék sérülését okozhatja.

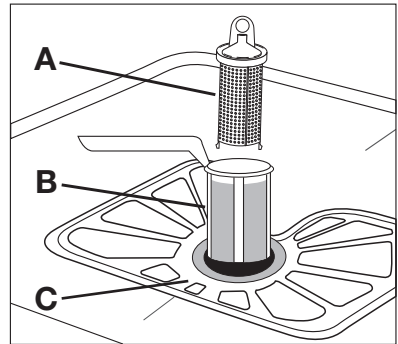
Szükség esetén tisztítsa meg a szűrőket. A piszkos szűrők rontják a mosogatás eredményeit.

A mosogatógép három szűrővel rendelkezik:

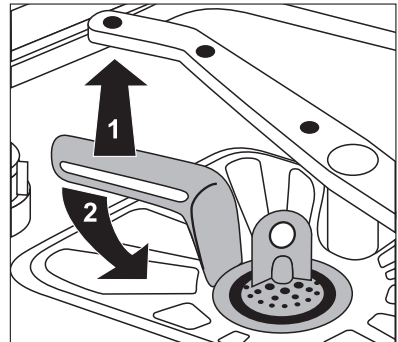
1. durvaszűrő (A)
2. mikroszűrő (B)
3. lapos szűrő (C)

Hajtsa végre ezeket a lépéseket a szűrők megtisztításához:

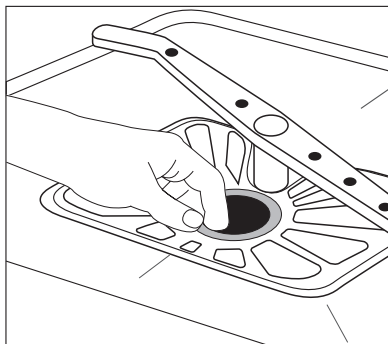
1. Nyissa ki az ajtót.
2. Vegye ki az alsó kosarat.



3. A szűrőrendszer kioldásához fordassa el a mikroszűrőn (B) lévő fogantyút kb. 1/4 fordulattal az óramutató járásával ellentétes irányban.
4. Vegye ki a szűrőrendszert.
5. Tartsa a durvaszűrőt (A) a furattal rendelkező fogantyúnál fogva.
6. Vegye ki a durvaszűrőt (A) a mikroszűrőből (B).



7. Vegye ki a lapos szűrőt (C) a készülék aljából.
8. Tisztítsa meg a szűrőket folyó víz alatt.
9. Tegye vissza a lapos szűrőt (C) a készülék aljába.
10. A durvaszűrőt (A) tegye bele a mikroszűrőbe (B), és nyomja össze a szűrőket.
11. Tegye a szűrőrendszert a helyére.
12. A szűrőrendszer reteszeléséhez forgassa el a mikroszűrőn (B) lévő fogantyút az óramutató járásával megegyező irányba, amíg a helyére nem kattann.
13. Tegye be az alsó kosarat.
14. Zárja be az ajtót.



i Ne távolítsa el a szórókarokat.

Ha a szórókarok furatai eltömődnének, a szennyeződés megmaradó részét fogpiszkálóval távolítsa el.

Külső tisztítás

A készülék és a kezelőpanel külső felületét nedves puha ruhával törölje át. Csak semleges mosogatószerrel használjon. Ne használjon súrolószert, súrolószivacsot vagy oldószereket (acetont, triklóretilént stb.).

Fagyveszély



FIGYELEM

Ne helyezze üzembe a készüléket olyan helyen ahol a hőmérséklet 0 °C alatt van. A gyártó nem felel a fagy okozta kárért.

Ha nem lehetséges, ürítse ki a készüléket, és csukja be az ajtaját. Válassza le a befolyócsövet, és távolítsa el a vizet a befolyócsőből.

Mit tegyek, ha...

A készülék nem indul el, vagy működés közben leáll.

Ha hiba történik, először próbálja meg saját maga megoldani a problémát. Ha nem talál megoldást egyedül a problémára, forduljon a márkakereskedőhöz vagy a szervizközpontoz.



FIGYELEM

Kapcsolja ki a készüléket, mielőtt elvégezné az alább javasolt hibaelhárítási lépéseket.

Hibakód és hiba	Lehetséges ok és megoldás
<ul style="list-style-type: none"> szaggatott hangjelzés a következő látható a digitális kijelzőn, 10 <p>A mosogatógép nem tölt be vizet</p>	<ul style="list-style-type: none"> A vízcsap eltömődött vagy elvízkövesedett. Tisztítsa ki a vízcsapot. A vízcsap el van zárva. Nyissa ki a vízcsapot. Eltömődött a befolyócső szűrője. Tisztítsa meg a szűrőt. A befolyócső csatlakozása nem megfelelő. A cső össze van nyomódva vagy meg van törve. Ügyeljen rá, hogy a csatlakozás megfelelő legyen.
<ul style="list-style-type: none"> szaggatott hangjelzés a következő látható a digitális kijelzőn, 20 <p>A mosogatógép nem ereszti le a vizet.</p>	<ul style="list-style-type: none"> A szifon eltömődött. Tisztítsa ki a szifont. A kifolyócső csatlakozása nem megfelelő. A cső össze van nyomódva vagy meg van törve. Ügyeljen arra, hogy a csatlakozás megfelelő legyen.
<ul style="list-style-type: none"> szaggatott hangjelzés a következő látható a digitális kijelzőn, 30 <p>A kiömlésgátló eszköz üzemel.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Zárja el a vízcsapot, és forduljon a helyi szervizközponthoz.
<p>A program nem indul el.</p>	<ul style="list-style-type: none"> A készülék ajtaja nincs becsukva. Zárja be a készülék ajtaját. A hálózati kábel csatlakozódugója nincs csatlakoztatva. Dugja be a csatlakozódugót. A biztosító kiegészít az otthoni biztosítéktáblán. Cserélje ki a biztosítót. Késleltetett indítás van beállítva. Törölje a késleltetett indítást a program azonnali elindításához.

Az ellenőrzés után kapcsolja ki a készüléket. A program a megszakítási ponttól folytatódik. Ha a meghibásodás ismét jelentkezik, forduljon a márkaszervizhez.

Ha a kijelző a táblázatban nem található hibakódot jelez, akkor forduljon a helyi Szervizközponthoz.

Ezen adatok szükségesek a gyors és megfelelő segítségnyújtáshoz:

- Modell (Mod.)
- Termékszám (PNC)
- Sorozatszám (S.N.)

Ezen adatokat lásd az adattáblán.

Írja le ide a szükséges adatokat:

A modell leírása:

Termékszám:

Sorozatszám:

A mosogatás eredménye nem kielégítő.	
Az edények nem tiszták.	<ul style="list-style-type: none"> A kiválasztott mosogatóprogram nem használható ezzel a töltettel vagy szennyeződéssel. A kosarak helytelenül vannak megtöltve, és így a víz nem tud minden felületet elérni. Az edények helytelen elrendezése miatt a mosogatókarak nem forognak szabadon. A szűrők szennyezettek vagy nincsenek megfelelően behelyezve. Túl kevés mosogatószert töltött be, vagy egyáltalán nem töltött be mosogatószert.
Vízkömaradványok vannak az edényeken.	<ul style="list-style-type: none"> A sótartály üres. A vízlágyító rossz szintre van beállítva. A sótartály kupakja nincs megfelelően visszazárva.
Az edények nedvesek és homályosak.	<ul style="list-style-type: none"> Nem használt öblítőszert. Üres az öblítőszer-adagoló.
A poharakon és az edényeken csíkok, tejfehér foltok vagy kékes bevonat látható.	<ul style="list-style-type: none"> Csökkentse az adagolt öblítőszer mennyiségét.
Vízcseppek száradási nyomait észleli a poharakon és az edényeken.	<ul style="list-style-type: none"> Növelje az adagolt öblítőszer mennyiségét. Lehet, hogy a mosogatószer az oka.

Műszaki adatok

Gyártó védjegye	AEG Electrolux
Forgalmazó	Electrolux Lehel Kft. Háztartási Készülékek, 1142 Budapest, Erzsébet kir.-né út 87.
Típusazonosító	FAVORIT 88014 I
Energiahatékonysági osztály (skála A-tól G-ig, ahol A - hatékonyabb: G - kevésbé hatékony)	A
A szabvány ciklus gyártó általi megnevezése, amelyre a címkén és az adatlapon található információ vonatkozik	ECO 50°
Energiafelhasználás a szabvány ciklust alapul véve (a tényleges energiafelhasználás függ a készülék használatának a módjától) (kWh)	1,05
Tisztítási hatékonyság (skála A-tól G-ig, ahol A - magasabb: G - alacsonyabb)	A

Szárítási hatékonyság (skála A-tól G-ig, ahol A - magasabb: G - alacsonyabb)	A
A mosogatógép befogadó képessége szabványos teríték esetén	12 személyes
Vízfelhasználás a szabvány ciklus alapján (liter)	12
Szabvány ciklus programideje (perc)	160
Átlagos becsült évi energia- és vízfelhasználás 220 ciklusra kifejezve (kWh / liter)	231/2640
Szabvány ciklus alatti zajszint Db(A)	46
Méret Szélesség (cm)	59,6
Magasság munkafelülettel (cm)	81,8-89,8
Max. mélység (cm)	57,5
Összteljesítmény (W)	2200
Hálózati víznyomás	0,5
Minimum (bar) - Maximum (bar)	8

Szerelési útmutató

Üzembe helyezés



VIGYÁZAT

Ügyeljen arra, hogy az üzembe helyezés alatt a hálózati dugaszt leválassza a fali aljzatról.



Tartsa be a mellékelt sablon utasításait a következők elvégzéséhez:

- A készülék beépítése.
- A bútorlap felszerelése.
- A vízvezeték és a lefolyó csatlakoztatása.

A készülék beszerelése munkapult alá (konyhai munkapult vagy mosogató). Ha javítás válik szükségessé, a készüléknek könnyen hozzáférhetőnek kell lennie a szakember számára.

A készüléket vízcsap és lefolyó közelében helyezze el.

A mosogatógép szellőzéséhez csak a befolyócső, a kifolyócső és a hálózati tápkábel nyílásai szükségesek.

A készülék állítható lábakkal van rendelkezik, ami lehetővé teszi a magasság beállítását.

A készülék behelyezésekor ügyeljen arra, hogy a befolyócső, a kifolyócső és a hálózati tápkábel ne legyen megtörve vagy összenyomva.

A készülék rögzítés a szomszédos egységekhez

Ügyeljen arra, hogy a pult, amely alá a készüléket rögzíti, biztonságos szerkezet legyen (szomszédos konyhaszekrényelem, készülékházak, fal).

A készülék vízszintbe állítása

Ügyeljen arra, hogy készülék az ajtó megfelelő záródása és szigetelése érdekében vízszintbe legyen állítva. Ha a készülék szintezése helyes, az ajtó nem ütközik a készülék egyik oldalához sem. Ha az ajtó nem záródik megfelelően, az állítható lábak ki-, illetve becsavarásával állítsa vízszintbe a készüléket.

Vízhálózatra csatlakoztatás

Befolyócső

A készüléket melegvíz-vezetékhez (max. 60°) vagy hidegvíz-vezetékhez csatlakoztatja.

Ha a meleg víz alternatív energiaforrásokból származik, amelyek inkább környezetbarátak (pl. a napelemes panelek és a szélenergia), akkor használja a melegvíz-vezeték az energiafogyasztás csökkentése érdekében.

Csatlakoztassa a befolyócsövet egy 3/4"-os külső csavarmentes vízcsaphoz.



FIGYELEM

Ne használja egy régebbi készülék csatlakozócsövét.

A víznyomásnak a határértékeken belül kell lennie (lásd a "Műszaki adatok" c. fejezetet). Győződjön meg arról, hogy a helyi vízmű a körzet átlagos hálózati víznyomását biztosítja-e.

Ügyeljen arra, hogy ne legyenek törések a befolyócsövön, és hogy a befolyócső nincs összenyomva vagy összegubancolódva.

Rögzítse megfelelően az ellenanyát a vízszivárgás megelőzése érdekében.



FIGYELEM

Ne csatlakoztass a készüléket új vezetékekre vagy hosszú ideig nem használt vezetékekre. Hagyja a vizet folyni néhány percre, és azután csatlakoztassa a befolyócsövet.

A befolyócső dupla falú, és egy elektromos vezetékkel és biztonsági szeleppel rendelkezik. A befolyócső csak akkor van nyomás alatt, amikor víz áramlik rajta keresztül. Ha szivárgás van a befolyócsövön, a biztonsági szelep megszakítja a vízáramlást.

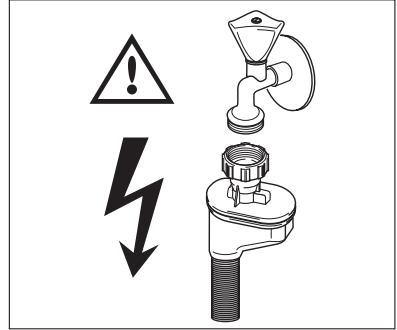
Legyen körültekintő a befolyócső csatlakoztatásakor:

- A befolyócsövet vagy a biztonsági szelepet ne merítse vízbe.
- Ha a befolyócső vagy a biztonsági szelep megsérül, azonnal válassza le a csatlakozódugót a fali aljzatról.
- Csak a márkaszerviz cserélheti ki a biztonsági szeleppel ellátott befolyócsövet.



VIGYÁZAT

Veszélyes feszültség



Kifolyócső

1. Csatlakoztassa a kifolyócsőt a lefolyószifonhoz, és a csatlakoztassa a munkafelület alá. Ez megakadályozza, hogy a szennyvíz a mosogatótál-cából visszafolyjon a készülékbe.
2. Csatlakoztassa a kifolyócsövet egy szellőzőlyukkal ellátott állócsőre (minimális belső átmérő 4 cm).

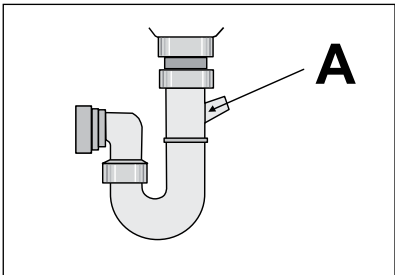
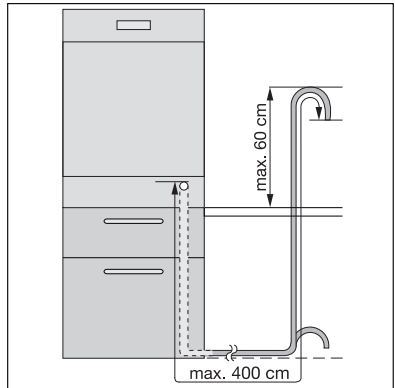
A kifolyócső csatlakozójának maximálisan 60 cm magasban kell lennie a mosogatógép aljától.

Ügyeljen arra, hogy a kifolyócső ne legyen megtörve vagy összenyomva, hogy megelőzze a vízleeresztés nem megfelelő működését.

Távolítsa el a mosogatótálca dugóját, amikor a készülék leereszti a vizet, hogy megelőzze, hogy a víz visszajusson a készülékbe.

A kifolyótömlő teljes hossza, beleértve a hosszabbítót, nem lehet 4 m-nél hosszabb. A belső átmérője nem lehet kisebb a cső átmérőjénél

Ha a kifolyócsövet egy mosogató alatti szifonhoz csatlakoztatja, távolítsa el a műanyag membránt (A). Ha nem távolítja el a membránt, az ételmaradék a lefolyószifon eltömődését okozhatja



Ez a készülék olyan biztonsági rendszerrel rendelkezik, ami megakadályozza, hogy a piszkos víz visszajusson készülékbe. Ha a mosogató szifonjában visszacsapószelep van beépítve, ez a mosogatógép nem megfelelő vízleeresztését okozhatja. Távolítsa el a visszacsapószelepet.

**FIGYELEM**

A vízszivárgás elkerülése érdekében győződjön meg arról, hogy a vízcsatlakoztatások szorosan meg vannak húzva.

Elektromos csatlakoztatás

**VIGYÁZAT**

A gyártó nem visel felelősséget, ha nem tartja be ezeket a biztonsági óvintézkedéseket.

Földelje a készüléket a biztonsági óvintézkedéseknek megfelelően.

Győződjön meg arról, hogy az adattáblán feltüntetett névleges feszültség és áramtípus egyezik-e helyi áramellátás feszültségével és áramtípusával.

Mindig megfelelően felszerelt érintésbiztos aljzatot használjon.


Ne használjon elosztókat, csatlakozókat és hosszabbítókat. Tűzveszélyesek!

Ne cserélje ki saját maga a hálózati kábelt. Forduljon a márkaszervizhez.

Ügyeljen arra, hogy a hálózati dugasz hozzáférhető legyen az üzembe helyezés után.

A készülék leválasztásához ne a hálózati kábelt húzza. Mindig a dugaszt húzza.

Környezetvédelmi tudnivalók

A terméken vagy a csomagoláson található  szimbólum azt jelzi, hogy a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Ehelyett a terméket el kell szállítani az elektromos és elektronikai készülékek újrahasznosítására szakosodott megfelelő begyűjtő helyre. Azzal, hogy gondoskodik ezen termék helyes hulladékba helyezéséről, segít megelőzni azokat, a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt potenciális kedvezőtlen következményeket, amelyeket ellenkező esetben a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhatna. Ha részletesebb tájékoztatásra van szüksége a termék újrahasznosítására vonatkozóan, kérjük, lépjen kapcsolatba a helyi önkormányzattal, a háztartási hulladékok kezelését végző szolgálattal vagy azzal a bolttal, ahol a terméket vásárolta.

A csomagolóanyagok környezetbarátak és újrahasznosíthatóak. A műanyag komponensek azonosítását a jelölések biztosítják, pl. >PE<, >PS< stb. A csomagolóanyagokat a megfelelő hulladékgyűjtő konténerbe helyezze.

**VIGYÁZAT**

A készülék hulladékba helyezéséhez következők szerint járjon el:

- Húzza ki a csatlakozódugót a konnektorból.
- Vágja el a hálózati tápkábelt és a hálózati dugaszt, és helyezze a hulladékba.
- Helyezze hulladékba az ajtózárat. Ez megakadályozza, hogy a gyermekek bezárják magukat a készülékbe, és veszélyeztessék saját életüket.

Dziękujemy za wybranie jednego z naszych produktów o wysokiej jakości.

Aby zapewnić optymalne i prawidłowe działanie Państwa urządzenia prosimy o dokładne przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi. Pozwoli to Państwu na doskonale i najbardziej wydajne kierowanie wszystkimi procesami. Zalecamy przechowywanie instrukcji obsługi w bezpiecznym miejscu, co pozwoli na korzystanie z niej również w przyszłości. Ponadto prosimy o przekazanie jej przyszłemu właścicielowi urządzenia.

Życzymy Państwu wiele radości z używania nowego urządzenia.

Spis treści

Wskazówki dla użytkownika	86	Regulacja wysokości górnego kosza	98
Informacje dotyczące bezpieczeństwa	86	Stosowanie detergentu	98
Prawidłowe użytkowanie	86	Uniwersalna tabletką do zmywarki	100
Ogólne zasady bezpieczeństwa	86	Programy zmywania	101
	87	Wybór i uruchamianie programu zmywania	103
Bezpieczeństwo dzieci	87	Anulowanie programu zmywania	103
Instalacja	87	Przerywanie programu mycia	103
Opis urządzenia	88	Ustawianie i uruchamianie programu z opóźnionym rozpoczęciem	104
Panel sterowania	89	Anulowanie opóźnienia rozpoczęcia programu	104
Przycisk anulowania	90	Zakończenie programu zmywania	104
Przyciski wyboru programów	90		104
Przycisk CYKL NOCNY	90	Tryb czuwania	104
Przycisk opóźnienia rozpoczęcia programu	90	Wyjmowanie naczyń	104
Wyświetlacz cyfrowy	90	Konserwacja i czyszczenie	105
Przyciski funkcji	91	Czyszczenie filtrów	105
Tryb ustawiania	91	Czyszczenie zewnętrzne	106
Przed pierwszym użyciem	91	Środki ostrożności w przypadku mrozu	106
Ustawianie zmiękczacza wody	91	Co zrobić, gdy...	106
Regulacja ręczna	92	Dane techniczne	108
Regulacja elektroniczna	92	Instrukcje instalacji	109
Wsypanywanie soli do zmywarki	93	Instalacja	109
Wlewianie płynu nabłyszczającego	93	Mocowanie urządzenia do sąsiednich szafek	109
Regulacja dozowania płynu nabłyszczającego	94	Poziomowanie urządzenia	109
Wkładanie sztućców i naczyń	95	Podłączenie do sieci wodociągowej	109
Przydatne wskazówki i porady	95		
Kosz dolny	96		
Kosz na sztućce	96		
Kosz górny	97		

Wąż doprowadzający wodę	109	Ochrona środowiska	112
Wąż spustu wody	110		
Podłączenie do sieci elektrycznej	112		

Może ulec zmianie bez powiadomienia

Wskazówki dla użytkownika



Informacje dotyczące bezpieczeństwa



Aby zapewnić bezpieczeństwo użytkownika i prawidłowe działanie urządzenia, przed przystąpieniem do instalacji i obsługi należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję. Instrukcję przechowywać zawsze razem z urządzeniem, również w razie jego przeniesienia lub odsprzedaży. Użytkownicy muszą w pełni poznać działanie i funkcje ochronne urządzenia.

Prawidłowe użytkowanie

- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.
- Urządzenie służy wyłącznie do czyszczenia naczyń i sprzętów domowych nadających się do mycia w zmywarce.
- Nie używać rozpuszczalników w urządzeniu. Zagrożenie wybuchem.
- Noże i wszystkie przedmioty z ostrymi końcówkami umieszczać w koszyku na sztućce, ostrym końcem skierowanym w dół. Można też układać je w pozycji poziomej w koszu górnym.
- Używać wyłącznie markowych produktów do zmywarek do naczyń (detergent, sól, płyn nabłyszczający).
- Po otwarciu drzwi podczas pracy urządzenia może dojść do uwolnienia gorącej pary. Ryzyko poparzenia skóry.
- Nie wyjmować naczyń ze zmywarki przed zakończeniem programu mycia.
- Po zakończeniu zmywania wyjąć wtyczkę z gniazdka i zamknąć zawór dopływu wody.
- Urządzenie może być naprawiane wyłącznie przez monter z autoryzowanego serwisu. Używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
- Nie wymieniać ich samodzielnie, aby uniknąć obrażeń i uszkodzenia urządzenia. Zawsze kontaktować się z lokalnym autoryzowanym serwisem.

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych czy umysłowych, a także nieposiadające doświadczenia ani odpowiedniej wiedzy. Osoby te mogą obsługiwać urządzenie wyłącznie pod nadzorem i po uzyskaniu instrukcji od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.
- Przestrzegać instrukcji dotyczących bezpieczeństwa, dostarczonych przez producentów detergentów, aby uniknąć poparzeń oczu, ust i gardła.
- Nie pić wody ze zmywarki. W zmywarce mogą być obecne pozostałości detergentów.

- Zawsze zamykać drzwi urządzenia, gdy nie jest ono używane, aby uniknąć obrażeń i nie potknąć się o otwarte drzwi.
- Nie siadać ani nie stawać na otwartych drzwiach.

Bezpieczeństwo dzieci

- Urządzenie może być użytkowane wyłącznie przez osoby dorosłe. Dzieci należy pilnować, aby mieć pewność, że nie bawią się urządzeniem.
- Opakowanie przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Istnieje ryzyko uduszenia.
- Wszystkie detergenty należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Nie dopuścić do kontaktu dzieci z detergentami.
- Dzieci nie powinny znajdować się w pobliżu urządzenia, gdy jego drzwi są otwarte.

Instalacja

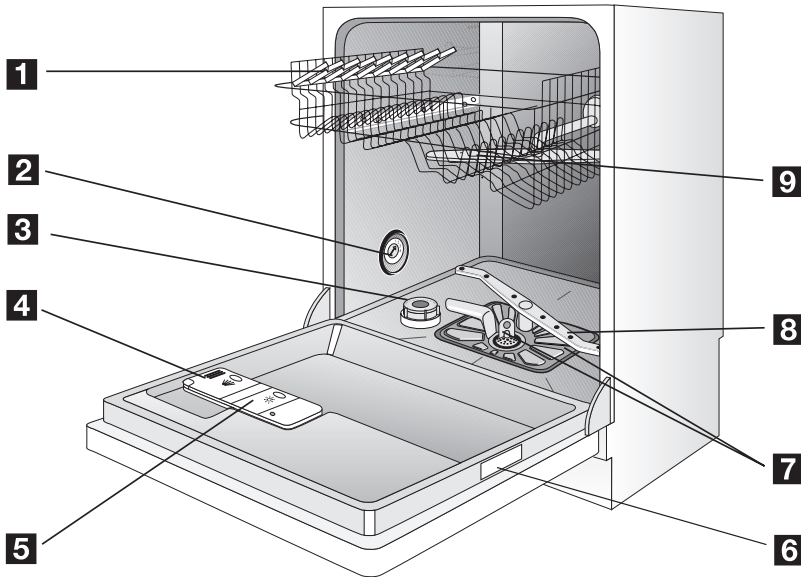
- Upewnić się, że urządzenie nie uległo uszkodzeniu w czasie transportu. Nie podłączając uszkodzonego urządzenia. W razie potrzeby skontaktować się z dostawcą.
- Przed pierwszym użyciem usunąć wszystkie materiały opakowaniowe.
- Instalację elektryczną powierzyć wykwalifikowanemu i kompetentnemu specjalistcie.
- Podłączenie wodociągowe i kanalizacyjne powierzyć wykwalifikowanemu i kompetentnemu specjalistcie.
- Nie zmieniać specyfikacji ani nie modyfikować produktu. Ryzyko odniesienia obrażeń i uszkodzenia urządzenia.
- Nie używać urządzenia:
 - jeżeli przewód zasilający lub węże wodne są uszkodzone,
 - jeżeli panel sterowania, blat roboczy lub cokolwiek są uszkodzone w sposób dający dostęp do wnętrza urządzenia.Skontaktować się z lokalnym autoryzowanym serwisem.
- Nie wolno nawiercać ścian bocznych urządzenia, aby uniknąć uszkodzenia części hydraulicznych lub elektrycznych.



OSTRZEŻENIE!

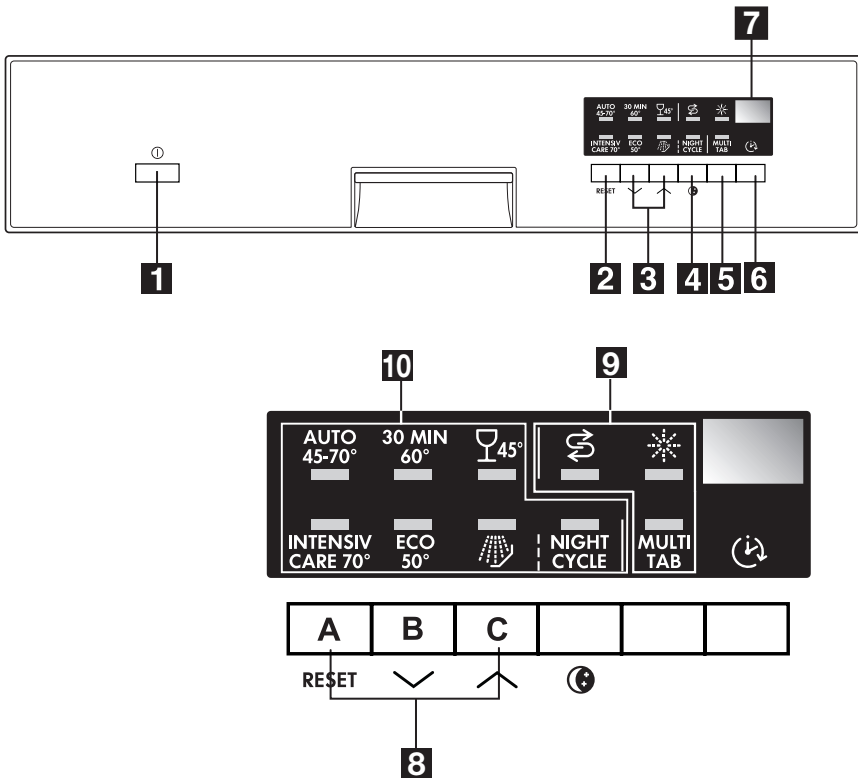
Dokładnie przestrzegać instrukcji dotyczących połączeń elektryczności oraz wody.

Opis urządzenia



- 1** Kosz górny
- 2** Pokrętko regulacji zmiękczenia wody
- 3** Zbiornik soli
- 4** Dozownik detergentu
- 5** Dozownik płynu nablyszczającego
- 6** Tabliczka znamionowa
- 7** Filtry
- 8** Dolne ramię spryskujące
- 9** Górne ramię spryskujące

Panel sterowania





- 1 Przycisk wł./wył.
- 2 Przycisk anulowania (RESET)
- 3 Przyciski wyboru programów
- 4 Przycisk cyklu nocnego (NIGHT CYCLE)
- 5 Przycisk funkcji Multitab (MULTITAB)
- 6 Przycisk opóźnienia rozpoczęcia programu
- 7 Wyświetlacz cyfrowy
- 8 Przyciski funkcyjne
- 9 Kontrolki
- 10 Kontrolki programów

Kontrolki

Multitab

Zapala się w momencie włączenia funkcji Multitab. Zapoznać się z rozdziałem „Funkcja Multitab”.

Kontrolki	
Sól ¹⁾ 	Zapala się, gdy należy uzupełnić sól. Zapoznać się z rozdziałem „Wsypanie soli do zmywarki”. Po napełnieniu zbiornika kontrolka soli może nadal świecić się przez kilka godzin. Nie ma to negatywnego wpływu na działanie urządzenia.
Płyn nablyszczający ¹⁾ 	Zapala się, gdy należy uzupełnić płyn nablyszczający. Zapoznać się z rozdziałem „Wlewanie płynu nablyszczającego”.

1) Gdy zbiornik soli i/lub dozownik płynu nablyszczającego są puste, ich kontrolki nie świecą się podczas wykonywania programu zmywania.

Przycisk anulowania

Za pomocą tego przycisku można anulować program mycia lub ustawione opóźnienie rozpoczęcia programu. Zapoznać się z rozdziałem "Ustawianie i uruchamianie programu".

Przyciski wyboru programów

Przyciski te służą do wyboru programu mycia. Naciskać jeden z przycisków aż zapali się kontrolka odpowiedniego programu. Więcej informacji o programach znajduje się w rozdziale "Programy zmywania".

Przycisk CYKL NOCNY

Cykl nocny to cichy program zmywania, który nie będzie przeszkadzał domownikom nawet w czasie snu. Można go uruchomić:

- w nocy
- w godzinach, w których obowiązuje niższa taryfa za prąd.

W trakcie cyklu nocnego pompa pracuje na niskich obrotach, co pozwala na redukcję poziomu hałasu o 25% w porównaniu do normalnej pracy zmywarki na deklarowanym programie. W konsekwencji, program trwa znacznie dłużej.

Przycisk opóźnienia rozpoczęcia programu

Przycisk ten służy do opóźnienia rozpoczęcia programu mycia w zakresie od 1 do 19 godzin. Zapoznać się z rozdziałem "Ustawianie i uruchamianie programu".

Wyświetlacz cyfrowy

Na wyświetlaczu widoczne są:

- Ustawiony poziom zmiękczenia wody.
- Czas pozostały do zakończenia programu.
- Włączenie/wyłączenie dozownika płynu nablyszczającego (tylko przy włączonej funkcji Multitab).
- Zakończenie programu zmywania. Wyświetlacz pokazuje zero.
- Liczba godzin opóźnienia rozpoczęcia programu.
- Kody usterek.

Przyciski funkcji

Przyciski funkcji służą do wykonywania następujących czynności:

- Do ustawiania zmiękczenia wody. Zapoznać się z rozdziałem "Ustawianie zmiękczenia wody".
- Do włączania/wyłączania dozownika płynu nablyszczającego przy włącznej funkcji Multitab. Zapoznać się z rozdziałem "Funkcja Multitab".

Tryb ustawiania

Urządzenie jest w trybie ustawiania po naciśnięciu przycisku Wł./Wył. oraz zaświeceniu się kontrolki wszystkich programów.

Tryb ustawiania jest wymagany do wykonania następujących czynności:

- Do ustawiania programu zmywania.
- Do ustawiania poziomu zmiękczenia wody.
- Do włączania/wyłączania dozownika płynu nablyszczającego.

Jeśli po włączeniu przycisku Wł./Wył. zaświeci się kontrolka tylko jednego programu, aby przejść do trybu ustawiania, należy anulować program. Zapoznać się z rozdziałem "Ustawianie i uruchamianie programu".

Przed pierwszym użyciem

Należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami, wykonując kolejne czynności:

1. Sprawdzić zgodność poziomu zmiękczenia wody z twardością wody doprowadzonej do zmywarki. W razie potrzeby – zmienić ustawienia zmiękczenia wody.
2. Napełnić zbiornik soli solą do zmywarek.
3. Napełnić odpowiedni dozownik płynem nablyszczającym.
4. Włożyć naczynia i sztućce do zmywarki.
5. Ustawić program zmywania odpowiedni do rodzaju naczyń i stopnia zabrudzenia.
6. Napełnić dozownik detergentu odpowiednią ilością detergentu.
7. Uruchomić program zmywania.



W przypadku używania tabletek do zmywarek ("3 w 1", "4 w 1", "5 w 1" itp.) należy zapoznać się z rozdziałem "Funkcja Multitab".

Ustawianie zmiękczacza wody

Zmiękczacze wody usuwa minerały i sole z doprowadzanej wody. Substancje mineralne i sole mogą mieć negatywny wpływ na działanie urządzenia.

Twardość wody jest mierzona w równoważnych skalach:

- Stopnie niemieckie (dH°).
- Stopnie francuskie (°TH).
- mmol/l (milimol na litr – międzynarodowa jednostka twardości wody).
- Stopnie Clarka.

Ustawić zmiękcacz wody zgodnie z twardością wody z lokalnego ujęcia. W razie potrzeby skontaktować się z lokalnym zakładem wodociągowym.

Twardość wody				Ustawienie zmiękczenia wody	
°dH	°TH	mmol/l	Stopnie Clarka	ręczne	elektroniczne
51 - 70	91 - 125	9,1 - 12,5	64 - 88	2	10
43 - 50	76 - 90	7,6 - 9,0	53 - 63	2	9
37 - 42	65 - 75	6,5 - 7,5	46 - 52	2	8
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	36 - 45	2	7
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	28 - 35	2	6
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	23 - 27	2	5
15 - 18	26 - 32	2,6 - 3,2	18 - 22	1	4
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	13 - 17	1	3
4 - 10	7 - 18	0,7 - 1,8	5 - 12	1	2
< 4	< 7	< 0,7	< 5	1 ¹⁾	1 ¹⁾

1) Nie jest wymagane użycie soli.



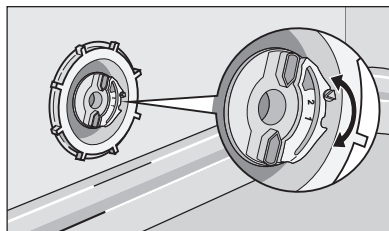
Zmiękcacz wody należy regulować ręcznie i elektronicznie.

Regulacja ręczna



Urządzenie zostało fabrycznie ustawione w położeniu 2.

1. Otworzyć drzwi.
2. Wyjąć dolny kosz.
3. Obrócić pokrętkę regulacji zmiękczenia wody w położenie 1 lub 2 (patrz tabela).
4. Włożyć dolny kosz.
5. Zamknąć drzwi.



Regulacja elektroniczna



Zmiękczenie wody zostało fabrycznie ustawione na poziom 5.

1. Włączyć urządzenie.
2. Upewnić się, że urządzenie jest w trybie ustawiania.
3. Nacisnąć i przytrzymać przyciski B i C, aż kontrolki przycisków funkcyjnych A, B i C zaczną migać.
4. Zwolnić przyciski funkcyjne B i C.
5. Nacisnąć przycisk funkcyjny A.
 - Kontrolki przycisków funkcyjnych B i C zgasną.

- Kontrolka przycisku funkcyjnego A wciąż miga.
 - Na wyświetlaczu cyfrowym wyświetlany jest aktualny poziom.
- Przykład: Na wyświetlaczu cyfrowym widoczne jest **5 L** = poziom 5.
6. Nacisnąć jeden raz przycisk funkcyjny A, aby zwiększyć poziom zmiękczenia wody o jeden.
 7. Nacisnąć przycisk Wł./Wył., aby zapisać ustawienie.

Wsypywanie soli do zmywarki



UWAGA!

Używać wyłącznie soli do zmywarek. Sól nieprzeznaczona do zmywarek do naczyń powoduje uszkodzenie zmiękczacza wody.



UWAGA!

Grudki soli lub słona woda na dnie urządzenia mogą spowodować korozję. Aby zapobiec korozji, należy uzupełniać sól w urządzeniu bezpośrednio przed włączeniem programu mycia.

Aby napełnić zbiornik soli, należy wykonać poniższe czynności:

1. Obrócić pokrywkę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby otworzyć zbiornik soli.
2. Wlać do zbiornika soli 1 litr wody (tylko za pierwszym razem).
3. Do napełnienia zbiornika solą należy użyć lejka.
4. Usunąć sól rozsypaną wokół otworu zbiornika soli.
5. Obrócić pokrywkę w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby zamknąć zbiornik soli.



Podczas napełniania zbiornika solą wypływa z niego woda – jest to normalne. Po ustawieniu zmiękczenia wody na poziom 1 kontrolka soli nie będzie włączona.

Wlewanie płynu nabłyszczającego



UWAGA!

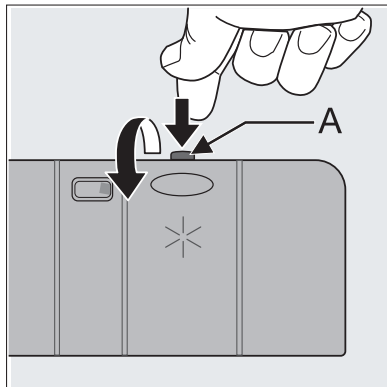
Należy używać wyłącznie markowych płynów nabłyszczających przeznaczonych do zmywarek do naczyń.

Nie wlewać do dozownika płynu nabłyszczającego żadnych innych substancji (np. środków do czyszczenia zmywarek, detergentów w płynie). Może to prowadzić do uszkodzenia urządzenia.

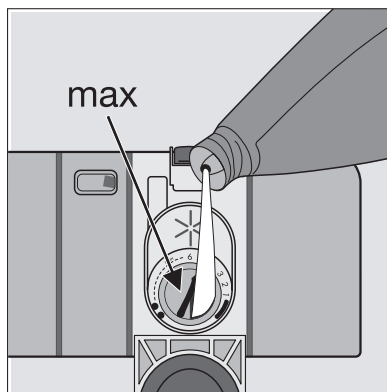
i Płyn nabłyszczający umożliwia wysuszenie naczyń bez smug i plam. Płyn nabłyszczający jest dodawany automatycznie podczas ostatniej fazy płukania.

Aby napełnić dozownik płynu nabłyszczającego, należy wykonać poniższe czynności:

1. Nacisnąć klamkę (A), aby otworzyć dozownik płynu nabłyszczającego.



2. Napełnić odpowiedni dozownik płynem nabłyszczającym. Oznaczenie "max." wskazuje maksymalny poziom.
3. Rozlany płyn nabłyszczający należy usunąć przy pomocy szmatki dobrze pochłaniającej wodę, aby zapobiec zbyt intensywnemu pienieniu podczas późniejszego programu zmywania.
4. Zamknąć dozownik płynu nabłyszczającego.

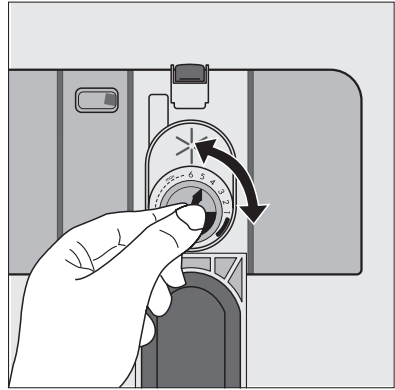


Regulacja dozowania płynu nabłyszczającego

Dozowanie płynu nabłyszczającego zostało fabrycznie ustawione w pozycji 4. Dozowanie płynu nabłyszczającego można ustawić w zakresie od 1 (najmniejsze dozowanie) do 6 (największe dozowanie).

Obracając pokrętko regulacji płynu naby-
szczającego zmniejszyć lub zwiększyć do-
zowanie.

- Jeśli na naczyniach pozostają krople wo-
dy lub ślady kamienia, należy zwiększyć
dozowanie.
- Jeśli na naczyniach po myciu pozostają
białe smugi, biały lub niebieskawy nalot,
należy zmniejszyć dozowanie.



Wkładanie sztućców i naczyń

Przydatne wskazówki i porady



UWAGA!

Urządzenie służy wyłącznie do czyszczenia naczyń i sprzętów domowych przeznaczonych do mycia w zmywarce.

Nie używać urządzenia do czyszczenia przedmiotów pochłaniających wodę (gąbki, odzież domowa itd.).

- Przed włożeniem naczyń i sztućców do zmywarki, wykonać poniższe czynności:
 - Usunąć wszelkie pozostałości jedzenia i resztki.
 - Namoczyć przypalone i wyschnięte resztki jedzenia.
- Podczas wkładania naczyń i sztućców do zmywarki należy przestrzegać poniższych wskazówek:
 - Wydrążone elementy (np. kubki, szklanki i miski) układać otworami w dół.
 - Upewnić się, że woda nie zbiera się w pojemniku ani w zagłębieniu podstawy naczynia.
 - Upewnić się, że żadne naczynia ani sztućce nie znajdują się wewnątrz innych.
 - Upewnić się, że naczynia i sztućce nie zakrywają innych.
 - Upewnić się, że szklanki nie stykają się ze sobą.
 - Małe elementy umieścić w koszyku na sztućce.
- Elementy plastikowe i miski z powłoką zapobiegającą przywieraniu mogą zatrzymywać krople wody. Elementy plastikowe nie wysychają tak szybko, jak elementy porcelanowe i stalowe.
- Lekkie elementy umieścić w koszu górnym. Upewnić się, że naczynia się nie przemieszczają.

**UWAGA!**

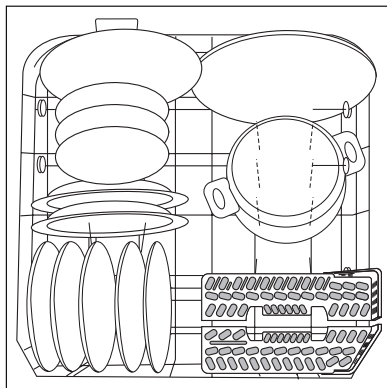
Przed uruchomieniem programu mycia upewnić się, że ramiona natryskowe mogą się swobodnie obracać.

**OSTRZEŻENIE!**

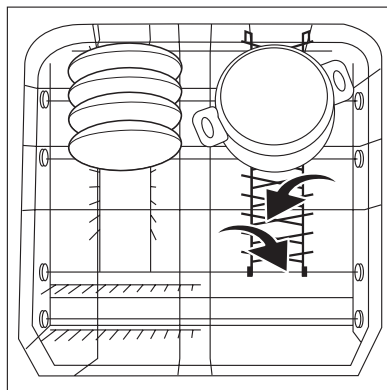
Po załadowaniu lub rozładowaniu urządzenia zawsze zamykać drzwi. Otwarte drzwi mogą być niebezpieczne.

Kosz dolny

Większe i bardziej zabrudzone talerze i garnki należy umieszczać w koszu dolnym.



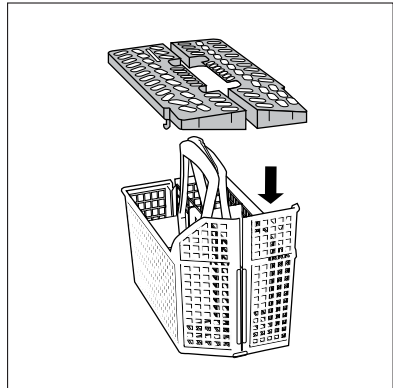
Rzędy metalowych kratek podtrzymujących w koszu dolnym można złożyć, aby umożliwić wkładanie garnków, patelni i misek.

**Kosz na sztućce****OSTRZEŻENIE!**

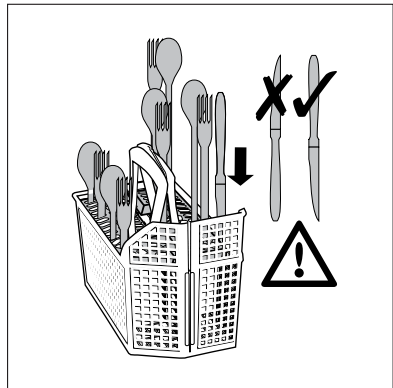
Noży z długimi ostrzami nie wkładać pionowo. Długie i ostre sztućce układać poziomo w koszu górnym. Należy zachować ostrożność z ostrymi przedmiotami, takimi jak noże.

Należy używać kratek na sztućce.

- Umieścić kratki na koszu na sztućce.
- W przypadku zmywania większych sztućców należy użyć tylko jednej z kratek.

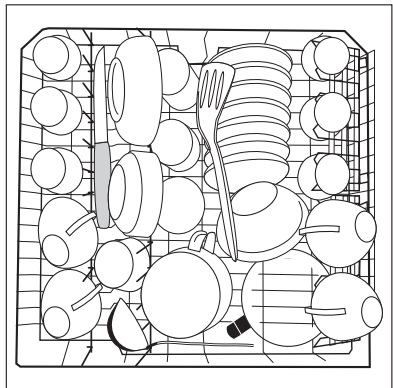


- Widelce i łyżki wkładać trzonkami w dół.
- Noże wkładać trzonkami w górę.
- Wymieszać łyżki z innymi sztućcami, aby nie przylegały do siebie.

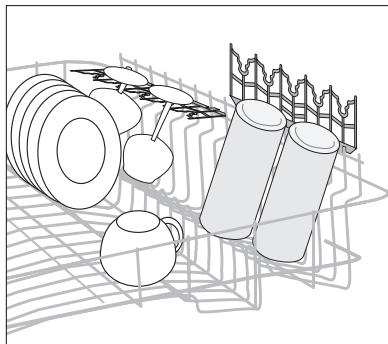


Kosz górny

Górny kosz jest przeznaczony dla talerzyków, salatek, filiżanek, szklanek, garnków i pokrywek. Naczynia rozmieszczać tak, aby woda miała dostęp do wszystkich powierzchni.



- W przypadku dłuższych przedmiotów należy złożyć do góry półki na filiżanki.
- Kieliszki na wysokich nóżkach układać nóżkami do góry na półkach na filiżanki.



Regulacja wysokości górnego kosza

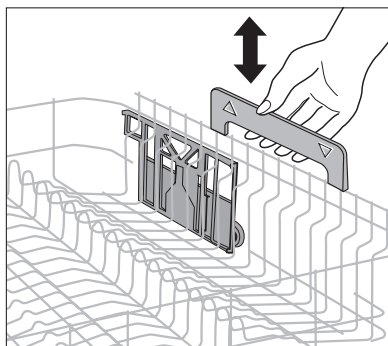
Górny kosz można ustawić w dwóch położeniach, co daje większą elastyczność wkładania naczyń.

Maksymalna wysokość naczyń w:		
	koszu górnym	koszu dolnym
Położenie górne	22 cm	30 cm
Położenie dolne	24 cm	29 cm

Aby przełożyć górny kosz do położenia górnego lub dolnego, wykonać poniższe czynności:

1. Wyciągnąć kosz górny do oporu.
2. Trzymając kosz górny za uchwyty, należy go podnieść najwyżej jak to możliwe, a następnie równomiernie go obniżyć.

Kosz górny ustawi się w dolnej lub górnej pozycji.



Stosowanie detergentu

i Używać wyłącznie detergentów (proszków, płynów lub tabletek) przeznaczonych do zmywarek do naczyń.

Przestrzegać informacji podanych na opakowaniu:

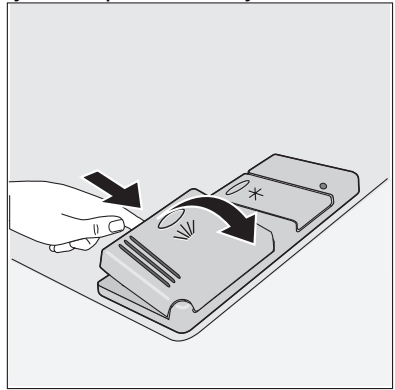
- Dozowanie zalecane przez producenta.
- Zalecenia dotyczące przechowywania.



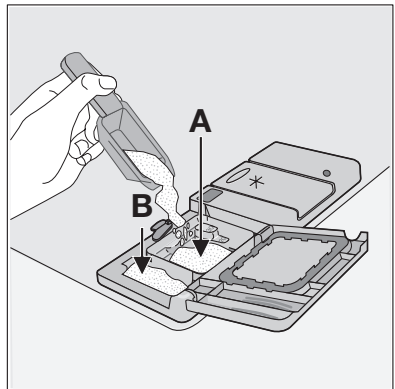
Aby chronić środowisko, nie używać większej ilości detergentów niż to zalecane.

Aby napełnić dozownik detergentu, należy wykonać poniższe czynności:

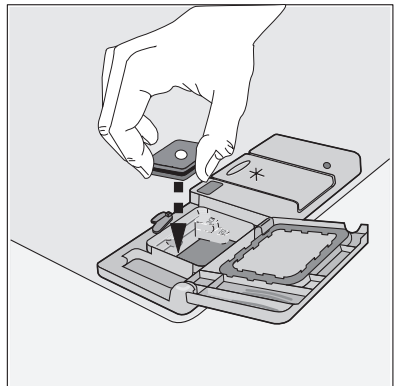
1. Otworzyć pokrywkę dozownika detergentu.
2. Napełnić dozownik (A) detergentem. Oznaczenie pokazuje dawki:
20 = około 20 g detergentu
30 = około 30 g detergentu.



3. Jeżeli wybrano program obejmujący mycie wstępne, wsypać dodatkową ilość detergentu do przegródki mycia wstępnego (B).



4. W przypadku korzystania z tabletek do zmywarek, włożyć tabletkę do dozownika detergentu (A).
5. Zamknąć pokrywkę dozownika detergentu. Docisnąć pokrywkę, aż zaszkoczy.



i Detergenty różnych producentów rozpuszczają się w różnym czasie. Niektóre tabletki do zmywarek nie zapewniają odpowiednich wyników podczas krótkich programów mycia. Przy używaniu tabletek do zmywarek zaleca się korzystanie z długich programów mycia w celu całkowitego usunięcia detergentu.

Uniwersalna tabletka do zmywarki

Funkcja Multitab jest przeznaczona dla złożonych tabletek do zmywarek. Tabletki takie zawierają w sobie detergent, środek nabłyszczający i sól do zmywarek. Niektóre typy tabletek mogą zawierać również inne środki. Przed użyciem sprawdzić, czy dane tabletki są odpowiednie do stopnia twardości wody doprowadzanej do zmywarki. Zapoznać się z instrukcjami producenta.

Po włączeniu, funkcja Multitab jest aktywna do momentu jej wyłączenia. Funkcja Multitab automatycznie zatrzymuje dopływ płynu nabłyszczającego i soli. Kontrolki płynu nabłyszczającego i soli są wyłączone. W przypadku korzystania z funkcji Multitab, czas trwania programu może się zwiększyć.

i Funkcję Multitab należy włączać i wyłączać przed rozpoczęciem programu mycia. Funkcji Multitab nie można włączać ani wyłączać w trakcie programu. Najpierw anulować, a następnie ponownie ustawić program.

Włączanie funkcji Multitab:

- Nacisnąć przycisk Multitab. Zapali się kontrolka funkcji Multitab.

Wyłączanie funkcji Multitab:

- Nacisnąć przycisk Multitab. Kontrolka funkcji Multitab zgaśnie.

i **Jeżeli efekty suszenia nie są zadowalające, wykonać poniższe czynności:**

1. Napełnić dozownik płynu nabłyszczającego.
 2. Włączyć dozownik płynu nabłyszczającego.
 3. Ustawić dozowanie płynu nabłyszczającego w pozycji 2.
- Dozownik płynu nabłyszczającego można włączać i wyłączać jedynie przy włączonej funkcji Multitab.

Aby włączyć/wyłączyć dozownik płynu nabłyszczającego:

1. Włączyć urządzenie.
2. Upewnić się, że urządzenie jest w trybie ustawiania.
3. Nacisnąć i przytrzymać przyciski funkcyjne B i C.
 - Kontrolki przycisków funkcyjnych A, B i C zaczną migać
4. Zwolnić przyciski funkcyjne B i C.
5. Nacisnąć przycisk funkcyjny B.
 - Kontrolki przycisków funkcyjnych A i C zgasną.
 - Kontrolka przycisku funkcyjnego B wciąż się świeci.
 - Na wyświetlaczu cyfrowym widoczne jest ustawienie.

<i>0 d</i>	Dozownik płynu nablyszczającego wyłączony
<i>1 d</i>	Dozownik płynu nablyszczającego włączony

6. Ponownie nacisnąć przycisk funkcyjny B.
 - Na wyświetlaczu cyfrowym pojawi się nowe ustawienie.
7. Wyłączyć urządzenie, aby zapisać ustawienie.





Aby ponownie użyć detergentu w proszku:

1. Wyłączyć funkcję Multitab.
2. Napełnić zbiornik soli i dozownik płynu nablyszczającego.
3. Ustawić najwyższy poziom twardości wody.
4. Uruchomić program mycia bez naczyń.
5. Ustawić zmiękczacze wody zgodnie z twardością wody z lokalnego ujęcia.
6. Wyregulować dozowanie płynu nablyszczającego.

Programy zmywania


Programy zmywania

Program	Stopień zabrudzenia	Rodzaj załadunku	Opis programu
AUTO 45-70 ¹⁾	Dowolny	Naczynia stołowe, sztuczne, garnki i patelnie	Zmywanie wstępne Zmywanie zasadnicze w temperaturze do 45°C lub 70°C 1 lub 2 płukania pośrednie Płukanie końcowe Suszenie
INTENSIV CARE 70°	Bardzo zabrudzone	Naczynia stołowe, sztuczne, garnki i patelnie	Zmywanie wstępne Zmywanie zasadnicze w temperaturze do 70°C 1 płukanie pośrednie Płukanie końcowe Suszenie
30 MIN 60 ²⁾	Średnio lub lekko zabrudzone	Naczynia stołowe i sztuczne	Zmywanie zasadnicze w temperaturze do 60°C Płukanie końcowe
ECO 50 ³⁾	Średnio zabrudzone	Naczynia stołowe i sztuczne	Zmywanie wstępne Zmywanie zasadnicze w temperaturze do 50°C 1 płukanie pośrednie Płukanie końcowe Suszenie

Program	Stopień zabrudzenia	Rodzaj załadunku	Opis programu
 45°	Średnio lub lekko zabrudzone	Delikatne naczynia i szkło	Zmywanie zasadnicze w temperaturze do 45°C 1 płukanie pośrednie Płukanie końcowe Suszenie
	Dowolny	Niepełny załadunek (do uzupełnienia w ciągu dnia).	1 płukanie zimną wodą (zapobiega zasychaniu resztek jedzenia). W przypadku tego programu nie ma potrzeby dodawania detergentu.
NIGHT CYCLE	Średnio zabrudzone	Naczynia stołowe i sztucze	Zmywanie wstępne Zmywanie zasadnicze w temperaturze do 55°C 1 płukanie pośrednie Płukanie końcowe Suszenie

- 1) W trakcie programu Auto w oparciu o rozpoznawane zmętnienie wody, określany jest stopień zabrudzenia naczyń. Czas trwania programu oraz zużycie wody i energii mogą się zmieniać. Zależy to od stopnia załadowania urządzenia oraz zabrudzenia naczyń. W trakcie zmywania zasadniczego urządzenie samoczynnie reguluje temperaturę wody.
- 2) Jest to program idealnie nadający się do codziennego użytku, gdy urządzenie nie jest całkowicie załadowane. Idealnie nadaje się dla czteroosobowej rodziny, która zmywa tylko naczynia i sztucze po śniadaniu i obiedzie.
- 3) Program testowy dla ośrodków przeprowadzających testy. Dane z testów są przedstawione na osobnej, dołączonej do urządzenia naklejce.

Parametry eksploatacyjne


Program	Czas trwania (w minutach) ¹⁾	Zużycie energii (w kWh)	Zużycie wody (w litrach)
AUTO 45-70°	-	1,1 - 1,7	12 - 23
INTENSIV CARE 70°	-	1,5 - 1,7	16 - 18
30 MIN 60°	-	0,9	9
ECO 50°	-	1,0 - 1,1	12 - 13
 45°	-	0,8 - 0,9	14 - 15
	-	0,1	4
NIGHT CYCLE	-	1,2 - 1,3	13 - 14

- 1) Na wyświetlaczu cyfrowym pojawia się informacja o długości trwania programu.



Podane wartości mogą ulec zmianie w zależności od ciśnienia i temperatury wody, zmian w napięciu zasilania oraz ilości naczyń.

Wybór i uruchamianie programu zmywania


 Ustawić program zmywania przy uchylonych drzwiach. Program zmywania rozpoczyna się zaraz po zamknięciu drzwi. Do tego momentu można zmodyfikować ustawienia.


Aby ustawić i uruchomić program zmywania, należy wykonać poniższe czynności:

1. Włączyć urządzenie.
2. Upewnić się, że urządzenie jest w trybie ustawiania.
3. Wybrać program zmywania. Zapoznać się z rozdziałem "Programy zmywania".
 - Zaświeci się kontrolka odpowiedniego programu.
 - Kontrolki wszystkich pozostałych programów zgasną.
 - Na wyświetlaczu cyfrowym miga czas trwania programu.

W razie potrzeby można wybrać Cykl Nocny. W tym celu należy nacisnąć przycisk Cykl Nocny - zapali się odpowiednia kontrolka.

4. Zamknąć drzwi. Program zmywania rozpocznie się automatycznie.

 Możliwe jest wybranie programu mycia oraz opóźnienia jego rozpoczęcia również przy zamkniętych drzwiach. Po naciśnięciu przycisku programu do wybrania innego programu mycia lub opóźnienia jego rozpoczęcia pozostaną tylko 3 sekundy. Po upływie 3 sekund wybrany program rozpoczyna się automatycznie.

 Gdy program jest włączony, nie można go zmienić. Należy anulować program zmywania.



OSTRZEŻENIE!

Program mycia przerywać lub anulować tylko w razie konieczności.



UWAGA!

Ostrożnie otwierać drzwi. Może dojść do uwolnienia gorącej pary.

Anulowanie programu zmywania

1. Nacisnąć i przytrzymać przycisk kasowania aż zaświecą się kontrolki wszystkich programów.
2. Zwolnić przycisk anulowania.

W tym momencie można wykonać następujące czynności:

1. Wyłączyć urządzenie.
2. Ustawić nowy program zmywania.

Przed ustawieniem nowego programu należy napełnić odpowiedni dozownik deterгентem.

Przerywanie programu mycia

Otworzyć drzwi.


- Program zostanie zatrzymany.

Zamknąć drzwi.

- Program zostanie wznowiony od momentu, w którym został przerwany.

Ustawianie i uruchamianie programu z opóźnionym rozpoczęciem

1. Nacisnąć przycisk Wł./Wył.
2. Ustawić program zmywania.
3. Naciskać przycisk opóźnienia rozpoczęcia programu, aż na wyświetlaczu migać będzie wymagane opóźnienie.
 - Zaświeci się odpowiednia kontrolka.
4. Zamknąć drzwi.
 - Na wyświetlaczu na stałe zacznie świecić liczba.
 - Rozpocznie się odliczanie czasu opóźnienia rozpoczęcia programu.
 - Czas opóźnienia jest odliczany w krokach co 1 godzinę.
 - Po zakończeniu odliczania program rozpocznie się automatycznie.

 Nie otwierać drzwi podczas odliczania, ponieważ spowoduje to jego przerwania. Po ponownym zamknięciu drzwi odliczanie jest kontynuowane od momentu przerwania.

Anulowanie opóźnienia rozpoczęcia programu

1. Nacisnąć i przytrzymać przycisk kasowania aż zaświecą się kontrolki wszystkich programów.
2. Zwolnić przycisk anulowania. Anulowanie opóźnienia rozpoczęcia programu powoduje również anulowanie samego programu.
3. Ustawić nowy program zmywania.

Zakończenie programu zmywania

- Urządzenie zatrzyma się automatycznie.
 - Na wyświetlaczu widoczne jest 0.
 - Kontrolka zakońzonego programu dalej się świeci.
1. Wyłączyć urządzenie.
 2. Otworzyć drzwi.
 3. W celu osiągnięcia lepszych wyników suszenia, przed wyjęciem naczyń pozostawić drzwi uchylone na kilka minut.
- Przed wyjęciem naczyń z urządzenia należy poczekać aż wystygną. Gorące naczynia łatwo ulegają uszkodzeniu.

Tryb czuwania

Jeżeli urządzenie nie zostanie wyłączone po zakończeniu programu mycia, automatycznie przechodzi ono w tryb czuwania. Tryb czuwania zmniejsza zużycie energii.

Po trzech minutach od zakończenia programu wszystkie lampki kontrolne gasną, a na wyświetlaczu widoczna jest jedna pozioma linia.

Nacisnąć jeden z przycisków (oprócz przycisku wł./wył.), aby powrócić do trybu zakończenia programu.

Wymywanie naczyń

- W pierwszej kolejności wyjmować naczynia z dolnego kosza, a następnie z górnego.

- Na bokach i na drzwiach urządzenia może występować woda. Stal nierdzewna stygnie szybciej niż naczynia.

Konserwacja i czyszczenie



OSTRZEŻENIE!

Przed przystąpieniem do czyszczenia należy wyłączyć urządzenie.

Czyszczenie filtrów



UWAGA!

Nie używać urządzenia bez filtrów. Upewnić się, że filtry są prawidłowo zainstalowane. Nieprawidłowa instalacja filtrów spowoduje niezadowolające wyniki mycia oraz uszkodzenie urządzenia.

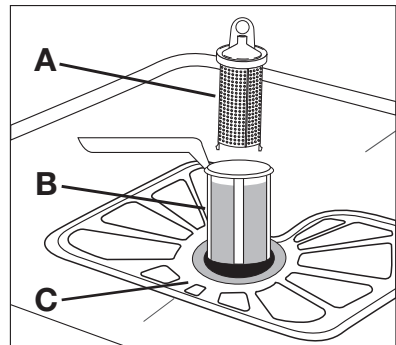
W razie konieczności wyczyścić filtry. Brudne filtry sprawiają, że wyniki mycia są gorsze.

Zmywarka ma trzy filtry:

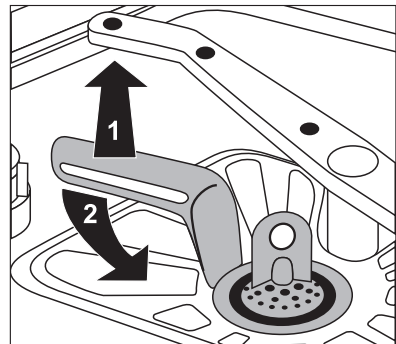
1. filtr zgrubny (A)
2. mikrofiltr (B)
3. filtr płaski (C)

Aby wyczyścić filtry, należy wykonać poniższe czynności:

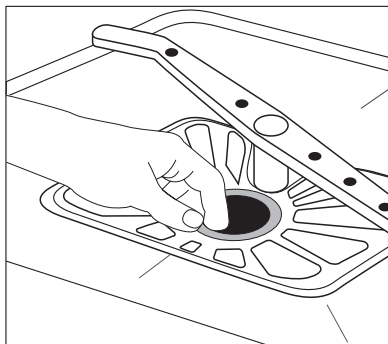
1. Otworzyć drzwi.
2. Wyjąć dolny kosz.



3. Odblokować system filtrów, obracając w tym celu rączkę umieszczoną na mikrofiltrze (B) o około 1/4 obrotu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
4. Wyjąć system filtrów.
5. Chwycić filtr zgrubny (A) za uchwyt z otworem.
6. Wyjąć filtr zgrubny (A) z mikrofiltra (B).



7. Wyjąć filtr płaski (C) z dna urządzenia.
8. Dokładnie wyczyścić filtry pod bieżącą wodą.
9. Włożyć filtr płaski (C) w dno urządzenia.
10. Włożyć filtr zgrubny (A) do mikrofiltra (B) i docisnąć je razem.
11. Umieścić system filtrów na swoim miejscu.
12. Aby zablokować system filtrów, obrócić rączkę na mikrofiltrze (B) w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aż do zablokowania.
13. Włożyć dolny kosz.
14. Zamknąć drzwi.



i Nie wolno wyjmować ramion spryskujących.

Jeżeli otwory w ramionach spryskujących ulegną zatkaniu, zabrudzenia należy usunąć przy pomocy patyczka do koktajlu.

Czyszczenie zewnętrzne

Zewnętrzne powierzchnie urządzenia i panel sterowania czyścić zwilżoną, miękką szmatką. Używać wyłącznie neutralnych środków do czyszczenia. Nie używać materiałów ściernych, myjek do szorowania ani rozpuszczalników (aceton, trichloroetylen itp.).

Środki ostrożności w przypadku mrozu



UWAGA!

Nie instalować urządzenia w miejscach, w których temperatura jest niższa niż 0°C. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wywołane przez mróz.

Jeśli nie ma innej możliwości, opróżnić urządzenie i zamknąć drzwi. Odłączyć wąż doprowadzający wodę i usunąć z niego wodę.

Co zrobić, gdy...

Urządzenie nie uruchamia się lub zatrzymuje się podczas pracy. W razie wystąpienia problemów, należy najpierw spróbować samodzielnie znaleźć rozwiązanie. Jeżeli nie można znaleźć rozwiązania, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub lokalnym autoryzowanym serwisem.



UWAGA!

Wyłączyć urządzenie przed przeprowadzeniem następujących zalecanych działań korygujących.

Kod błędu i nieprawidłowe działanie	Możliwa przyczyna i rozwiązanie
<ul style="list-style-type: none"> • słychać przerywany sygnał dźwiękowy • wyświetlacz cyfrowy pokazuje 10 <p>Zmywarka nie napelnia się wodą</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Zawór wody jest zablokowany lub zatkany osadem z kamienia. Wyczyścić zawór wody. • Zamknięty zawór wody. Otworzyć zawór wody. • Zablokowany filtr w wężu doprowadzającym wodę. Oczyścić filtr. • Nieprawidłowe podłączenie węża doprowadzającego wodę. Wąż może być zagięty lub przygnieciony. Sprawdzić, czy wąż jest prawidłowo podłączony.
<ul style="list-style-type: none"> • słychać przerywany sygnał dźwiękowy • wyświetlacz cyfrowy pokazuje 20 <p>Zmywarka nie wypompowuje wody</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Zatkane rozgałęzienie syfonu zlewozmywaka. Oczyścić rozgałęzienie syfonu zlewozmywaka. • Nieprawidłowe podłączenie węża spustowego. Wąż może być zagięty lub przygnieciony. Sprawdzić, czy wąż jest prawidłowo podłączony.
<ul style="list-style-type: none"> • słychać przerywany sygnał dźwiękowy • wyświetlacz cyfrowy pokazuje 30 <p>Włączyło się zabezpieczenie przed zalaniem</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Zamknąć dopływ wody i skontaktować się z lokalnym autoryzowanym serwisem.
<p>Program nie uruchamia się</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Drzwi urządzenia nie są zamknięte. Zamknąć drzwi urządzenia. • Nie włożono wtyczki do gniazda elektrycznego. Włożyć wtyczkę do gniazda elektrycznego. • Przepalony bezpiecznik w domowej instalacji elektrycznej. Wymienić bezpiecznik. • Ustawiono opóźnienie rozpoczęcia programu. Anulować opóźnienie rozpoczęcia programu, aby uruchomić program.

Po sprawdzeniu włączyć urządzenie. Program zostanie wznowiony od momentu, w którym został przerwany. Jeżeli problem wystąpi ponownie, skontaktować się z lokalnym autoryzowanym serwisem.

Jeśli na wyświetlaczu pojawił się kod usterki, który nie został opisany w tabeli, należy skontaktować się z lokalnym autoryzowanym serwisem.

Poniższe dane są niezbędne dla serwisu, aby zapewnić szybką i odpowiednią pomoc:

- Model (Mod.)
- Numer produktu (PNC)
- Numer seryjny (S.N.)

Informacje te znajdują się na tabliczce znamionowej.

W tym miejscu można zapisać niezbędne dane:

Opis modelu:

Numer produktu:

Numer seryjny:

Efekty mycia nie są zadowalające	
Naczynia nie są czyste	<ul style="list-style-type: none"> Wybrano program mycia nieodpowiedni do rodzaju naczyń lub zabrudzenia. Kosze są załadowane nieprawidłowo, przez co woda nie dochodzi do wszystkich powierzchni. Ramiona natryskowe nie obracają się swobodnie w wyniku nieprawidłowego rozmieszczenia naczyń. Zabrudzone lub nieprawidłowo zainstalowane filtry. Zbyt mała ilość lub brak detergentu.
Osad kamienia na naczyniach	<ul style="list-style-type: none"> Pusty zbiornik na sól. Nieprawidłowo Ustawiony poziom zmiękczenia wody. Pokrywka zbiornika na sól nie jest prawidłowo dokręcona.
Naczynia są mokre i matowe	<ul style="list-style-type: none"> Nie użyto płynu nabłyszczającego. Dozownik płynu nabłyszczającego jest pusty.
Smugi, mętne plamy lub niebieskawa powłoka na szklankach i naczyniach	<ul style="list-style-type: none"> Zmniejszyć dozowanie płynu nabłyszczającego.
Wyschnięte ślady kropli wody na szklankach i naczyniach	<ul style="list-style-type: none"> Zwiększyć dozowanie płynu nabłyszczającego. Przyczyną może być rodzaj użytego detergentu.

Dane techniczne

Wymiary	Szerokość cm	59,6
	Wysokość cm	81,8 - 89,8
	Głębokość cm	57,5
Przyłącze elektryczne - Napięcie - Moc całkowita - Bezpiecznik	Informacje dotyczące podłączenia elektrycznego są podane na tabliczce znamionowej umieszczonej na wewnętrznej krawędzi drzwi zmywarki.	
Ciśnienie doprowadzanej wody	Wartość minimalna	0,5 bara (0,05 MPa)
	Wartość maksymalna	8 barów (0,8 MPa)
Pojemność	Ilość standardowych naczyń	12

Instrukcje instalacji

Instalacja



OSTRZEŻENIE!

Upewnić się, że podczas instalacji wtyczka przewodu zasilającego jest wyjęta z gniazdka.



Przestrzegać instrukcji zawartych na dołączonym szablonie w celu:

- zmontowania urządzenia,
- instalacji panelu meblowego,
- podłączenia doprowadzenia i spustu wody.

Urządzenie zainstalować pod blatem (blatem kuchennym lub zlewozmywakiem).

W razie konieczności dokonania naprawy, urządzenie musi być łatwo dostępne dla serwisanta.

Ustawić urządzenie w pobliżu źródła i odpływu wody.

Dla wentylacji zmywarki wystarczają otwory na wąż doprowadzający wodę, wąż spustowy i przewód zasilający.

Zmywarka ma w regulowane nóżki, umożliwiające regulację wysokości.

Podczas ustawiania urządzenia upewnić się, że wąż doprowadzający wodę, wąż spustowy i przewód zasilający nie są zagięte lub przygniecione.

Mocowanie urządzenia do sąsiednich szafek

Upewnić się, że blat, pod którym ma być zainstalowane urządzenie, jest stabilnie umocowany (sąsiadujące urządzenia kuchenne, szafki, ściana).

Poziomowanie urządzenia

Należy zadbać o wypoziomowanie urządzenia, aby drzwi były szczelne i zamykały się prawidłowo. Jeżeli urządzenie jest prawidłowo wypoziomowane, drzwi nie zahaczają o boki obudowy. Jeżeli nie można prawidłowo zamknąć drzwi, należy wkręcać lub wykręcać regulowane nóżki, aż urządzenie zostanie wypoziomowane.

Podłączenie do sieci wodociągowej

Wąż doprowadzający wodę

Podłączyć urządzenie do wody ciepłej (maks. 60°) lub zimnej.

Jeżeli ciepła woda jest wytwarzana przy pomocy alternatywnych źródeł energii, które są bardziej przyjazne środowisku (np. kolektory słoneczne, ogniwa słoneczne lub elektrownie wiatrowe), można użyć jej do zasilania urządzenia, aby zmniejszyć zużycie energii.

Podłączyć wąż doprowadzający wodę do zaworu z zewnętrznym gwintem 3/4".

**UWAGA!**

Nie używać węży połączeniowych ze starych urządzeń.

Ciśnienie wody musi mieścić się w określonym zakresie (patrz "Dane techniczne"). Upewnić się, że lokalny zakład wodociągowy zapewnia odpowiednie ciśnienie wody.

Upewnić się, że wąż doprowadzający wodę nie jest zagięty, przygnieciony ani zaplątany.

Szczelnie dokręcić nakrętkę, aby zapobiec wyciekom wody.

**UWAGA!**

Nie podłączać urządzenia do rur nowych lub nieużywanych przez długi okres czasu. Otworzyć wodę na kilka minut, a następnie podłączyć wąż doprowadzający wodę.

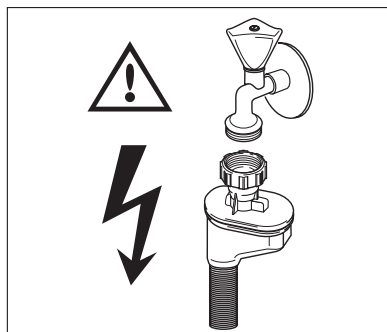
Wąż doprowadzający wodę ma podwójne ściany, wewnętrzny przewód zasilający oraz zawór bezpieczeństwa. Wąż doprowadzający wodę jest pod ciśnieniem tylko podczas przepływu wody. W razie wycieku z węża doprowadzającego wodę zawór bezpieczeństwa zatrzymuje przepływ wody.

Należy zachować ostrożność podczas podłączania węża doprowadzającego wodę:

- Nie wkładać węża doprowadzającego wodę ani zaworu bezpieczeństwa do wody.
- W razie uszkodzenia węża doprowadzającego wodę lub zaworu bezpieczeństwa, natychmiast wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Wąż doprowadzający wodę z zaworem bezpieczeństwa może być wymieniany wyłącznie przez lokalny autoryzowany serwis.

**OSTRZEŻENIE!**

Niebezpieczne napięcie

**Wąż spustu wody**

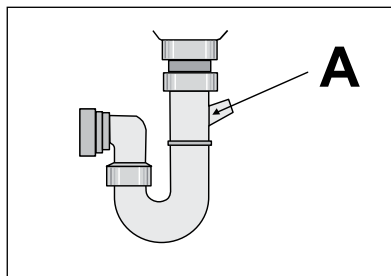
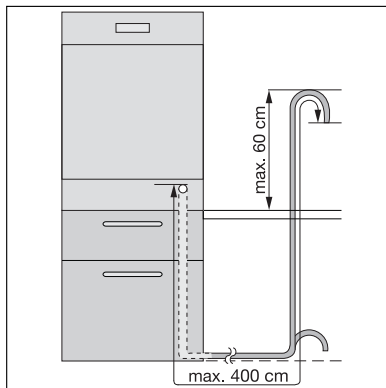
1. Podłączyć wąż spustowy do rozgałęzienia syfonu zlewozmywaka i zamocować go pod blatem. Zapobiegnie to cofaniu się brudnej wody ze zlewozmywaka do urządzenia.
2. Podłączyć wąż spustowy do rury kanalizacyjnej z otworem odpowietrzającym (o średnicy wewnętrznej min. 4 cm).

Podłączenie do instalacji kanalizacyjnej musi znajdować się na wysokości maksymalnie 60 cm od podstawy zmywarki.

Upewnić się, że wąż spustowy nie jest zaگیęty ani przygnieciony, ponieważ może to utrudnić prawidłowe odprowadzanie wody. W czasie odprowadzania wody, w otworze odpływowym zlewu nie może być zatyczki, ponieważ mogłoby to spowodować zassanie wody z powrotem do urządzenia.

Całkowita długość węża spustowego łącznie z dołączonym przez użytkownika wężykiem przedłużającym nie może wynosić więcej niż 4 metry. Średnica wewnętrzna nie może być mniejsza niż średnica węża

Usunąć plastikową membranę (A) przed podłączeniem węża spustowego do syfonu pod zlewem. Jeżeli membrana nie zostanie całkowicie usunięta, gromadzące się resztki jedzenia mogą spowodować powstanie blokady w rozgałęzieniu syfonu.



Urządzenie ma zabezpieczenie uniemożliwiające powrót brudnej wody do urządzenia. Jeżeli w odpływie zlewu zamontowano zawór zwrotny, może on uniemożliwiać prawidłowe odprowadzanie wody z urządzenia. Zawór zwrotny trzeba usunąć.



UWAGA!

Aby zapobiec wyciekom wody, po zainstalowaniu należy sprawdzić szczelność połączeń hydraulicznych.

Podłączenie do sieci elektrycznej



OSTRZEŻENIE!

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z nieprzestrzeżenia wskazówek bezpieczeństwa.

Uziemić urządzenie zgodnie z przepisami bezpieczeństwa.

Upewnić się, że napięcie znamionowe i moc podane na tabliczce znamionowej są zgodne z napięciem i obciążalnością lokalnej instalacji zasilającej.

Używać wyłącznie prawidłowo zainstalowanego gniazdka z uziemionym stykiem ochronnym.


Nie używać rozgałęziaczy, łączników ani przedłużaczy. Istnieje ryzyko pożaru.

Nie wymieniać samodzielnie przewodu zasilającego. Skontaktować się z lokalnym autoryzowanym serwisem.

Należy zadbać o to, aby po zakończeniu instalacji urządzenia wtyczka przewodu zasilającego była łatwo dostępna.

Nie ciągnąć za przewód zasilający w celu odłączenia urządzenia. Zawsze ciągnąć za wtyczkę.

Ochrona środowiska

Symbol  na produkcie lub na opakowaniu oznacza, że tego produktu nie wolno traktować tak, jak innych odpadów domowych. Należy oddać go do właściwego punktu skupu surowców wtórnych zajmującego się złomowanym sprzętem elektrycznym i elektronicznym. Właściwa utylizacja i złomowanie pomaga w eliminacji niekorzystnego wpływu złomowanych produktów na środowisko naturalne oraz zdrowie. Aby uzyskać szczegółowe dane dotyczące możliwości recyklingu niniejszego urządzenia, należy skontaktować się z lokalnym urzędem miasta, służbami oczyszczania miasta lub sklepem, w którym produkt został zakupiony.

Użyte materiały opakowaniowe są przyjazne dla środowiska i nadają się do przetworzenia. Elementy plastikowe można zidentyfikować na podstawie oznaczeń, np. >PE<, >PS< itd. Opakowanie należy wyrzucić do właściwego pojemnika w instytucjach zajmujących się utylizacją odpadów.



OSTRZEŻENIE!

Aby poddać urządzenie utylizacji, wykonać poniższe czynności:

- Wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka.
- Odciąć i usunąć przewód zasilający z wtyczką.
- Usunąć zatrzask drzwi. Zapobiega to zatrząsnięciu się dzieci wewnątrz urządzenia i zagrożeniu ich życia.

www.electrolux.com



www.aeg-electrolux.cz
www.aeg-electrolux.gr
www.aeg-electrolux.hu
www.aeg-electrolux.pl